

Initiatief K. van K.  
Maastricht

## Leerstoel economie Euregio

**AKEN** - Mr. Meyer Viol, voorzitter van de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Maastricht en omstreken heeft tijdens de viering van het 175-jarig bestaan van de Kamers van Koophandel van Aken, Eupen, Maastricht en Verviers gisteren in het Eurogressentrum te Aken bekend gemaakt, dat de Maastrichtse kamer besloten heeft te samen met de universiteiten van Aken, Hasselt en Maastricht een bijzondere leerstoel economie voor het Euregiogebied in te stellen omdat, zoals hij stelde, misschien de economie als voorloper kan dienen voor een sterke integratie binnen Europa.

De voorbereidingen hiertoe zijn in volle gang en er is goede hoop dat deze leerstoel, onder gemeenschappelijke draagkracht en met een startfinanciering vanuit Maastricht in 1981 daadwerkelijk operationeel zal kunnen zijn. Thema's over de economische integratie in Europa zoals bijvoorbeeld de gemeenschappelijke politiek op het gebied van het verkeer, de politiek op het gebied van de kartelvorming zullen dan behandeld worden zowel op het gebied van het universitaire onderwijs als op het terrein van het postuniversitaire onderwijs. Dat het noodzakelijk zal zijn om bij de verwezenlijking van deze gemeenschappelijke leerstoel enige horden te nemen, staat natuurlijk vast, aldus Mr. Meyer Viol, maar zo voegde hij er aan toe: „Ik ben er van overtuigd dat wij genoeg fantasie hebben om deze hindernissen te nemen”.

### Voorbeeld

Mr. Meyer Viol noemde het feit dat op een afstand van 30 km in onze regio maar liefst vier universiteiten of hogescholen n.l. die van Aken, Hasselt, Luik en Maastricht, als voorbeeld voor een samenwerking. Zij hebben de beste verbanden met alle universiteiten over de gehele wereld, maar van elkaar weet men - met uitzondering van kleine zaken - weinig over studieprogramma en onderrichtsystemen.

(ADVERTENTIE)

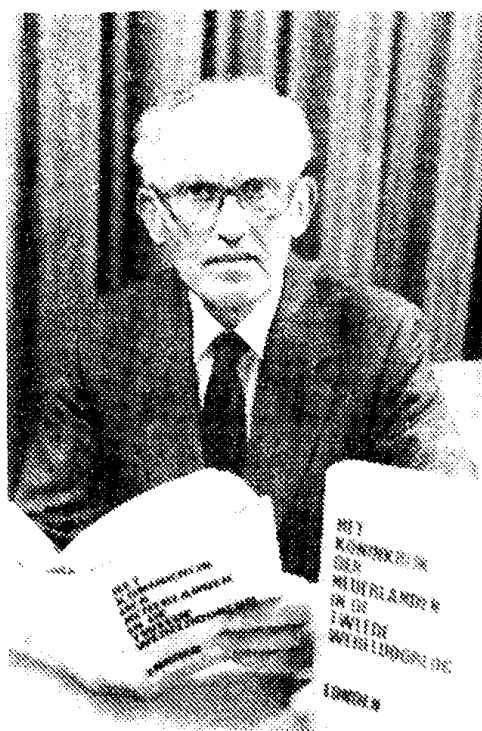
**meubel 79**  
Konsumentenbeurs van alle woonstijlen  
13 tm 21 oktober  
open ma. tm za. 14-22 zo. 11-18 uur  
eurohal maastricht

**Officiële  
Volvo-dealer**  
Autobedrijf  
W. J. Veders B.V.  
Industriestraat 3,  
Sittard,  
tel. 04490-10342

**BRISTOL SHOES**  
geldig t/m zaterdag  
leren voetbalschoenen in zwart met gele strepen.  
mt. 32 - 44  
winkelpr. 29.95  
Bristolpr. 25.-  
t/m zaterdag **17.50**  
Hoogeweg 2 - 4 zijstraat Schelsberg  
Heerlen tel. 045 - 722388

## KERMIS HEERLEN

Vandaag laatste dag...  
familiedag  
**2 HALEN en 1 BETALEN**  
(dus 2 ritten voor 1 prijs)



• Dr. L. de Jong

## Van 't Sant gerehabiliteerd ten koste van Prins Hendrik

**DEN HAAG** - Prof. dr. Lou de Jong heeft in het vandaag uitkomende 9de deel van zijn oorlogsgeschiedschrijving de veel-verguisde en zelfs voor landverrader uitgemaakte Francois van 't Sant goedgekeurd gerehabiliteerd en neergezet als een uiterst trouw en flink Nederlander. Van 't Sant was in de zgn. „Londense periode” secretaris van koningin Wilhelmina en enige tijd hoofd van de Nederlandse inlichtingendienst in Engeland, het ballingsoord van de Nederlandse regering.

### De Jong onthult bestaan half- broer Juliana

Deze rehabilitatie heeft dr. De Jong er echter toe moeten brengen melding te maken van een escapade van prins Hendrik tijdens de twintiger jaren, die geresulteerd heeft in de geboorte van een onwettige zoon in 1924 „Henry”. Volgens De Jong heeft Van 't Sant, die in die tijd politicommissaris van Den Haag was, op verzoek van koningin Wilhelmina de misstap van haar echtgenoot bemanteld en de zoon (halfbroer dus van koningin Ju-

liana) met moeder het land uit gewerkt. Daarbij werd een voor die tijd zeer hoog „smartegeld” betaald, zogenaamd door of namens de gezant in Brussel, jhr. Carel van Vredenburg bij wie de ongetrouwe moeder in dienst was. De zoon van de gezant heeft in 1934 Van 't Sant beschuldigd van verduistering van dit bedrag. Deze - door zijn zwijgplicht jegens de koningin gebonden - deed nauwelijks iets om zich te verweren. Het kostte hem zijn politiefunctie en zijn goede naam - het leverde hem de levenslange trouw van Wilhelmina op.

(Zie verder pag. 3)

• Nederlandse geheime dienst in Londen bestond aanvankelijk uit dilettanten pag. 5

• RTL-spektakel geheel in ruimtelijke sferen pag. 7

• Kabinet-Van Agt bereid tot crisis over hypotheekrente pag. 9

• Winschoten dreigt Schinveld voor te zijn met paardencentrum pag. 17

• Zwartkruis houdt selectie geheim pag. 19

## Actiegroep ketent zich vast aan poorten UC-fabriek



• Actievoerders bij de poorten van de UC-fabriek..

**ALMELO** - Ongeveer tachtig leden van de actiegroep BAN (Breek Atoomketen Nederland) hebben gisteren rond zeven uur met mensen en kettingen alle grote toegangspoorten van de UC-fabriek in Almelo afgesloten. De demonstranten verhoorden hiermee dat bouwverkeer voor de in aanbouw zijnde nieuwe verrijkingsfabriek het terrein op reed. Het personeel van UCN kon ongehinderd naar zijn werk gaan. De bedrijfsvoering van Ureno Nederland komt door deze demonstratie niet in gevaar.

De BAN heeft tot deze actie besloten omdat de uraniumverrijkingsfabriek

ondanks de massale actie van vorig jaar wordt uitgebreid. Omdat ook de bouw van de nieuwe fabriek - zij het met enkele wijzigingen in het schema - door kan gaan, heeft de UCN-leiding in overleg met onder andere de politie besloten voorlopig niet op te treden tegen de actievoerders.

Maandagavond is tussen de burgermeester van Almelo, de hoofdcommissaris van politie en de officier van justitie overleg gevoerd over de toestand bij de poorten van de verrijkingsfabriek. In een gesprek met directeur Ter Bekke van UCN hebben de actievoerders gezegd dat ze zo lang maar mogelijk is met kettingen vast zullen blijven zitten aan de poorten. Hierbij werd een periode van een week genoemd.

Maandagavond is tussen de burgermeester van Almelo, de hoofdcommissaris van politie en de officier van justitie overleg gevoerd over de toestand bij de poorten van de verrijkingsfabriek. In een gesprek met directeur Ter Bekke van UCN hebben de actievoerders gezegd dat ze zo lang maar mogelijk is met kettingen vast zullen blijven zitten aan de poorten. Hierbij werd een periode van een week genoemd.

## Verklaring Lubbers bij werkbezoek CDA:

# Nieuw ziekenhuis blijft noodzakelijk

**HOENSBROEK** - Het CDA blijft van mening, dat er een nieuwbouw van het academisch ziekenhuis in Maastricht moet komen. Dat verklaarde gisteren fractievoorzitter Lubbers in Hoensbroek tijdens een werkbezoek van de CDA-kamerfractie aan Zuid-Limburg. Fractielid Deetman (CDA) antwoordde echter op vragen van de heer Verhey, voorzitter van het bestuur van St. Annadal en het academisch ziekenhuis, dat het CDA aan het grondprincipe van nieuwbouw vasthoudt, maar dat volstaan

moest worden met de uitvoering van het zogenaamde structuurplan als de regering niet tot nieuwbouw besluit.

Het structuurplan is opgesteld door het academisch ziekenhuis op verzoek van staatssecretaris Veder-Smit en het voorziet in een financiering van de verbouwing van het Annadalziekenhuis tot academisch ziekenhuis.

Verhey verklaarde echter uitdrukkelijk niet van plan te zijn om het structuurplan als uitgangspunt voor onder-

handelingen met de minister te nemen.

### Praktijkafkoop

In een inleiding voor de fractie ging Verwey in op een aantal problemen rond de totstandkoming van een academisch ziekenhuis. Zo noemde hij het probleem van de praktijkafkoop. Een aantal specialisten van Annadal hebben nog zo'n 12 miljoen gulden te goed van het ministerie van onderwijs, omdat hun ziekenhuispraktijken overgenomen en geacademiseerd worden. Minister Pais vindt de afkoopsom echter te hoog en is niet van zins tot uitbetaling over te gaan. „Maar”, merkte Verwey op, „50 procent van dit bedrag vloeit via de belastingen direct terug in de schatkist. Nu is het zo dat Adriaenssen opeist wat Pais weigert te betalen”. Het probleem van de hoge afkoopsommen noemde hij een landelijk probleem en hij zei dat het niet juist was dat Maastricht daarvoor aangevallen wordt door de minister.

**BORN** - Volvo in Born krijgt een nieuwe persstraat. Vrijdag heeft de raad van commissarissen van Volvo Car BV het principebesluit genomen. Gisteren werd de werknemers van Volvo daarvan op de hoogte gesteld via de publiekatieborden in het Bornse bedrijf. De vakbonden werden ingelicht door het ministerie van Economische Zaken.

De kosten van de vier nieuwe persen bedragen 35 miljoen gulden. De investering moet een jaarproductie van meer dan honderdduizend wagens in de 340-serie mogelijk maken. Momenteel is de capaciteit in de fabriek in Born goed voor een maximale productie van 95.000 auto's per jaar.

In een interne mededeling schrijft president J. Castell van Volvo Car BV dat de investeringen zullen worden gedaan zodra de overeenkomst tussen de Nederlandse Staat en het Zweedse autoconcern AB Volvo inzake een steunverlening van 155 miljoen gulden is ondertekend. Naar verwachting krijgen vakbondsbestuurders in november de definitieve tekst van het steunverleningscontract voorgelegd. Er vindt dan wederom een overleg plaats met het ministerie van Economische Zaken.

In het kader van de steunverlening aan Volvo hadden de vakbonden met klem aangedrongen op een uitbreiding van de perscapaciteit. Gevreesd werd dat Volvo bij het uitbreiden ervan in de toekomst werk zou overhevelen van Born naar een Zweedse fabriek, waar men met een overcapaciteit kampt.

De raad van commissarissen en de hoofddirectie van Volvo Car BV hebben ingestemd met de concept-overeenkomst.

Zie verder pag. 3

## missie en melaatsen

Melaatsen zijn er nog steeds in onze wereld. Gelukkig zijn er mensen die zich over hen willen ontfemen. Mensen van de Kerk. Vertrouwde handen die ginds hulp willen bieden, die liefdevol aandacht schenken. Hun inzet is groot, haast eindeloos maar hun middelen ontoereikend. Het geld is steeds op. Maar wat wil je als je dagelijks de zorg hebt voor 500 melaatsenkolonies. Geef de missie wat U missen kunt, omdat het wereldmissiemaand is

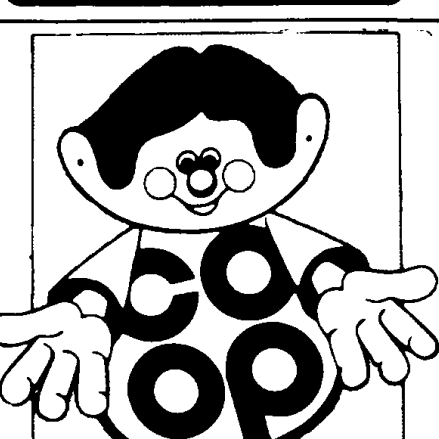
**GIRO 1045000**  
missievoor Roermond  
ACTIVITEITEN CENTRUM VAN HET BISDOM

## Hi-Fi ramen

Als uw oude radio versleten is koopt u een Hi-Fi stereo installatie. Evenveel verschil is er tussen uw oude kozijnen en CARBO ramen en deuren. Duurzaam, onderhoudsvrij, hermetisch sluitend, perfect isolerend. Ideaal voor vervangen van hout of aluminium. Wij verklaren ons graag nader. Vrijblijvend.

heel limburg is onze showroom

**CARBO**  
kunststof ramen  
referentielisten, prijsopgaven, vrijblijvend advies aan huis  
**Transcarbo BV**  
Koolkoelenweg 38  
Heerlen (Heksenberg)  
Telefoon 045-219393



**KNOLSELDERIJ**  
per stuk **59**  
**KWALITEITS-GEHAKT**  
500 gram **295**  
**FIJNE SNIJWORST**  
100 gram **109**





# Een gehucht viert feest

## Opa en oma Kleijnen zestig jaar getrouwd

BANHOLT - Direct na de mis in de Gerlachuskerk van Banholt, waar pastoor J. Engelen, weer geheel volgens de verwachting van de diamanten jubilarissen „als een engel“ had gezongen, nam opa Jan (Sjengske) Kleijnen zelf het initiatief. „We danken Onze lieve Heer, dat we dit nog hebben mogen meemaken“, riep hij luid voorin de kerk. Waarop de menigte spontaan losbarstte in een „Lang zullen ze leven“. Jan (87) en Maria (Mayke), oma Kleijnen (83), zongen zelf het hardst en opa gaf zelf het „Hiiep, hiiep, hoera“ aan.

Zo begon vrijdagmiddag het feest waar de buurtschap Terhorst en Banholt minstens een jaar naar uitgekeken hadden. Het zou tot zaterdagmorgen drie uur duren. Toen eindelijk in het gemeenschapshuis het licht uitging was in vele etappes een zeventig kilo vlees in vele soorten, warm en koud, soldaat gemaakt en waren bijna tien vaten bier in de feestgangers verdwenen. Jan en Maria Kleijnen, hun kinderen en kleinkinderen, het hele gehucht Terhorst (26 huizen) en een lange stoet oude vrienden vierden vrijdag werkelijk het feest van het jaar. De diamanten bruid Maria had een nieuw jupontje op maat laten snijden en de diamanten bruidegom Jan - door de Maastrichtse oud-prins Herman Cox treffend getypeerd als „een levenskunstenaar op de vierkante kilometer“ - droeg de uitmonsterring, waarin Banholt hem vele jaren heeft zien gloriëren als raadslid, kerkmeester en loco-burgemeester. In het jacquet met de gestikte zijden knopen en met de hoge zijde, waarvan de kalende bovenrand verdraaide, dat hij tussen de wereldoorlogen intensief gebruikt moet zijn, aanhoorde hij de serenade van de koninklijke harmonie Amicitia. Vanuit de versierde stoelen keken Jan en Maria trots over de drie lange rijen tafels waaraan de feestgangers plaats namen. In de rug werden zij gedekt door het buffet - vanwaar de tabletten met bier onvermoeibaar werden aangedragen - en de tafels waar de cadeaus zich ophoepen: een hele bloemenwinkel en een voorraad bierbombs, dranken en sigaren, die ze zelf nooit meer op krijgen. Jan Kleijnen werkte zich in zijn zestig huwelijksjaren op van loswerkman, klusjesman en boer tot ongekroond koninkje en tenslotte elders opa in het gehucht Terhorst. Dit jaar kreeg hij er nog een eretitel bij: oudste gezagvoerder. Dat was in

mei toen hij bij gelegenheid van het 60-jarig bestaan van het Limburgs Dagblad een vliegreis mocht maken op Schiphol, de cockpitgeheimen van een Jumbo kreeg uitgelegd. Wie dat destijds niet geloofde werd nu in de feestzaal overtuigd door een hele wand met foto's van Jan als wolkenruiter en door de lieflijke aanwezigheid op het feest van enkele KLM- en NLM-employees en de schriftelijke felicitaties van de directie van de nationale luchtvaartmaatschappij. Schriftelijke gelukwensen waren er ook van gouverneur Kremers, de emeritus-pastoor Brouwers van Banholt (in wiens binnenkort te verschijnen boek „Dagboek van een Dorpspastoor“ de Kleijners meerdere malen figureren), mgr. Gijzen en last but not least koningin Juliana. Voor haar gelukstelegram laste buurman en burgemeester jhr. mr. L.M. Michiels van Kessenich omstreeks tien uur een plechtig moment in en moest de band even zwijgen.

Een plechtig moment was uiteraard ook het aansnijden door de bruid van de bruidstaart van vier etages, het meesterwerk van de plaatselijke bakker. Omstreeks middernacht plaatste Jan zijn grap: „Oma wil naar huis. We gaan“. Maria: „Nee, tien jaar geleden heeft hij mij ook de schuld willen geven. Dit keer blijf ik. Hij is zelf moe. Dat is nog van gisteren, hij is te lang blijven innemen met de jonkheid, die het huis kwam versieren“. Dat de voormalige grasbaanwielerskampioen nog wat reserves in



de kast had, bewees hij nog in de volgende uren: met walsen en polka's, een solo op de nieuwe mondharmonica, die hij van iemand had gekregen en tenslotte met de vertolking van het weemoedige lied „Achterin het stille klooster, waar een

soldaat met beide benen afgeschoten en zijn rechterarm bovendien, sneuvelt voor het vaderland“. **Drie uur was het toen het diamanten stel werd teruggedragen naar het huis in Terhorst, versierd door de**

jonkheid en beplakt met tekeningen van alle kinderen van het gehucht.

Jan en Maria: „Over vijf jaar doen we het weer zo, maar dan moeten we het wel halen...“.



Linksboven: oma Kleijnen zet het mes erin... **Rechtsboven:** het gehucht maakt zijn opwachting met cadeaus. Sigaren, dozen chocolade, planten, stoelen voor bij de teevee, bloemen, een klok en nog veel meer.... **Rechts midden:** de bruid maakt een voorzichtig walsje met haar buurman jhr. mr. Michiels van Kessenich.... **Midden links:** de bruidegom, onvermoeibaar op de dansvloer.... **Onder:** het diamanten paar Kleijnen met achter hen de vijf dochters en een van de drie zoons. Acht kinderen hebben zij over van de dertien die zij kregen.

**Tekst:**  
Henk Heruer  
**Foto's:**  
Frits Widdershoven

# IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie - buiten haar verantwoordelijkheid - ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, wordt terzijde gelegd. Verzoekt wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven worden ingekort of geretourneerd.

## Kasteel Schaesberg

Ik wil naar aanleiding van de reportage in LD van 6 okt. jl. even iets rechtzetten. Wij zijn namelijk geen zes maanden maar al drie jaar aan het werk. Vanuit een modderpoel, zoals u terecht schrijft, kom je maar niet zo gauw vijf meter hoog met muren van 1,60 meter breed. En dat met vijf bouwvakkers. Dus graag: beter informeren! Overigens vind ik het artikel in de krant goed; het is juist dat u aan de reconstructie van het kasteel aandacht hebt besteed.

NIEUWENHAGEN A.G. le Bon

## „Etherpiraten“

Gezien uw recente berichtgeving over „Oorlog tussen etherpiraten“, de recordonderneming van zendster „Assepoes“, en het grote artikel „Piraten krijgen steeds groter aandeel in platenmarkt“ (LD 9/10), wil ik u erop attent maken dat u bewust de betreffende etherpiraten door uw verdraaide berichtgeving bij het Limburgse publiek in discreditie brengt. Er zijn in Sittard noch doden, noch gewonden te betreuren, er was ook geen strijd met wapengeweld, min of meer een intimidatie. Wat de recordverbetering door zendster „Assepoes“ betreft, stelt u min of meer de politiebureaus als corrupt voor, o.a. door te schrijven: de politie zou in zekere zin ingestemd hebben met het in beslag nemen van de apparaten na het bereiken van de recordtijd.

Wilt u dan ook zo sportief zijn de platenpiraten met name te vermelden, gezien de honderdduizenden verzoeken uit het Limburgse publiek dat juist om deze muziek vraagt van verstaanbare taal en eigen artiesten die in het verleden en heden hun toevlucht zochten in WD en daar groots gelanceerd werden. Meestal krijgt de „pienaar“ zijn plaatjes ook nog gratis aangeboden van luisteraars, de rest koopt hij zelf in gerenommeerde platenzaken, aanbiedingen van de Makro, V&D en semi-zaken, neem daar eens een kijkje, vanaf f 3,95, waar is de winst? Kijkt u eens opletend naar de hoezen, 'n klein sneetje en/of geponst gaatje, ik kan u wel vertellen waar dit produkt vandaan komt.

De platenpiraten ofwel malafide handelaars in deze branche zijn niet dezelfde als „etherpiraten“; deze maken alleen gebruik van de aanbiedingen op dit terrein, en terecht. Kijk maar eens bij een doorsnee „pienaar“ en u zult ontdekken dat er massa's gerenommeerde „interpreten“ in zijn platenassortiment voorkomen. Kijk dan ook naar de installaties die nodig zijn en waar dit gekocht moet worden, wie ervan leven. Schat eens het aantal

„piraten“ en maak dan een gerekenensommetje over de omzet. Er zijn honderdduizenden telefoons via de PTT bij, dan zult u tot verrassende ontdekkingen komen.

Neemt u liever de mensen op de kassa die het grote bedrag in de kassa van de grote importeurs, de tussenlaren etc. De NOS speelt ook p door de signalen van de TV-netten te versterken. Wij be de kijkgeld aan de PTT, maar de keerd ontvangt WD van ons niet „pienaar“ geeft stickers en uzelf, u twee eierdopjes voor een abonnement, verdedte sluikreclame. Maastrichts aardewerk? Gaat u rustig verder met het k der piraten, u zult dan binnenk berg van eierdopjes bezitten. Die u dan cadeau doen aan de redact de Zuid-Limburger. Gaat u rustig der met uw Bild-achtige report over de piraten en u krijgt binne massaal plaatjes aangeboden v platenpiraten, maar dan de d Wordt een piraat gepakt, dan b hij opnieuw en dan levert zijn lci er weer hetzelfde of gelijkwa materiaal. Becijfert u dan eens omzet per jaar. Gaarne dit geplaa uw rubriek, want goede kritiek zonde kritiek.

UBACH O. WORMS J. Elsbe

## Vascowoningen

Het Heerleense raadslid Scheer woensdag jl. voor de radio o.a. erg bang is dat de Vasco dier woningen nog eens gaat verp „Een ander woord heb ik er niet aldaar raadslid.

Ik geloof dat het nu hooftijd is wij dat moeten zien te voork doordat alle bewoners van d (n gere) Vascowoningen nu al aze Vasco mededelen dat niemand de zal of kan kopen. Niemand dus. HEERLEN/VRIEGHEIDE K.J. Be

## Reünie KNIL

Dit is bestemd voor alle ex-KNIL tairen, ook hun nabestaanden en deren, uit het voormalig N lands-Indië, alsmede voor alle molukkers die bij het KNIL he gediend. Willen zij zo spoedig mogelij naam, adres en woonplaats be maken aan de heer J.E. Claproth, pelrode nr. 9, 2317 BX Leiden (te 17.00 uur: 071-214407). Dit in ver met een feestelijke reünie op za 24 november as. in hotel Florio Boskoop. Er is daar een Indische ken en er is gelegenheid tot dan terwijl er ook groepen optreden met tropische dansen.

LEIDEN J.E. Clap

## puzzel van de dag

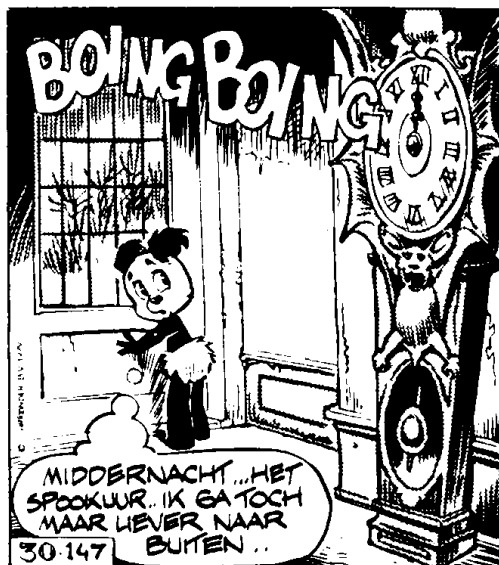
handig	onder- buiks- kramp	licht- eenheid niet glanzend	luste- loos voeg- woord
veilig	edelman		
plaats in Brabant			
gemak			Ierland
		lengte- maat riv. in Schotl.	
v. e. ent voorzien scheeps- werkplaats		aanw. vzw.	
	binnen- ste		
jong varken	gil		

## de Pompenplanters

Suske & Wiske



## Panda en de meesterheld



## recept

## Goelash van lamsvlees

Een gerecht van de Hongaarse druivenplukkers. Snijd 500 g lamslappen in kleine dobbelstenen, evenals 100 g mager ontbijtspek. Bak beide aan in halfom boter en kalfs- of rundvet. Voeg, als het vlees wat kleur heeft aangenomen, een gesneden grote ui toe en, als deze goudgeel is gekleurd, 4 gesneden tomaten. 2 gesneden groene paprika's, zout naar smaak, 1 eetlepel paprikapoeder. 2 glazen rode of witte wijn en een even grote hoeveelheid heet water. Het gewone paprikapoe-

der is absoluut niet scherp! Laat het vlees 2 uur stoven en voeg dan 500 g in stukken gesneden aardappelen toe. Laat het geheel nog een half uur sudderen, in Hongarije geeft men meestal brood bij dit gerecht, dat als een soep wordt gegeten.

Wina BORN

## oplossing gisteren

- g - - b - k  
- o r k a a n  
k r i e l k i  
- g a t - o e  
d e n - - l -  
a l t - g i r  
- e - t r e e  
g n o e - t u

## Limburgs Dagblad

Uitgeversmaatschappij  
**Directeur:**  
J.J.M.H. Drehmans  
**Hoofdredacteurs:**  
B.P.M. Romijn  
G.A.M. de Rouw  
**Hoofdkantoor:**  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Postbus 14  
6400 AA Heerlen  
045-739911  
**Abonnementenafdeling:**  
telefoon 045-739881  
**Advertentieafdeling:**  
telefoon 045-739886  
giro: 1035100  
bank: Paribas Heerlen



binnen- en buitenland

# Francois van 't Sant bleef zwijgen

(Vervolg van pagina 1)

DEN HAAG - De tussenkomst van van 't Sant in de affaire-Hendrik geschiedde zo behoedzaam, dat bij het opmaken van de stukken over de zoon Henry en diens moeder (pseudoniem: Elisabeth le Roi) uitsluitend gebruik werd gemaakt van gefingeerde namen en valse gegevens. Slechts van 't Sant wist wie wie was; voor Wilhelmina hield hij bewust alle pijnlijke details achterwege. Hij

bleef zwijgen, ook toen na 1934 een officieel onderzoek op verduistering tegen hem werd geopend en zelfs onder ede hield hij toen vast aan de door hem verzonden namen en gegevens.

Het onderzoek liep dan ook op niets uit. Slechts bleek onomstotelijk uit gegevens van het bankiershuis van het hof dat de smartegelduitkering had behandeld, dat van 't Sant niets te verwijten viel. Gis-

singen bleven echter bestaan, omdat van 't Sant door zijn contacten met deze bankiers met goed gevolg in aandelen had kunnen handelen en daarmee een vermogen had verworven. De geruchtenstroom deed hem ertoe besluiten totslag te vragen als politiecommissaris. Hij werd daarmee een vergeten man.

## Hartmann

Echter niet bij koningin Wilhelmina, die hem in mei 1940 als

eerste aanwees om haar te vergezellen naar het ballingsoord Londen.

Van 't Sant heeft in 1956/1957 zijn hart uitgestort bij dr. De Jong. Maar hij heeft verder niets medegedeeld over het kind van prins Hendrik en zijn moeder. Hun bestaan is dan ook tot nu toe schemerig. Wel hebben wij intussen kunnen natrekken, dat in de dertiger jaren op het landgoed van jhr. Carel van Vredenburg te Rijswijk (aanpa-

lend aan een buiten van prins Hendrik) ene Elisabeth Hartmann heeft gewoond, gezelschapsdame van jhr. van Vredenburgs echtgenote.

Zij werd in 1925 ambtelijk afgevoerd uit het bevolkingsregister en verdween met onbekende bestemming. Over haar verblijfplaats is verder niets bekend. Wel is een zekere Elisabeth Hartmann-Mecklenburg Schwerin in 1962 in Erfurt (DDR) overleden en aldaar begraven. Haar zoon legt

er elk jaar verse bloemen op het graf.

Toen van 't Sant in Londen als naaste medewerker van Wilhelmina grote macht kreeg, herinnerden zich velen zowel in Engeland als in Nederland de geruchten van rond 1934 en het op niets uitgelopen vooronderzoek tegen de man, wantrouwen begon om zich heen te grijpen. Het Verzet in Nederland noemde hem in 1943 zelfs een Gestapoagent die geliquideerd moest

worden. Van 't Sant stierf volkomen, toen hij dat hoorde, maar hij bleef Wilhelmina dienen. De Jong zegt nu: „Het is echt een kleinigheid dat deze man die vrouw en dochter in bezet gebied had moeten achterlaten, die grote offers had gebracht en die in Londen hard om met succes heeft gewerkt, na het einde van de oorlog niet eens had Nederland terugkonden uit vrees van aanslagen op zijn leven“.

(zie pagina 5)

## Westduitse minister van Economische Zaken

# Soliede dollar van wereldbelang

AKEN - De minister van economische zaken van West-Duitsland, dr. Otto Graaf Lambsdorff heeft in een toespraak in het Eurogresscentrum te Aken ter gelegenheid van de viering van het 175-jarig bestaanfeest van de Kamers van Koophandel van Aken, Eupen, Maastricht en Verviers erop gewezen dat de Club van Rome, zo bekend vanwege de vraagstelling over grenzen aan groei, na de laatste bijeenkomst in Berlijn zelf heeft uiteengezet dat onze problemen zonder een economische groei niet verminderen maar eerder toenemen en dat vooral de problemen van de Derde Wereld slechts tot een oplossing kunnen worden gebracht in samenhang met die groei.

Uitgerekend op het moment dat op de Europese valutamarkten de dollar dankt een hogere prijs van het goud het min of meer stabiel bleef - normaal zakt de dollar bij een stijging van de goudprijs - beklemtoonde Lambsdorff dat het stabiel blijven van deze Amerikaanse munt van het allergroot-

ste belang is voor de wereld economie. Hij verklaarde dat de Westduitse regering de door de centrale Amerikaanse Bank genomen maatregelen om het probleem van de inflatie in Amerika te lijf te gaan ten zeerste toejuicht en het is te hopen - aldus Lambsdorff - dat als tweede effect de internationale ka-

pitaelmarkt dit signaal ook zal begrijpen en dat daardoor de dollar zijn vereiste stabiliteit zal kunnen terugwinnen. Wel vond hij het noodzakelijk dat de Verenigde Staten als grotere energieverbruiker in eigen land het nodige doen om energie te besparen.

industrielanden noch de Derde Wereld helpen. Hij achtte het gebruik van kernenergie - uiteraard onder veiligheidsvoorwaarden voor de mensen - onvermijdelijk naast een ontwikkeling van alternatieve energiebronnen waarbij hij met name vergassing en vloeibaar maken van steenkool noemde.

## Subsidie

Hij vond het jammer dat ook in eigen land een te sterke vorm van subsidie werd toegepast om arbeidsplaatsen te behouden. Gesubsidieerde arbeidsplaatsen zijn onzekere arbeidsplaatsen aldus zijn conclusie. Alhoewel hij begrip had voor de vanuit Brussel vaak genomen maatregelen in de boezem van de EEG-commissie, vond hij toch dat een openhouding van voorschriften en regelingen, die ieder voor zich wel goed bedoeld waren, eerder stagnerend dan bevorderend werkte.

Vicomte Etienne Davignon, lid van de Europese Commissie die eveneens als spreker optrad, zei: „Wij kunnen vanuit Brussel niet zeggen wat er te doen is. Maar we zitten voor het feit dat een hoeveelheid initiatieven van de diverse regeringen van verscheidene landen elkaar tegengestelde aard een coördinering behoeven, waardoor uiteindelijk een Europese continentale markt kan ontstaan.“

## Versnellen

Sprekend over een antwoord van de economische politiek op de uitdaging van de tachtiger jaren zei de Duitse minister, dat de Europese Gemeenschap als de integratie van Europa in de tachtiger jaren versneld doorgevoerd kan worden met een hervorming van de gezamenlijke landbouwpolitiek en een akkoord over het toekomstige financieringssysteem van de gemeenschap, in staat zal zijn te fungeren als een factor van stabiliteit en niet van onrust. Zij dient dynamiek voort te brengen en niet te verlammen.

Zij moet haar markten openen en niet sluiten. Geen enkel land kan alleen maar met het eigen huishouden bezig zijn zonder zich ook bezig te houden met de turbulente zaken, die buiten de eigen grenzen spelen. Dit besef van sterke onderlinge afhankelijkheid maakt een harmonisatie op vele fronten noodzakelijk. Lambsdorff waarschuwde ervoor dat we snel moeten zijn in Europa met de éénwording. Want als straks Griekenland, Spanje en Portugal officieel gaan meespelen dan dient het bouwwerk van Europa al solide te zijn.

## OPEC

Hij constateerde bij de OPEC een veranderende houding omdat deze olieproducerende landen toch wel gaan inzien dat te drastische en niet geleidelijk doorgevoerde prijsverhogingen van de olie - op lange termijn bekeken - noch de OPEC noch de

(ADVERTENTIE)

**Sfeer...**

Van Wersch heeft er 'n winkel vol van: in vele vormen van sfeervolle wandbekleding, in potten, emmers en in de vorm van vele decoratieve accessoires. Alleen advies ligt er niet kant en klaar, want dat wordt voor u op maat geleverd. Gratis, als vanouds.



Bongerd 19, Heerlen, 045-713581

# Bond: sterfgevallen op zee ophelderen

ROTTERDAM - De Nederlandse Zeeliedenbonden hebben de Rotterdamse Nedlloydgroep gevraagd een onderzoek in te stellen naar een aantal sterfgevallen aan boord van haar schepen. De

bond heeft het vermoeden, dat een aantal zeelieden verkeerd is behandeld door de medische dienst van de rederij in het Zuidafrikaanse Durban.

Aanleiding van het onderzoek is de ongerustheid op de Nedlloydvloot, zo meldt het blad Journaal van de Federatie van Werknemersorganisaties in de Zeevaart (FWZ). De bond kon gistermiddag nog geen toelichting geven op de vraag hoeveel mensen door een verkeerde behandeling zijn overleden. Journaal spreekt van enkele gevallen.

Volgens het blad is er alle aanleiding voor een onderzoek, omdat artsen in andere havens dan Durban de indruk bevestigd hebben dat er zeelieden niet goed waren behandeld of dat de adviezen voor onderweg niet correct waren. De Nedlloyd ontkent, dat er zeelieden gestorven zijn door verkeerde medische adviezen. De medische adviseur van de maatschappij zegt, dat het in het blad Journaal gaat om twee sterfgevallen in het afgelopen jaar. Beide zeelieden hebben in Durban een verschillend arts geconsulteerd en er is volgens Nedlloyd geen enkele aanwijzing dat die verkeerde adviezen hebben gegeven.

## Vragen aan minister

## Bewoners woonwagencentra op zwarte lijst van postorderbedrijven

DEN HAAG - Postorderbedrijven zetten bewoners van woonwagencentra op zwarte lijsten, waardoor bestellingen van deze groep mensen worden geweigerd. In schriftelijke vragen verzoekt het PvdA-Tweede Kamerlid Roethof de minister van Justitie na te gaan of hier sprake is van een strafbare vorm van discriminatie. Roethof zegt dat enkele grote Nederlandse postorderbedrijven

standaardbrieven versturen aan bewoners van woonwagencentra waarin opgegeven bestellingen worden geweigerd.

(ADVERTENTIE)

m.i.v. 16 oktober zijn de volgende spaarbankrentes verhoogd

Spaar-Premierekening 7% (was 6,2%)  
Spaar-Extra-Premierekening 8% (was 7,2%)

De overige rentetarieven blijven ongewijzigd.

geld en goede raad

## Commissie structuur ingesteld bij Volvo

(Vervolg van pagina 1)

Ook heeft de raad van commissarissen blijkens de interne mededeling van president J. Castell kennis genomen van het instellen van een structuurcommissie. Daarin zullen vertegenwoordigers van de Nederlandse en Zweedse organisatie zitting nemen. De commissie moet gaan onderzoeken op welke wijze de gezamenlijke productiefaciliteiten het best kunnen worden benut en uitgebouwd.

In het contract tussen AB Volvo en de Nederlandse Staat zal geen betrekking worden gegeven tot het onderzoek van het type 343, dat buiten Nederland mag worden vervoerd. Eerder was sprake van 25 procent. De raad van commissarissen vindt dat de enkelvoudige verantwoordelijkheid voor het ontwikkelingswerk in Nederlandse handen moet blijven. Wanneer onderzocht wordt of buiten Nederland zulke plaatsvinden zal de raad van commissarissen daar steeds met een 60 meerderheid zijn goedkeuring aan moeten hechten.

Ger van Os van de Unie BLHP zegt bijzonder blij te zijn met deze ontwikkelingen

## Djilas krijgt boete voor publikaties

BELGRADO - De Joegoslavische dissident Milovan Djilas is gisteren veroordeeld tot betaling van een boete van 10.000 dinar (ca. 1.000 gulden) wegens overtreding van de publikatiewetten van het land. Als hij niet binnen 15 dagen betaalt, zal hij de gevangenis in moeten en wel een dag voor elke 100 dinar van de boete, maar maximaal 30 dagen. Djilas heeft al gezegd dat hij de boete niet zal betalen.

De voormalige vice-president van Joegoslavië moest zich met twee andere dissidente auteurs voor de rechter verantwoorden in verband met het uitgeven van een literair tijdschrift, Casovnik (Klok), vorige maand waarin voor het eerst in Joegoslavië en in het originele Servisch-Kroatisch hun werken publiceerden. De hoofdredacteur van het blad, Dragub Ugarkovic, werd maandag veroordeeld tot 30 dagen gevangenisstraf.

Djilas zei: „Als ik de boete betaal betekent het dat ik het er mee eens ben dat de uitspraak juridisch juist is. Ik erken het besluit niet. Ik ben tegen betaling. Indien nodig zal ik de gevangenis ingaan“. Hij zei dat hij in beroep kon gaan, maar dat hij dat niet zou doen. Ook een beroep zou betekenen dat ik de juridische rechtsgeldigheid van het vonnis erken, aldus Djilas.

## Rechts wint in Turkije Verpletterende nederlaag Ecevit

Van onze correspondent FRANS VAN HASSELT

ANKARA - De Turkse premier Ecevit heeft een verpletterende nederlaag geleden bij de tussentijdse verkiezingen, die zondag in Turkije plaatsvonden. Zijn sociaal-democratische Republikeinse Volkspartij verloor alle vijf de vacante zetels in het parlement die op het spel stonden, waaronder het RVP-bolwerk Edirne, aan de conservatieve Gerechtigheidspartij van oppositieleider Demirel.

Deze won ook, volgens de voorlopige uitslagen, 33 van de 50 senaatszetels. De RVP slechts 12 (vorige keer respectievelijk 20 en 24). De islamistische Partij van Nationaal Behoud drie, de ultra-rechtse Partij van Nationalistische Actie één.

Door de winst van vijf zetels komt de rechtse oppositie in het parlement op 206 van de 450, de absolute meerderheid, waarmee de regering ten val kan worden gebracht, als het parlement eind november van zomerreces terugkomt. Demirel heeft er geen twijfel over laten bestaan dat hij dan een motie van wantrouwen zal indienen. Hij heeft al voor de verkiezingen gezegd, en hij zal het ongetwijfeld nu herhalen, dat er een interimkabinet moet komen, dat verhoogde parlementsverkiezingen in april volgend jaar moet voorbereiden.

## Nobelprijzen natuur- en scheikunde toegekend

STOCKHOLM - De Nobelprijs voor Scheikunde voor het jaar 1979 is gisteren toegekend aan de Amerikaan Herbert Brown van de Purdue universiteit in Indiana en aan de Westduitse Georg Wittig van de universiteit van Heidelberg.

De nobelprijs voor natuurkunde voor 1979 is toegekend aan de Amerikanen Sheldon D. Glashow en Steven Weinberg en de Pakistaan Abdus Salam.

## In oostelijk werelddeel Per minuut een dode door tbc

COLOMBO - Elke minuut overlijdt iemand aan de gevolgen van tuberculose in het oostelijk deel van de wereld. Dit heeft de arts J.S. Sodhy, secretaris-generaal voor het oosten van de internationale unie tegen tuberculose (IUAT), gisteren verklaard. Sodhy sprak ter gelegenheid van de opening van de 11e conferentie van de IUAT in Colombo. Volgens de Maleisische arts krijgen ongeveer 4 miljoen mensen per jaar tuberculose en sterft meer dan de helft van hen ondanks de ontwikkeling van geneesmiddelen die de ziekte onder controle kunnen houden en kunnen genezen. Hij deed een oproep om de 200 afgevaardigden uit 18 landen gezamenlijk de ziekte te bestrijden.

## Premier van Malta ontsnapt aan aanslag

VALETTA - Een man heeft gisteren enkele schoten gelost in het kantoor van Dom Mintoff, de premier van Malta, maar niemand geraakt. De premier was op dat moment niet in het vertrek. De plegger van de aanslag, die Mintoff wel te spreken vroeg, is gewond door kogels naar een ziekenhuis gebracht. Hij werd door veiligheidsbeambten overmees-

# PvdA in actie tegen verhoging gasprijs

Van onze parlementaire redactie DEN HAAG - Het bestuur van de PvdA heeft in een brief haar afdelingen en gemeenteraadsfracties opgeroepen acties te ondernemen tegen de voorgenoemde prijsverhoging van het aardgas met in totaal 9,5 cent per kubieke meter. De PvdA wijst de prijsverhoging af omdat zij niet gedaan is in het kader van een samenhangend energiebesparingsbeleid zijt verhoudingsgewijs grotere lasten legt op de lagere dan op de hogere inkomens.

Als actiemogelijkheid voor de ge-

meenteraadsfracties wordt genoemd het tegenwerken van een gemeenteraadsbesluit om de prijsverhoging door te voeren. Een nadeel van zo'n besluit zou echter zijn, dat de gemeenten over minder inkomsten kunnen beschikken.

Een andere mogelijkheid is volgens het partijbestuur, dat de fracties de tarieven en de vastrechtregelingen zo proberen te veranderen dat grootverbruikers meer gaan betalen dan huishoudingen. Het PvdA-bestuur heeft het actieprogramma gepubliceerd in het partijblad Roos in de vuist. Zij berekent daarin

ook de voordelen van collectieve isolatieprogramma's voor gemeenten. Deze zouden per woning tot een huurprijsverhoging van bijna zeven gulden leiden. Maar rekening houdend met de lagere gasrekening wegens een besparing van 20 procent, zou de huurder er (bij de huidige gasprijzen) bijna 3,50 per maand aan overhouden.

Het is de eerste keer dat het landelijk PvdA-bestuur een gericht actieprogramma voorlegt aan haar afdelingen. Volgens een woordvoerder zullen dit soort acties echter vaker gevoerd worden, zolang deze regering er zit en er aanleiding toe is."





**Bost Verwarming b.v.**  
Kerkrade-W. 045-412547  
centrale verwarming  
loodgieterswerk  
onderhoud gastostellen  
ketel reinigen  
ACI-lic: 2 JAAR GARANTIE: AVOL-lic  
Ketels - boilers - pompen enz. uit voorraad.  
Gelaste cv-installaties: ±3 DAGEN GEREED.

**Aangeb. betrekkingen**

**BARMEISJES** gevr. voor s middags of avonds. Bar M. Amore. Ledenbroekweg 160, Sittard. tel. 04490-10595.

**LENNERTZ** Bau GMBH, vraagt met spoed voor zijn werken in Duitsland, beton, timmerlieden en metselaars. Tel. 09-49240663311. na 18 uur. 045-456469.

**Mona Lisa BAR** vr. nog enkele leuke barmeisjes v.d. middag uren vr. vervoer. Tel. 04490-17363.

Wij zoeken nog **VERKOOPERS** (STERS). Bij ons kunt u aan de slag, wij zoeken nog mensen die met hard werken veel geld willen verdienen. Ev. vaste aanstelling. Vakantie, geld, verzekerd enz. Ook parttime. Ziech aan te melden bij Burg. Slanthenstr. 6, Hoensbroek, tussen 14 en 16 uur.

**Ward Rijk-STRUCTEUR** of rijkshoofdhouder. Een groot te koop. Verdien zeer f 35.000,- Haal het staatsdiploma. Kan in 6 maanden. Dag, avond- en zaterdagopleidingen. Vooropleiding Mavo of LTS-T diploma. Vraag gratis prospectus. Bij of schied kaderschoon voor rij-instructies. Noordhoek 63, 5038 GB Tilburg. tel. 013-324550.

Met spoed gevr. **all-round LOODGIETERS** van Deik B.V. De Beitel 112, Heerlen. tel. 045-412551. Na 20 uur tel. 04451-322.

**Leuke MEISJES** voor goed privaat, hoge verdienen intern mog. Tel. 043-314140.

**2e goeditz BARMEISJES** v. 20 tot 2 uur, woensd. en zond. vrij. Palomino Bar Hoensbroek. Tel. 045-220444 of 04446-1960.

**GEV. TAXICHAUFFEURS** voor vaste dienst moet geen zijn kl. reparaties zelf verrichten. Tev. weekendverlof. Als bijverd. AA-TAXI Julianastr. 6 Brunssum.

Wij zoeken voor onze **Keurslager** een **SLAGER**. Loon in overleg. Goede sociale voor. Keurslagerij Jeunissen, Lau- rens, 9. Egelshoven, tel. 351208.

**Paradisobar** vraagt nog leuke **DAMES**, incl. v.a. 14 u. Tel. 043-317032, vervoer vrij.

Met spoed gevr. **colonne's METSELAARS**, betontimmerlieden, dakdekkers voor Duitse grensstreek, hoog loon, goede sociale voor. aann. Lu- pinestr. 51, Spekholzer, Heide/Kerkrade. Tel. 419363.

**BIJVERDIENSTEN** jongens en meisjes 16, 17 jaar, b.v. scholieren, huis-aan-huis-verkoop, hoge verdienen, incl. dag. half 5 hotel Karx. Stationstr. Heerlen, vragen naar Jo Hollands.

Wij zoeken enkele actieve **BEZORGERS** voor Bochtol, zeer loon, werktijd p.m. 1½ uur, dag. 10-12 uur, te genterseerd, bel. dan 045-41044, tijdens kantooruren. Of meld je persoonlijk op het Limburgs Dagblad, Akersstr. 124, Kerkrade-W.

**Club The Shadow bar**, vraagt met spoed **BUFFETJUFFROUW** en bardames, hoog garanteloon, vervoer aanwezig, bel. na 20.00 uur. Tel. 045-410988.

Goed lopend **PRIVEHUIS** zkt. m. spoed nette meisjes v. ma tot vrijd. m. garanteloon v. 14 tot 18. Tel. 045-421879.

**Exclusieve bar** heeft nog plaats voor leuke **BARDAMES**. Tel. 04745-312.

**GEV. EER. TEGELZETTERS**. J. Vrouenraets, Onderste Put 53, Puth-Schinnen, tel. 04493-1360.

**Charmante BARDAMES** gevr. v.d. avonduren, zat. en zo. vrij. Fransk Saloon, Rijksweg 3, Nieuwstadt, tel. 04499-3070.

**Charmante BARDAMES** gevr. vrij vervoer, zat. en zo. vrij. garanteloon f 300,-, tel. 045-317763.

**Leuke JONGEDAME** gevr. voor exclusieve bar. Tel. 04492-1791.

**BUFFETMEISJE** gevr. in-tern. voor enkele dagen. Bar La Chandelle, tel. 045-214453, na 17.00 uur.

Gevraagd voor nieuw te openen herensalon een engekie jonge **HERENKAMER** met ervaring in modern vorm. Goede betalingsvoorwaarden en prettige werksfeer. Gegadigden bel. na 18 uur 045-414866.

Welke **ETALEUR** wil regelmatig onze ruitershop aankleden? Van Deik B.V. De Beitel 112, Heerlen, tel. 045-412555.

**GEV. ZANGER/GITARIST** ca. 25 jr. Tel. 045-218733.

**Spoed WERKSTER** voor de ochtenduren gevr. Pers. meiden 10-12 uur. Pinky's Coffee Shop Homeruplein 1, Heerlen, tel. 045-412555.

Met spoed gevr. **STEIGERBOUWERS**. Firma Oth, mel- den tussen 10 en 17 uur, tel. 080-449842.

**Cemato** vraagt **SCHOONMAAKSTERS** voor s morgens van 6 tot 8 uur te Sittard. Incl. 045-254418.

**TE koop aangeboden**  
Te k. **AANHANGWAGEN** vanaf f 300. Handelsweg 2, Susteren.

**ORGELS** en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music Hoofdstad. 32. H'broek, tel. 214233.

Voor gebr. **NAAMMACHINE** is uw adres **Pfaff**. Eemplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

**RIJWIEL** Cash & Carry, Akers-straat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687. Kleuterfietsen v.a. f 59,-; kinderfietsen v.a. f 99,-; dames- en herenfietsen m. remnaaf v.a. f 189,-; m. 3 versn. f 199,-; racetfietsen m. 10 versn. f 239,-; omafietsen f 269,-. Alle rijwiel met 1 jaar garantie. Ma. gesloten, do. koopavond.

**GRINDEGELS** en/of mar- mersplittengels uit voorraad leverbaar. Tevens uw adres voor betonplaten en -palen, patio- blokken, tuinborden, klink- ners, bloembakken, tegels, Mar- men, enz. Om terrein is doorlo- peend geopend. Creugers Be- roek, Economiestr. 46, Hoens- broek, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning. Enorme sortering korte en lan- ge bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desge- we, 10-12 uur, tel. 045-213877.

Voor **GASHAARDEN** en ge- velkachel: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerk- plein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

**Gem. SLAAPKAMER** te koop, beuken en berken. Tel. 04494-51517 b.g.g. 04402-2371.

Wie nu zijn geld bewaard heeft. **VLOERTEGELS**, pla- uizen voor terras- en souter- rain etc. 11x21 en 12x24 f 16,95 per m². Woonkamerpluizen 20x20 f 15,50 per m²; boerenplui- zen 20x20 f 21,50 per m²; te- gels voor gang; keukens en wc etc. 10x20 van f 19,50 per m²; Engelse pluizen 15x15 van f 39,50 per m²; marmar- tegels 25x25 f 25,- per m²; vloertegels 30x30 dubbelhard gebakken (beeldschoon) f 33,- per m²; Limb. handvormpluizen f 55,- per m². Eurotegel, Laanderstraat 47 Heerlen tel. 045-715544, al- leen s'zondags gesloten.

**Te koop gevraagd**  
MARKLINTREIN gevraagd met veel toebehoren of huis- jes. Tel. 043-629096.

Te k. gevr. **GASHAARDEN**'s, slooppaot's en oud ijzer. Tel. 04490-17019.

Heeft u een **SLOPPAOT**? Of 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te koop gevr. **GASHAARD** huisjesmodel en gevelkachel. Tel. 045-725271.

**GASHAARDEN** te k. gevr. en gevelkachel. Tel. 045-455168.

**Te huur aangeboden**  
Te h. te Spek'heide, 1- en 2- pers. gem. KAMERS, met c.v. keukens en douche. Bel. na 20.00 uur, tel. 742720.

Te k. in centr. Hrl. en H. Heide. **ZIT-SLPKAM.** m. gebr. v. douche, keukens, eig. opgang. Zeer mooi gelegen. Incl. 045-725800 of 221190.

**KAMER** te huur met volpen- sion. Tel. 045-253204.

Gemeubileerde **KAMER** te huur voor nette heer, tel. 045-71683.

**Extra gunstige 2e HYPOTHEKEN.** Zonder notaris- of taxatiekosten. Per f 100.000,- = 240 x 110,- of 180 x 120,-, of 120 x 143,- of 60 x 222,-. Voor snelle, vrijblij- vende offerte, bel: Fin. Kantoor **MOONEN**, Saroleastr. 42 Heerlen. Tel. 045-710806 (dag. van 9.00 tot 21.00 uur.)

Te h. 1-pers. gemeub. **ZIT-SLPKAMER** te Brunssum en Kerkrade, tel. 045-720350.

Te huur grote eenpersoons **KAMER** 7x3,50 mtr. m. g.v. keukens en douche, tel. 045-310706.

Te huur op goede stand te Nieuwenhagen gemeub. 1-persoons en 2-persoons **KAMER** m. g.v. bad, keukens en wc, tel. 04490-10652.

Te huur gem. **KAMERS** met c.v. gebr. van tel. keukens en douche te Kerkrade. Tel. 045-452128.

Te h. **KAMERS**, te bevr. Han- delsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Te h. moeie gr. **KAMER**, Sit- tardweg 144, Heerlen, tel. 043-624192.

**Te huur gevraagd**  
VERPLEEGSTER zoekt met spoed woonruimte/etage te Heerlen of Mege. Brieven o. no. 1433 LD Heerlen.

Te h. gevr. **APPARTEMENT** voor 1 Surinaamse jongen, omg. Hoensbroek. Huur tot f 300,- p. mnd. Tel. 045-222082, Bar-dancing Groovin.

Met spoed gem. **FLAT** te h. gevr. voor 4 pers., aanb. rest. Split. Augustinusstr. 96, Geleen. Tel. 50380.

Te h. gevr. 2 **KAMERS** met keukens en gebr. van douche bij oudere dame, omg. Krad- e van Hrl. Br. ond. nr. SH 517 LD Hrl.

Wie wil ons helpen aan een **WONING** of flatwoning omg. Ubach over Worms. Tel. 045-310984.

Te h. gevr. **EENGEZINSWONING** met bedrijfsruimte of kl. win- kelpand of bungalow. Br. o. no. HO 944 LD Hoensbroek.

Te k. **WINTERAARDAPPELS** Bintjes 25 ct. p. kg. Gratis gepoederd. 12-delig. W. Raeyen. Hoofdstad. 65, Amste- rdam, tel. 04492-1859 na 15.00 uur.

**BLOEMENOROLOG.** Bloemenhuis Manula start vanaf 16 oktober as tot 1 november Allerheiligen met onvoorstel- bare weggeffeprijzen: 2 bossen chrysanten f 3,50; 3 bossen chrysanten en een grote juca- plant voor f 10,-; 5 grote bol- chrysanten f 3,-; 20 lionaars f 5,-; 2 trosanjers 2 bossen f 3,50; grote bloemstukken voor Allerheiligen f 17,50 tot 20,-. Te veel om alles op te noemen, profiteer van deze geweldige start. Dm. amstr. 7 Heerlen. isobij rotonde 17even Schelsberg. Tel. 045-722786.

Te k. **AANHANGWAGEN** 1 x 1,60 m. Steenweg 31, Merkbe- kek.

Te k. Braun **PLATENSPE- LER** PDS 550 f 700,- Braun cassette- r. C 200 f 650,- Braun CSQ 1020 voor f 650,- JVC Equalizer f 350,- DNL ruisonderd. f 50,- AKG Hoofd. f 40,- Mikrof. Sennhe- ier f 40,-. Tel. 045-414569.

**MEUBELN:** hebt u graag nieuwe meubels, dan hebt u hebt nog te betalen, heb je nu kunnen u toch helpen. Uw gebruikte meubelen worden ingeruild, rechtstreeks af fa- briek, u wordt vrijblijvend ge- haald en gebracht. Incl. 045-212868.

Te k. 2-drs. gesloten **OMA- KAST** plm. f 600,- strak Me- chelse 2-drs. eiken spiegelkast plm. f 650,- zeer geschikt als kamerskast. 2-delig, eiken omakeukenkast f 425,-. Tel. 045-317715.

Te k. **WINTERAARDAPPELS** Bintjes 25 ct. p. kg. Gratis gepoederd. 12-delig. W. Raeyen. Hoofdstad. 65, Amste- rdam, tel. 04492-1859 na 15.00 uur.

**BLOEMENOROLOG.** Bloemenhuis Manula start vanaf 16 oktober as tot 1 november Allerheiligen met onvoorstel- bare weggeffeprijzen: 2 bossen chrysanten f 3,50; 3 bossen chrysanten en een grote juca- plant voor f 10,-; 5 grote bol- chrysanten f 3,-; 20 lionaars f 5,-; 2 trosanjers 2 bossen f 3,50; grote bloemstukken voor Allerheiligen f 17,50 tot 20,-. Te veel om alles op te noemen, profiteer van deze geweldige start. Dm. amstr. 7 Heerlen. isobij rotonde 17even Schelsberg. Tel. 045-722786.

Te k. **AANHANGWAGEN** 1 x 1,60 m. Steenweg 31, Merkbe- kek.

Te k. Braun **PLATENSPE- LER** PDS 550 f 700,- Braun cassette- r. C 200 f 650,- Braun CSQ 1020 voor f 650,- JVC Equalizer f 350,- DNL ruisonderd. f 50,- AKG Hoofd. f 40,- Mikrof. Sennhe- ier f 40,-. Tel. 045-414569.

**MEUBELN:** hebt u graag nieuwe meubels, dan hebt u hebt nog te betalen, heb je nu kunnen u toch helpen. Uw gebruikte meubelen worden ingeruild, rechtstreeks af fa- briek, u wordt vrijblijvend ge- haald en gebracht. Incl. 045-212868.

Te k. 2-drs. gesloten **OMA- KAST** plm. f 600,- strak Me- chelse 2-drs. eiken spiegelkast plm. f 650,- zeer geschikt als kamerskast. 2-delig, eiken omakeukenkast f 425,-. Tel. 045-317715.

Te k. **WINTERAARDAPPELS** Bintjes 25 ct. p. kg. Gratis gepoederd. 12-delig. W. Raeyen. Hoofdstad. 65, Amste- rdam, tel. 04492-1859 na 15.00 uur.

**BLOEMENOROLOG.** Bloemenhuis Manula start vanaf 16 oktober as tot 1 november Allerheiligen met onvoorstel- bare weggeffeprijzen: 2 bossen chrysanten f 3,50; 3 bossen chrysanten en een grote juca- plant voor f 10,-; 5 grote bol- chrysanten f 3,-; 20 lionaars f 5,-; 2 trosanjers 2 bossen f 3,50; grote bloemstukken voor Allerheiligen f 17,50 tot 20,-. Te veel om alles op te noemen, profiteer van deze geweldige start. Dm. amstr. 7 Heerlen. isobij rotonde 17even Schelsberg. Tel. 045-722786.

Te k. **AANHANGWAGEN** 1 x 1,60 m. Steenweg 31, Merkbe- kek.

Te k. Braun **PLATENSPE- LER** PDS 550 f 700,- Braun cassette- r. C 200 f 650,- Braun CSQ 1020 voor f 650,- JVC Equalizer f 350,- DNL ruisonderd. f 50,- AKG Hoofd. f 40,- Mikrof. Sennhe- ier f 40,-. Tel. 045-414569.

**MEUBELN:** hebt u graag nieuwe meubels, dan hebt u hebt nog te betalen, heb je nu kunnen u toch helpen. Uw gebruikte meubelen worden ingeruild, rechtstreeks af fa- briek, u wordt vrijblijvend ge- haald en gebracht. Incl. 045-212868.

**UBACH O. WORMS:** lux land- huis met c.v. en garage op goede stand gelegen, bwj. 1977. Grote fraaie aangelegde tuin en blijvend vrij uitzicht, fraaie binnenhuisarchitectuur, ged. onderkelderde. L-vormige woonk. met niveau, parket- vloer en open haard, geheel geïnstalleerd, massief eikehouten aanbouwkruis, 3 ruime slpk., zeer ruime luxe bad- met ligbad, douche en 2 vaste wastafels in gekl. sanitair- vaagrij: f 360.000,- k.k. Incl. Livac, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

**RUILEN**  
Te ruil nieuwe flat Molenveld voor 1 a 2 pers. tegen kleine **EENGEZINSWONING** of be- jaardenhuisje, tel. 045-722655.

**RUILEN** woning Wijngaards- kamp te Born tegen woning Brunssum Kerkrade en omstr. Br. o. no. S 81 LD Sittard.



Wilhelmina verzuchtte in Londen over de regering:

# „Dat we nou met dat stel moesten komen...”

Door Jan van Beek

DEN HAAG – Het doen en laten van de Nederlandse regering in Londen van 1940 tot '45 nu voor het eerst integraal beschreven door de ex-directeur van het Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie, dr. L. de Jong, in het negende deel van zijn serie Het Koninkrijk der Nederlanden in de Tweede Wereldoorlog. Het lijvige boekwerk volgt koningin Wilhelmina en haar ministers, die op 13 mei 1940 Nederland verlaten hadden, op de voet. Het is een uiterst kritisch relaas geworden over de aanvaankelijke volkomen ontredderde regeringsploeg, over incompetentie van ministers die, verlopen van hun bekwame ambtenaren, de zaken zelf moesten regelen, over naïjver, misplaatste eerbij, maar ook volharding en moed in de persoon van koningin Wilhelmina.

**Prof. Gerbrandy enige echte oorlogsleider buiten het bezette gebied**

De negen ministers van het kabinet-De Geer werden na hun aankomst in Londen door hoge ambtenaren omgeven als: „net een troep natgeregen mussen, die droevig voor zich uitstarend hulpeloos bijeen zitten...”. De meest algemene kwalificatie van de gevluchte regeringsploeg luidde: „Enkel zijn flink en tegen de situatie opgewassen, doch de rest is, zij het in gradaties, abominabel. Waar moet dat komen. Premier De Geer is de oudste en meest ervaren man onder zulke leiding ons land herwinnen en ons welvarend besturen”. En koningin Wilhelmina verzuchtte tegenover haar getrouwen: „Dat we nu niet met dat stel moesten komen...”. Een aantal ministers uit het kabinet-De Geer geloofde dan ook nauwelijks meer in een gunstig verloop van de oorlog. De schrik voor de Duitsers was er zo in dat zij bang waren dat ook Nederland onder de voet gelopen zou worden. Zij waren er voorstander van zo spoedig mogelijk tot een vergelijk met de Duitse overwinnaars te komen. De oude jonkheer De Geer zelf wist de slotte onder valse voorwendsels op raderlijke wijze uit Londen te ontsnappen naar Lissabon, vanwaar hij terugkeerde naar bezet Nederland.

## Wilhelmina

In de eerste periode heeft koningin Wilhelmina zichtbaar geleden onder de onmacht van haar ministers. In Londen hield zij zich met plevetieve van de been, zeer tot ongenoegen van de Hollandse artsen. Alles wilde zij weten over de gang van zaken in het bezette Nederland en op eigengereide

wijze bereide zij haar terugkeer voor, wanneer Nederland eenmaal weer bevrijd zou zijn. Daarbij was zij zeer autoritair. Zij wilde zich laten omringen door wat zij noemde, „vernieuwde” mensen. Zij gaf Eric Hazelhoff-Roelfzema opdracht politieke leiders uit bezet Nederland te halen. Dat mislukte. Zij wilde onder haar absolute leiding en die van haar dochter Juliana en schoonzoon Bernhard een periode zonder politieke partijen scheppen, zodat zij aan haar vage plannen over vernieuwing als een absoluut vorst gestalte zou kunnen geven. Dat men daarvan in bezet gebied allerminst gediend was, is haar later wel duidelijk geworden.

## Gerbrandy

In positieve zin ook wordt door dr. L. de Jong geroemd over de persoon van prof. mr. P.S. Gerbrandy die na de vlucht van De Geer tijdens de oorlog alle kabinetten in ballingschap heeft voorgezeten. Ondanks zijn grote tekortkomingen wist hij zich in het milieu van de Nederlandse ministers te handhaven door zijn onverzettelijheid het lot van Nederland aan dat van de geallieerden te koppelen en onvoorwaardelijk te blijven geloven in de uiteindelijk ondergang van het Duitse Rijk. Hij komt uit het nieuwe boek van De Jong te voorschijn als de enige echte oorlogsleider die Nederland buiten het bezet gebied had. Veel van de in Nederland tijdens de bezetting gegroeide verhoudingen werden in Londen volkomen verkeerd beoordeeld, niet in het minst wegens het lange tijd ontbreken van afdoende inlichtingen. Jarenlang is men in Engeland druk bezig geweest alle mogelijke constructies te bedenken voor gewijzigde verhoudingen na de oorlog. Ook in het verzet in Nederland dacht men daarover en in kringen van de traditionele politieke partijen. Maar men dacht volstrekt langs elkaar heen, door gebrek aan informatie over en weer. Alle gepraat over het nieuwe Nederland is naderhand vruchteloos gebleken; met heel kleine varianten keerden de verhoudingen van voor 1940 terug.

Wel duidelijk is geworden en dr. L. de Jong legt dat in zijn lijvige boek omstandig vast, dat in vele kringen, zowel in de regering in Londen als in bezet Nederland, in wezen zeer autoritair werd gedacht. Alle modellen die daarvoor het zogenaamde nieuwe Nederland zijn ontworpen, hadden vrijwel uitsluitend betrekking op het topje van de gezagspyramide. Aan de basis daarvan kwam men nauwelijks toe. Er dringt zich daarbij één conclusie op: Nederland was in 1940 weliswaar een land met democratische structuren, maar leefde niet vanuit een waarlijke democratische geest en daarin is na die oorlog weinig verbetering gekomen. Er is gespeculeerd over pogingen die in Engeland zouden zijn ondernomen om na de oorlog tot een soort Nederland, „ondernemers-fascisme” te komen. De Jong noemt die beschuldigingen geheel ongegrond. Wel heeft het laatste kabinet-Gerbrandy in Londen het niet voor elkaar gekregen de koningin te bewegen haar handtekening te zetten onder de regeling voor de terugkeer van de vertegenwoordigende lichamen onmiddellijk na de bevrijding. Daar heeft echter geen despotisme aan ten grondslag gelegen. Volgens dr. De Jong was Wilhelmina te allen tijde bereid zich te conformeren aan wat in Nederland door de politiek verantwoordelijke figuren gedacht zou worden. Maar zo lang heeft zij gemeend dat zij daarin een eigen

taak had als draagster van het ideaal van de vernieuwing, dat zij tenslotte als onvoldvullend in haar hart heeft moeten begraven.

Men zou dan ook kunnen zeggen dat de denkbeelden van de koningin inzake het „vernieuwde” staatsbestel spoorloos aan de geschiedenis van de Nederlandse constitutionele monarchie voorbij zijn gegaan, zo schrijft De Jong. Maar niet spoorloos aan die van de regering in Londen. Een zeer belangrijk deel van zijn nieuwste boek is gewijd aan die soms zeer hooglopende strijd tussen het kabinet en de koningin.

Men was het er in kringen van de regering in ballingschap over eens dat tijdens de bezetting in Londen de enige wettige Nederlandse regering zetelde, die dan ook moest trachten op afstand te regeren, niet alleen over het vaderland in Europa, maar ook over Nederlands Indië. Plannen om de regering naar Batavia over te brengen, zijn er wel geweest, maar niet uitgevoerd.



● Koningin Wilhelmina temidden van kinderen die uit het bevrijde zuiden van Nederland naar Engeland zijn overgebracht. Opname dateert uit begin 1945

„Maar goed dat de illegalen er geen weet van hebben gehad”

# Nederlandse geheime dienst lange tijd club van dilettanten

Van de redactie buitenland

DEN HAAG – Midden in de oorlog is er in Londen een half jaar lang geen Nederlandse inlichtingendienst geweest. Dat was een gevolg van verregaande incompetentie van de mensen die dit voor de oorlogvoering en voor het handelen de Nederlandse regering in ballingschap zo uiterst belangrijke apparaat moesten leiden.

In zijn nieuwste deel van „De geschiedenis van het Koninkrijk der Nederlanden in de Tweede Wereldoorlog” verzucht dr. L. de Jong: „Het was maar goed dat de illegale werkers die in die tijd op de sector van de spionage dagelijks hun leven waagden, daar geen weet van hebben gehad en dat zij evenmin beseft hebben dat de hooggeprezen Engelse Secret Service maandenlang geen enkele geheime agent in bezet Nederland had. Was dan bovendien nog tot hen doorgedrongen wat zich met het beruchte Englandspeel was gaan afspelen, dan zou, zo vrezen wij, velen de moed in de schoenen zijn gezonken”.

Die Centrale Inlichtingendienst CID was onmiddellijk na aankomst van koningin Wilhelmina en enkele van haar ministers in Londen in het leven geroepen. Het was nodig om alle Nederlandse vluchtelingen die Engeland

tijdens de oorlog wisten te bereiken aan een onderzoek te onderwerpen. Er konden handlangers van de Duitsers onder zitting. Het was ook nodig om de Engelse geheime diensten te voorzien van betrouwbare Nederlanders die als geheime agenten in het bezette Nederland konden worden gedropt. Tevens moest de CID zoveel mogelijk gegevens over de gang van zaken in het bezette Nederland vergaren teneinde het de regering in ballingschap mogelijk te maken het regeren op afstand althans enigzins te geven.

Aanvankelijk werd de CID onder leiding gesteld van de gewezen hoofdcommissaris van politie in Den Haag en vertrouweling van de koningin, François van 't Sant. Maar hoewel hij als enige Nederlander het volste vertrouwen van de Britse geheime dienst genoot, kwam hij door een affaire uit zijn verleden in opspraak en werd na een jaar ontslagen. Tot grote woede van de Engelsen overigens. Zijn opvolger werd een advocaat uit Gelderland, de reserve-kapitein mr. R. Derksema, een nerveuze man, waarvan men eigenlijk wel kon weten dat hij geen leiding kon geven. Dat bleek dan ook spoedig. Derksema miste elk gevoel voor „security” en had er geen kijk op, wie voor uitzending als geheime agent geschikt waren. Het ging er in de kantoren van de CID zo slordig toe dat de commandant van de Nederlandse sectie van de Engelse militaire inlichtingendienst, luitenant-kolonel Rabagliatti er de volgende kwalificatie voor gebruikte:

„De incompetentie van dit bureau is het treurigste wat ik in deze oorlog aanschouw heb”. Ook de opvolger van Derksema, de kolonel van de mariniers, M. de Bruyne, miste elke ervaring voor het moeilijke inlichtingenwerk. Hij gaf dat trouwens zelf toe. Maar de regering in Londen moest zien te roeien met de riemen die voorhanden waren en die waren beslist niet toereikend om het in alle voegen krakende schip van staat door het uiterst troebele water van de spionage te loodsen. Het kon zodoende gebeuren dat een Engelandvaarder, die langs veel slinkse wegen

**Dr. de Jong: Geen verraad, stommiteiten wél in spel**

door het bureau van kolonel De Bruyne was geselecteerd om uitgezonden te worden naar Nederland, in zijn stamcafé met zijn uiterst geheime opdracht in het openbaar werd gefeliciteerd. Er kwam pas enige verandering in deze erbarmelijke situatie nadat in 1943 de lastige, maar bekwame majoor

van het KNIL, dr. J.M. Somer, tot hoofd van de CID werd benoemd. Volgens dr. De Jong, heeft buiten het bezet gebied er niemand meer toe bijgedragen dan Somer om na een periode van akelig gemodderd de voor de regering vitale verbindingen met bezet gebied eindelijk goed op poten te zetten”.

Inmiddels was er al onherstelbaar onheil geschied. Vrijwel alle geheime agenten, die door de Centrale Inlichtingendienst aan de Britse spionage van de Military Intelligence en aan de op sabotage en de oprichting van ondergrondse legergroepen gerichte Special Operations, SOE, waren afgestaan, waren reeds in handen van de Duitse Sicherheitsdienst gevallen en voor de vuurpelotons vermoord of in concentratiekampen geworpen. Niet dat de Centrale Inlichtingendienst daar alle schuld voor droeg. Uit het nieuwste boek van dr. De Jong blijkt dat ook de Engelsen op een geweldige manier hebben geblunderd en letterlijk hebben gespeeld met mensenlevens. Wat met deze moedige agenten is gebeurd is het gevolg van dikwijls onvoorstelbaar onvermogen en domheid. Daarbij doet Lou de Jong niet alleen op de tragische afloop van het beruchte Englandspeel, dat de Duitse SD in staat heeft gesteld om met gebruik van de zendapparatuur van gevangenen agenten de Engelsen zodanig te misleiden, dat zij bijna twee jaar lang hebben geloofd dat hun spionnen

Sant door de zich noemde Elisabeth le Roi is voorgespiegeld en hij dus door haar, althans aanvankelijk, is misleid. Anderzijds kan mijns inzien ook niet worden voorbijgegaan aan het feit dat uit de door de heer Van 't Sant aan dr. De Jong afgelegde verklaring moet worden geconcludeerd dat hij in deze aangelegenheid heeft geëfende wezenlijk zorgvuldigheid met de waarheid te betrachten, ook toen hij onder ede werd gehoord”. Dhr. Van Vredenburg vervolgt aldus: „Aangezien over de oorspronkelijke lezing gerechtvaardigd twijfel was blijven bestaan, ten gevolge waarvan de heer Van 't Sant zich genoopt had gezien ontslag uit zijn functie van hoofdcommissaris van politie te 's-Gravenhage te vragen, wil het mij voorkomen dat a priori evenmin kan worden gesloten dat hij door zijn mededelingen aan de heer De Jong heeft gepoogd die twijfels weg te nemen.

Daar laatstgenoemde in de onmogelijkheid verkeerde deze mededelingen aan de hand van andere inlichtingen te toetsen, berust het verhaal derhalve uiteindelijk op niets meer dan op horen zeggen van een, eerder in deze niet betrouwbare gebieden, direct belanghebbende getuige. Voor mij is dit een afdoende reden om ook aan deze lezing geen geloof te hechten”. De staatkundige verantwoordelijkheid van de publicaties van het Rijks Instituut voor Oorlogsdocumentatie, dus ook voor dit nieuwe boek van dr. De Jong, berust bij de minister van onderwijs en ten slotte bij de minister-president. „Die zijn volledig op de hoogte van de inhoud van dit boek en hebben geen enkele actie ondernomen”, aldus dr. De Jong.

## De Jong

De onthulling van het bestaan van een onwettig kind van Prins Hendrik der Nederlanden – een halfbroer derhalve van koningin Juliana – vormt het meest spectaculaire element in het vandaag verschenen negende deel van „Het Koninkrijk der Nederlanden in de Tweede Wereldoorlog”. De onthulling is door de schrijver van het geschiedkundig werk, dr. L. de Jong, gedaan

op grond van mededelingen die hem meer dan twintig jaar geleden zijn verstrekt door oud-secretaris van koningin Wilhelmina, tevens oud-hoofd van de Centrale Inlichtingendienst tijdens de Londense ballingschap, François van 't Sant.

Het heeft er de schijn van, dat het door De Jong navertelde verhaal op waarheid berust. Immers, de episode kostte Van 't Sant zelf de kop als politie-officier – al won hij er later kennelijk het onbegrensde vertrouwen van Wilhelmina mee. De koningin beschouwde in Londen François van 't Sant als een der zeer weinigen die zij onvoorwaardelijk kon vertrouwen in een club van defaitisten of erger. Van 't Sant bekleedde in Londen hoge posten in de nabijheid van de koningin en had in feite meer macht dan menig minister, menige militaire commandant. Uit dien hoofde was Van 't Sant in Londen bij velen gehaat. En – mede door de gebrekkige communicatie tussen Londen en bezet gebied – groeide hij in de ogen van veel verzetslieden in Nederland uit tot een dubieuze scharrelaar, zelfs tot een verrader.

Wat hij stellig niet was – al blijft de vraag open of hij voor „Londen” wel over voldoende bekwaamheden beschikte. Maar nu dit eenmaal neegeschreven is, wordt tevens verklaard waarom de historicus De Jong er niet omheen heeft gekund de affaire van Hendriks onwettig kind in zijn negende deel (dat over de regering-in-ballingschap handelt) tot in enig detail op te nemen. Zelf heeft hij dat „pijnlijk” genoemd en is hij er zich van bewust geweest de privacy van het koninklijk huis geweld aan te doen. Maar, zo geloven wij, als geschiedschrijver kon hij niet anders doen: de beschrijving van de affaire heeft een duidelijke functie in het verklaren van het vertrouwen dat Wilhelmina door-dik-en-dun in Van 't Sant is blijven behouden.

Waarmee niet gezegd wil zijn, dat de regering-Van Agt, die ook voor dit stuk van De Jong weer verantwoordelijk is, geheel onaangedaan uit de reeds op uitbreken staande discussies rond De Jongs bevoegdheden zal treden.....

J.R.

# Bekentenis gewezen secretaris koningin Wilhelmina: Prins Hendrik had ook een zoon

Van onze correspondent in Den Haag

DEN HAAG – Koningin Juliana heeft een halfbroer, die, wanneer hij nog in leven is, bijna 55 jaar oud is en vermoedelijk in Zuid-Amerika verblijft. Dat is de inhoud van een bekentenis die de gewezen secretaris van koningin Wilhelmina, de vroegere hoofdcommissaris van politie in Den Haag, François van 't Sant, heeft gedaan aan de beschrijver van de geschiedenis van Nederland in de Tweede Wereldoorlog, dr. L. de Jong.

Deze bekentenis is opgenomen in het nieuwste deel, het negende, van de serie Het Koninkrijk der Nederlanden in de Tweede Wereldoorlog, dat als officiële publicatie van het Rijks Instituut voor Oorlogsdocumentatie onder verantwoordelijkheid van de minister van onderwijs bij de Staatsuitgeverij vandaag is verschenen. Van 't Sant heeft tegenover De

Jong verklaard dat prins Hendrik, de vader van koningin Juliana, een relatie heeft gehad met een jonge, uit Duitsland afkomstige vrouw, die hij met het pseudoniem Elisabeth le Roi heeft omschreven. De werkelijke identiteit heeft hij niet willen onthullen. Uit die relatie werd een zoon geboren. Als vertouwensman van koningin Wilhelmina is Van 't Sant gevraagd om deze jonge vrouw een groot bedrag aan geld uit te keren, zodat zij voor altijd over haar relatie met de prins zou zwijgen en naar Zuid-Amerika zou vertrekken. De betaling van in totaal 47.000 gulden (ongeveer een half miljoen gulden vandaag) werd verricht uit naam van de in 1927 overleden gezant in Brussel, jhr. dr. Carel van Vredenburg. In 1934 heeft de zoon van deze gezant François van 't Sant ervan beschuldigd dat geld ten eigen bate te hebben aangewend. Gezien zijn delicate opdracht kon de Haagse hoofdcommissaris van politie toen zijn geheim niet onthullen.

De onthulling is volgens dr. Lou de Jong relevant voor een betere kennis omtrent hetgeen zich in de directe omgeving van koningin Wilhelmina tijdens haar gedwongen verblijf in Londen heeft afgespeeld. Bij haar overhaaste vertrek uit Nederland werd Wilhelmina on-

der andere vergezeld door François van 't Sant, een man die in 1934 zodanig in opspraak was gekomen dat hij ontslag moest nemen als hoofdcommissaris van de politie in Den Haag. Hij was daarna wel tot verbazing van velen de vertrouwensman van Wilhelmina gebleven.

## Bezwaren

Die verbazing uitte zich ook in Londen in kringen van Engelandvaarders die zich de affaire rond Van 't Sant konden herinneren en ook in verzetkringen in Nederland, die van mening waren dat de koningin in Londen een verrader bij zich had. Met zijn onthulling tegenover Lou de Jong heeft Van 't Sant zich vrij willen pleiten van alle beschuldigingen die tegen hem zijn geuit.

Het Koninklijk Huis is vanzelfsprekend niet blij met deze gang van zaken. Een woordvoerder van de Rijks Voorlichtingsdienst sprak er tegenover ons zijn verbazing over uit dat dr. De Jong gemeend heeft de pikantste te moeten opdissen op grond van de verklaring van één man die niet de reputatie van onkreukbaarheid heeft bezeten. Dr. De Jong zegt dat hij twintig jaar

lang met deze kennis heeft rondgelopen en zich al die tijd heeft afgevraagd of het relevante informatie voor de lezers van zijn boeken zou zijn. Ten slotte heeft hij de wetenschappelijke verantwoordelijkheid voor publicatie genomen, omdat de onthulling van Van 't Sant van wezenlijke betekenis is om de ontwikkelingen in Londen goed te kunnen begrijpen. Hij heeft de

**Moeder vertrok met f 47.000 aan zwijggeld naar Z.-Amerika**

zoon van jhr. Carel van Vredenburg reeds in Londen ontmoet. „Jhr. mr. Henry van Vredenburg, die in Zwitserland woont, heeft het hele negende deel van mijn serie van begin tot eind gelezen. Ik heb er begrip voor dat hij de affaire-Van 't Sant ziet in het perspectief van zijn vader en dat hij er anders over denkt”. Dhr. De Jong heeft de mening van

jhr. Van Vredenburg voorgelegd aan de begeleidingscommissie van het RIOD. „Niemand in die commissie was van oordeel dat de opmerkingen van Van Vredenburg wezenlijk de bekentenis van Van 't Sant aantastten. Daarom is de bekentenis in het boek blijven staan”, aldus Lou de Jong. „Een verslag van die begeleidingscommissie, alsmede mijn eigen conclusies ter zake heb ik doen toekomen aan de minister-president. Deze heeft vervolgens mijn concept-tekst voorgelegd aan de koningin.

In een verklaring zegt jhr. mr. H. van Vredenburg: „Nimmer heb ik enig geloof gehecht aan de oorspronkelijke beweringen van de heer Van 't Sant over het beweerd vaderschap van een natuurlijk kind van de zich noemde Elisabeth le Roi. Volgens hetgeen de heer Van 't Sant aan dr. De Jong heeft meegedeeld, is dit dan ook gebleken onwaar te zijn en zou het kind – indien het heeft bestaan – door een andere natuurlijke vader zijn verwekt. Ook die lezing meen ik te mogen betwijfelen. Waarschijnlijk lijkt het mij dat deze, die aansluit op de geruchten die destijds reeds, overigens zonder schijn of schaduw van bewijs, in omloop waren, aan de heer Van 't

gahad.



# GELD..

SNEL GOEDKOPER EN THUIS BEZORGD  
OOK VOOR U, TOT 's AVONDS 9.

Netto	Incl. f en aflossing
f 5000	f 75 of f 100
f 7000	f 105 of f 140
f 10000	f 150 of f 200
f 15000	f 225 of f 300
f 20000	f 300 of f 400
f 25000	f 375 of f 500

## SCHMIDT's

FINANCIERINGEN-ASSURANTIE

04494 - 47509

NARCISSENSINGEL 18 GELEEN POSTBUS 323

### Auto's en motoren

OCCASIONS: Pontiac Firebird Trans Am goudmetall. nieuw zeer hoge koorting. Ford Pinto rood '79 4 cil. coupe. koopje. Firebird '76 zilver met gas. Camaro LT '77 zilver. Triumph Spitfire '77 rood. Opel Ascona 4-drs. '78. Ascona '77. 1900 SR. Kadett City '77. Kadett coupe '77 geel. Ford 2000 '78 4-drs. goudkl. Ford Capri 1600 GXL '76. Fiesta '78 zilver. Golf LS '77 rood. Mercedes 350 SE '74 groen zilver met gas. koopje. Peugeot 504 GL '78 blauwmetall. diesel '76 200 benz. Porsche 911 SE zilver. BMW 320i '77 rood. 319 '77 groen. 633 CSI '78 groen. Diverse inr. wagens vanaf f 200.-. Tevens auto's te koop gevr. Lukassen Automob. Holzstr. 67, Kerkrade.

ANWB-OK-inruilauto's. Da's pas zekerheid. KADETT S '75 '78 v.a. f 5850.-. Ascona '76 '78 v.a. f 10.950.-. Manta '76 '78 v.a. f 12.250.-. Rekord 20 L '74 '78 v.a. f 18.000.-. Chevette 2.0 '74 '78 v.a. f 8.250.-. Viva 13 Super '78 v.a. f 8.350.-. Fiat 131 Mirafiori '76 v.a. f 8.200.-. Ford Taunus 1600 '77 '78 v.a. f 11.950.-. Granada 2.3 Combi '78 v.a. f 17.250.-. Ford Escort 1100 L '74 '78 v.a. f 13.550.-. Renault R5 '75 '77 v.a. f 3.250.-. Marina 18 '75 f 5.650.-. Allegro '77 '78 v.a. f 8.700.-. Mini Special '77 f 7.250.-. Peugeot 504 Break Diesel 4-drs. '78 f 18.750.-. Chrysler Simca 1308 GLS '77 f 9.750.-. Toyota Sportswagon '77 f 13.850.-. Mercedes 430 SE '76 f 37.000.-. VW Polo '75 f 7.450.-. Honda Civic 3-drs. '77 f 8.900.-. VW Passat L '75 f 6.950.-. Alfetta 16 '77 f 13.750.-. Giulietta 16 '78 f 17.250.-. diverse Amerika-

nen waar onder Chevrolet. Pontiac Oldsmobile '76 '78 diverse prieten, garantie in heel Nederland op onderdelen en arbeidsloon. 14 dagen zelf testen, daarna onruilmogelijkheid. inruilmogelijkheid en GMAC-financiering ter plaatse. Canton Reiss, waar u auto's met schade kunt kopen. De inruil delijke zaak. U kunt ook terecht bij ons, voor alle types nieuwe Alfa Romeo. Het is maar dat u het weet, wij zien u graag. Afd. OK-inruilwagens. Hommanstraat 63, Heerlen. tel. 045-71441. Openingsdag van 9.30 tot 17.00 uur, donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 20 TS bj. '77. Alfa Sud 5-versnellingsbak. bj. '77. Audi 50 LS bj. '75. Chrysler 1307 GL bj. '76. Daf 66 Marathon bj. '73. Fiat 127 spec bj. '76. Ford 1600 L stationwagens. bj. '77. Honda Civic bj. '77. Honda Civic bj. '78. 24000 km. Mazda 323 bj. '77. Morris Marina bj. '72. Opel Kadett '77. Peugeot 504 GL bj. '78. 34.000 km. Simca 1100 LS bj. '74. Toyota 30 SR bj. '75. VW Golf bj. '75 en '76. VW Derby bj. '77. Mini 1000 bj. '76. Autobedrijf Heynen, Frankenaan 1, Heerlen-Welten, verkoopwerkdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur. Auto's met Bovaggarantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 045-713600.

VW-MOTOREN en alle motoren voor elk type auto. Accu's, banden, trekken, uitlaten, schokbrekers en alles voor uw auto met 30% korting of eventueel gratis montage. Donny Klassen, groothandel auto's en onderdelen. Meersseweg 219, tel. 043-627354. Maasticht.

Wij kopen en halen al uw sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 04446-2025.

Wij kopen en halen uw oude auto's, tevens alle nieuwe en gebruikte. AUTO ONDERDELEN. Leemkampsweg 2, Palemij Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

P&C heeft een heleboel leuke en scherp geprijsde kleding voor jongens en meisjes.

Zo zijn er bijvoorbeeld de nieuwste corduroy broeken met bieszen en ruitjesbroeken. Lekker wijd door de smocktaille.

Ook zijn er stoere jacks, prachtige chintz jasjes en volop warme sjaals. Leuke vestjes voor de meisjes en pullovers voor de jongens.

Dit is er natuurlijk allemaal in de nieuwste najaars-kleuren zoals paars, fuchsia, beige en bruin.

Ruitblouse. Mt. 92 (23-) v/m mt. 164 (35-). Vanaf

23.-

Tuniek met tunnelceintuur. Mt. 104 (25-) v/m mt. 164 (35-). Vanaf

25.-

Tweed jack. Teddy-gevoerd. Mt. 128 (98-) v/m mt. 176 (126-). Vanaf

98.-

Western jeans in corduroy. Mt. 122 (24-) v/m mt. 164 (31-). Vanaf

24.-

Wollen sjaal.

8.-

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 20 TS bj. '77. Alfa Sud 5-versnellingsbak. bj. '77. Audi 50 LS bj. '75. Chrysler 1307 GL bj. '76. Daf 66 Marathon bj. '73. Fiat 127 spec bj. '76. Ford 1600 L stationwagens. bj. '77. Honda Civic bj. '77. Honda Civic bj. '78. 24000 km. Mazda 323 bj. '77. Morris Marina bj. '72. Opel Kadett '77. Peugeot 504 GL bj. '78. 34.000 km. Simca 1100 LS bj. '74. Toyota 30 SR bj. '75. VW Golf bj. '75 en '76. VW Derby bj. '77. Mini 1000 bj. '76. Autobedrijf Heynen, Frankenaan 1, Heerlen-Welten, verkoopwerkdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur. Auto's met Bovaggarantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 045-713600.

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 20 TS bj. '77. Alfa Sud 5-versnellingsbak. bj. '77. Audi 50 LS bj. '75. Chrysler 1307 GL bj. '76. Daf 66 Marathon bj. '73. Fiat 127 spec bj. '76. Ford 1600 L stationwagens. bj. '77. Honda Civic bj. '77. Honda Civic bj. '78. 24000 km. Mazda 323 bj. '77. Morris Marina bj. '72. Opel Kadett '77. Peugeot 504 GL bj. '78. 34.000 km. Simca 1100 LS bj. '74. Toyota 30 SR bj. '75. VW Golf bj. '75 en '76. VW Derby bj. '77. Mini 1000 bj. '76. Autobedrijf Heynen, Frankenaan 1, Heerlen-Welten, verkoopwerkdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur. Auto's met Bovaggarantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 045-713600.

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 20 TS bj. '77. Alfa Sud 5-versnellingsbak. bj. '77. Audi 50 LS bj. '75. Chrysler 1307 GL bj. '76. Daf 66 Marathon bj. '73. Fiat 127 spec bj. '76. Ford 1600 L stationwagens. bj. '77. Honda Civic bj. '77. Honda Civic bj. '78. 24000 km. Mazda 323 bj. '77. Morris Marina bj. '72. Opel Kadett '77. Peugeot 504 GL bj. '78. 34.000 km. Simca 1100 LS bj. '74. Toyota 30 SR bj. '75. VW Golf bj. '75 en '76. VW Derby bj. '77. Mini 1000 bj. '76. Autobedrijf Heynen, Frankenaan 1, Heerlen-Welten, verkoopwerkdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur. Auto's met Bovaggarantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 045-713600.

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 20 TS bj. '77. Alfa Sud 5-versnellingsbak. bj. '77. Audi 50 LS bj. '75. Chrysler 1307 GL bj. '76. Daf 66 Marathon bj. '73. Fiat 127 spec bj. '76. Ford 1600 L stationwagens. bj. '77. Honda Civic bj. '77. Honda Civic bj. '78. 24000 km. Mazda 323 bj. '77. Morris Marina bj. '72. Opel Kadett '77. Peugeot 504 GL bj. '78. 34.000 km. Simca 1100 LS bj. '74. Toyota 30 SR bj. '75. VW Golf bj. '75 en '76. VW Derby bj. '77. Mini 1000 bj. '76. Autobedrijf Heynen, Frankenaan 1, Heerlen-Welten, verkoopwerkdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur. Auto's met Bovaggarantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 045-713600.

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 20 TS bj. '77. Alfa Sud 5-versnellingsbak. bj. '77. Audi 50 LS bj. '75. Chrysler 1307 GL bj. '76. Daf 66 Marathon bj. '73. Fiat 127 spec bj. '76. Ford 1600 L stationwagens. bj. '77. Honda Civic bj. '77. Honda Civic bj. '78. 24000 km. Mazda 323 bj. '77. Morris Marina bj. '72. Opel Kadett '77. Peugeot 504 GL bj. '78. 34.000 km. Simca 1100 LS bj. '74. Toyota 30 SR bj. '75. VW Golf bj. '75 en '76. VW Derby bj. '77. Mini 1000 bj. '76. Autobedrijf Heynen, Frankenaan 1, Heerlen-Welten, verkoopwerkdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur. Auto's met Bovaggarantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 045-713600.

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 20 TS bj. '77. Alfa Sud 5-versnellingsbak. bj. '77. Audi 50 LS bj. '75. Chrysler 1307 GL bj. '76. Daf 66 Marathon bj. '73. Fiat 127 spec bj. '76. Ford 1600 L stationwagens. bj. '77. Honda Civic bj. '77. Honda Civic bj. '78. 24000 km. Mazda 323 bj. '77. Morris Marina bj. '72. Opel Kadett '77. Peugeot 504 GL bj. '78. 34.000 km. Simca 1100 LS bj. '74. Toyota 30 SR bj. '75. VW Golf bj. '75 en '76. VW Derby bj. '77. Mini 1000 bj. '76. Autobedrijf Heynen, Frankenaan 1, Heerlen-Welten, verkoopwerkdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur. Auto's met Bovaggarantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 045-713600.

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 20 TS bj. '77. Alfa Sud 5-versnellingsbak. bj. '77. Audi 50 LS bj. '75. Chrysler 1307 GL bj. '76. Daf 66 Marathon bj. '73. Fiat 127 spec bj. '76. Ford 1600 L stationwagens. bj. '77. Honda Civic bj. '77. Honda Civic bj. '78. 24000 km. Mazda 323 bj. '77. Morris Marina bj. '72. Opel Kadett '77. Peugeot 504 GL bj. '78. 34.000 km. Simca 1100 LS bj. '74. Toyota 30 SR bj. '75. VW Golf bj. '75 en '76. VW Derby bj. '77. Mini 1000 bj. '76. Autobedrijf Heynen, Frankenaan 1, Heerlen-Welten, verkoopwerkdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur. Auto's met Bovaggarantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 045-713600.

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 20 TS bj. '77. Alfa Sud 5-versnellingsbak. bj. '77. Audi 50 LS bj. '75. Chrysler 1307 GL bj. '76. Daf 66 Marathon bj. '73. Fiat 127 spec bj. '76. Ford 1600 L stationwagens. bj. '77. Honda Civic bj. '77. Honda Civic bj. '78. 24000 km. Mazda 323 bj. '77. Morris Marina bj. '72. Opel Kadett '77. Peugeot 504 GL bj. '78. 34.000 km. Simca 1100 LS bj. '74. Toyota 30 SR bj. '75. VW Golf bj. '75 en '76. VW Derby bj. '77. Mini 1000 bj. '76. Autobedrijf Heynen, Frankenaan 1, Heerlen-Welten, verkoopwerkdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur. Auto's met Bovaggarantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 045-713600.

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 20 TS bj. '77. Alfa Sud 5-versnellingsbak. bj. '77. Audi 50 LS bj. '75. Chrysler 1307 GL bj. '76. Daf 66 Marathon bj. '73. Fiat 127 spec bj. '76. Ford 1600 L stationwagens. bj. '77. Honda Civic bj. '77. Honda Civic bj. '78. 24000 km. Mazda 323 bj. '77. Morris Marina bj. '72. Opel Kadett '77. Peugeot 504 GL bj. '78. 34.000 km. Simca 1100 LS bj. '74. Toyota 30 SR bj. '75. VW Golf bj. '75 en '76. VW Derby bj. '77. Mini 1000 bj. '76. Autobedrijf Heynen, Frankenaan 1, Heerlen-Welten, verkoopwerkdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur. Auto's met Bovaggarantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 045-713600.

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 20 TS bj. '77. Alfa Sud 5-versnellingsbak. bj. '77. Audi 50 LS bj. '75. Chrysler 1307 GL bj. '76. Daf 66 Marathon bj. '73. Fiat 127 spec bj. '76. Ford 1600 L stationwagens. bj. '77. Honda Civic bj. '77. Honda Civic bj. '78. 24000 km. Mazda 323 bj. '77. Morris Marina bj. '72. Opel Kadett '77. Peugeot 504 GL bj. '78. 34.000 km. Simca 1100 LS bj. '74. Toyota 30 SR bj. '75. VW Golf bj. '75 en '76. VW Derby bj. '77. Mini 1000 bj. '76. Autobedrijf Heynen, Frankenaan 1, Heerlen-Welten, verkoopwerkdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur. Auto's met Bovaggarantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 045-713600.

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 20 TS bj. '77. Alfa Sud 5-versnellingsbak. bj. '77. Audi 50 LS bj. '75. Chrysler 1307 GL bj. '76. Daf 66 Marathon bj. '73. Fiat 127 spec bj. '76. Ford 1600 L stationwagens. bj. '77. Honda Civic bj. '77. Honda Civic bj. '78. 24000 km. Mazda 323 bj. '77. Morris Marina bj. '72. Opel Kadett '77. Peugeot 504 GL bj. '78. 34.000 km. Simca 1100 LS bj. '74. Toyota 30 SR bj. '75. VW Golf bj. '75 en '76. VW Derby bj. '77. Mini 1000 bj. '76. Autobedrijf Heynen, Frankenaan 1, Heerlen-Welten, verkoopwerkdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur. Auto's met Bovaggarantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 045-713600.

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 20 TS bj. '77. Alfa Sud 5-versnellingsbak. bj. '77. Audi 50 LS bj. '75. Chrysler 1307 GL bj. '76. Daf 66 Marathon bj. '73. Fiat 127 spec bj. '76. Ford 1600 L stationwagens. bj. '77. Honda Civic bj. '77. Honda Civic bj. '78. 24000 km. Mazda 323 bj. '77. Morris Marina bj. '72. Opel Kadett '77. Peugeot 504 GL bj. '78. 34.000 km. Simca 1100 LS bj. '74. Toyota 30 SR bj. '75. VW Golf bj. '75 en '76. VW Derby bj. '77. Mini 1000 bj. '76. Autobedrijf Heynen, Frankenaan 1, Heerlen-Welten, verkoopwerkdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur. Auto's met Bovaggarantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 045-713600.

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 20 TS bj. '77. Alfa Sud 5-versnellingsbak. bj. '77. Audi 50 LS bj. '75. Chrysler 1307 GL bj. '76. Daf 66 Marathon bj. '73. Fiat 127 spec bj. '76. Ford 1600 L stationwagens. bj. '77. Honda Civic bj. '77. Honda Civic bj. '78. 24000 km. Mazda 323 bj. '77. Morris Marina bj. '72. Opel Kadett '77. Peugeot 504 GL bj. '78. 34.000 km. Simca 1100 LS bj. '74. Toyota 30 SR bj. '75. VW Golf bj. '75 en '76. VW Derby bj. '77. Mini 1000 bj. '76. Autobedrijf Heynen, Frankenaan 1, Heerlen-Welten, verkoopwerkdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur. Auto's met Bovaggarantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 045-713600.

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 20 TS bj. '77. Alfa Sud 5-versnellingsbak. bj. '77. Audi 50 LS bj. '75. Chrysler 1307 GL bj. '76. Daf 66 Marathon bj. '73. Fiat 127 spec bj. '76. Ford 1600 L stationwagens. bj. '77. Honda Civic bj. '77. Honda Civic bj. '78. 24000 km. Mazda 323 bj. '77. Morris Marina bj. '72. Opel Kadett '77. Peugeot 504 GL bj. '78. 34.000 km. Simca 1100 LS bj. '74. Toyota 30 SR bj. '75. VW Golf bj. '75 en '76. VW Derby bj. '77. Mini 1000 bj. '76. Autobedrijf Heynen, Frankenaan 1, Heerlen-Welten, verkoopwerkdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur. Auto's met Bovaggarantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 045-713600.

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 20 TS bj. '77. Alfa Sud 5-versnellingsbak. bj. '77. Audi 50 LS bj. '75. Chrysler 1307 GL bj. '76. Daf 66 Marathon bj. '73. Fiat 127 spec bj. '76. Ford 1600 L stationwagens. bj. '77. Honda Civic bj. '77. Honda Civic bj. '78. 24000 km. Mazda 323 bj. '77. Morris Marina bj. '72. Opel Kadett '77. Peugeot 504 GL bj. '78. 34.000 km. Simca 1100 LS bj. '74. Toyota 30 SR bj. '75. VW Golf bj. '75 en '76. VW Derby bj. '77. Mini 1000 bj. '76. Autobedrijf Heynen, Frankenaan 1, Heerlen-Welten, verkoopwerkdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur. Auto's met Bovaggarantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 045-713600.

Ren.-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 5 Safari bj. '77. Ren. 4 TL bj. '78. Ren. 5 TL bj. '75 en '77. Ren. 5 GTL 3x '77. Ren. 5 TS bj. '77. Ren. 6 TL bj. '72. Ren. 6 TL bj. '73 en '76. Ren. 12 TL bj. '75. '76. '76. Ren. 12 TS bj. '75. Ren. 14 TL bj. '77. '77. '78. Ren. 14 Safran bj. '78. Ren. 15 GTL coupe bj. '78. kmst. 18.000. Ren. 17 TS coupe bj. '78. kmst. 45.000. Ren. 16 TL bj. '75 en '76. Ren. 16 TL autom. bj. '75. Ren. 16 TX autom. bj. '77. Ren. 2



Harry Belafonte met koor en orkest uit Amerika overgevlogen

# RTL-spektakel geheel in ruimtelijke sferen!



De meest succesvolle artiesten van dit moment in Duitsland onderscheiden met RTL-Leeuwen. In het midden van Dschingis Khan, Karel Gott met naast hem Andrea Jürgens

**DORTMUND/GELSENKIRCHEN** - De verkeerslichten waren zaterdag in Dortmund uitgevallen. RTL, die 's avonds voor de 41ste maal voor 15.000 fans in de Westfalenhal de „Löwenverleihung“ over de Bühne liet gaan, liet bezoekers en bezoekers van heinde en verre via de radio weten dat hen mogelijk een chaos wachtte. Die was er ook. De politie, met extra manschappen versterkt, had het te kwaad op de in- en uitvalswegen van Dortmund. Het muzikale spektakel, dat ditmaal werd gepresenteerd door Frank Elstner, Jochen Pützenbacher, Frank Zander en Michael Schanze, was er viereneenhalf uur lang niet minder om. Topster Harry Belafonte (hij kreeg een ereleuw) was met eigen koor en orkest uit Amerika overgevlogen.

De sterren die in de eerste helft van dit jaar het meest in de hitparade van de RTL voorkwamen en daarvoor werden onderscheiden met „Leeuwen“ waren Dschingis Khan (goud), Karel Gott en Andrea Jürgens (zilver), Patrick Hernandez (brons), Harry Belafonte en Peter Maffay (ereleuwen). In het zogeheten „bijprogramma“ bracht RTL op de Bühne: LUV, de Saragossa Band, Wilfried Dazer, Wilfried, Precious Wilson (ex-Eruption), Kliby en Caroline, Bernard Brink en Anita Ward.

Een incident was er ook. De Zuidafrikaanse groep Clout achtte het niet nodig om tijdens de repetitie te verschijnen, de leiding van RTL besloot daarop de groep (die te elfder ure kwam opdagen) niet te laten optreden.

Het gehele programma was in „ruimtelijke sferen“. Behalve de aanwezige 15.000 fans die de ruimte van de Westfalenhal tot de nok toe vullen, wees RTL-directeur Frank Elstner ook op een metaalkleurige bol die boven het draaiende podium was gelanceerd. „Dat is alvast onze satelliet“, gekseerde Frank, „en die laten we ons door niemand afnemen“. Daarna gaf hij „en passant“ een antwoord op de plannen van Duitsland en Frankrijk om Luxemburg te beletten met een satelliet voor heel West-Europa te komen. Zoals bekend vreesde men de komst van de RTL-satelliet omdat wanneer men daarmee als eerste van start gaat, de gelden van reclameboodschappen massaal naar Luxemburg zullen vloeien.

Een nagemaakte raket was er ook zodat Frank Zander zijn nummer „Captain Starlight“ kon lanceren. Veel disco met ballet op rolschaatsen - was er met de Saragossaband. Precious Wilson, Peter Maffay en zijn band (met daarin de Nederlandse sessionmuzikant Neppi Noya), Anita Ward en Judi Dazer.

Precious Wilson - nu op eigen benen na haar opstap bij Eruption - had een

Eindredactie

Harrie Cremers

telefoon 045-739273 / 739274



• LUV

... moeilijkheden met de play-backbanden...

hele dag om haar excentrieke kapsel in vorm te krijgen. Precious legt daarin een halve kilo kralen en het vlechtwerk vergt natuurlijk veel tijd. Wil ze die kralen eruit halen dan moet ze haar haren laten knippen. Precious wil dat echter niet en daarom slaapt ze met haar haren in een nylonkous zodat de kralen niet prikken.

## Bloemenregen

De meest succesvolle ster bleek zaterdagavond de Tsjech Karel Gott. Hij kreeg zoveel bloemen dat RTL's Jochen Pützenbacher constateerde dat hij daar drie winkels mee kon vullen. Bij het optreden van Harry Belafonte liet Frank Elstner de vele bloemreizen

van het podium vegen. „Een ster van wereldformaat kun je in zo'n puinhoop niet ontvangen“, aldus Frank die voor de poetswerkzaamheden spottaan de medewerker kreeg van een vrouwelijke fan die uitliep en al poetsende op haar achterwerk viel. Voor de internationale showbranche had RTL na afloop in Gelsenkirchen een zogeheten „Mitternachtsparty“ georganiseerd in hotel Maritim. Die liep in aanwezigheid van alle sterren tot in de vroege uurtjes.

Voor Edina Pop van de groep Dschingis Khan was hotel Maritim met zo'n geschikte keuze omdat hier twee jaar geleden haar man dood werd aangetroffen. Zo blijkt dat vreugde en verdriet vaak dicht bij elkaar kunnen liggen.



• HARRY BELAFONTE

... zorgde voor de muzikale apotheose van deze „Löwenverleihung“

## Karel Gott terug naar Limburg

**GELSENKIRCHEN/KERKRADE** - Karel Gott (40), die sympathieke singer met de „gouden stem uit Praag“, komt in 1980 terug naar Limburg. Naar het Schlagerfestival, waarop o.a. ook Caterina Valente van de partij zal zijn. Karel Gott wordt ons dat tijdens de „Löwenverleihung“ van Radio Luxemburg. De ontvangst in september in Kerkraade door het publiek in de stadshal was in een woord grandioos. Een geweldig publiek dat niet alleen de muziekuitvoering aandachtig wil luisteren. Karel Gott werd door RTL werd onderscheiden met een „zilveren leeuw“ vanwege zijn „Babicka“-succes kreeg van fans in de Westfalenhal van Dortmund zoveel bloemen en geschenken dat er sjouwers aan te moeten komen om alles van de scène te dragen. Presenterator Jochen Pützenbacher (vanavond bij RTL III op de buis om 21.15 uur „Micro-Macro“) constateerde echter dat Karel Gott met de hem geboden hoeveelheid bloemen zeker drie winkels kon openen.

## Harpen voor Toon en Willem

**AMSTERDAM** - De „gouden harp“, de prijs van de Stichting „Musici die zich beijeren voor het vaderlandse lied“, is voor dit jaar gekend aan Toon Hermans en Willem Duys. Hermans krijgt de harp voor als componist van vaderlandse liedjes, aldus de Stichting. Duys is onderscheiden als journalist, presenterator en als promotor van Nederlands talent. De winnaars zullen de gouden harp op 22 oktober ontvangen uit handen van minister Gardeniers van

## ★ vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie

Alle uitzendingen in kleur  
■ = zwart-witprogramma's

### NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.

18.45 Paspoort. Informatie voor Joegoslavische werknemers.

18.55 Journaal.

18.59 Ronduit-TV. Magazine voor de jeugd. Presentatie: Alma de Vries en Jan van den Bosch.

19.30 De zeevinderindustrie. „Million dollar wreed“. TV-serie. Zeevinder is ook voor de mens van betekenis. Deze plantensoort bevat namelijk een gelatineachtige substantie, die als vulmiddel gebruikt wordt in crèmes, tandpasta, ijs en tal van andere producten. Vandaar dat aan de kust van Californië op grote schaal zeevinder wordt gewonnen.

19.50 Zaaijden in de wind. Documentaire over het HCJB-radiostation in Quito (Equador).

20.20 Van u wil ik zingen. Koorzangprogramma.

20.45 EO-actief. Activiteiten in de komende weken.

20.50 Tijdsin. Actualiteitenrubriek.

21.24 Tenslotte. Door ds. W. Glashouwer.

21.37 Journaal.

21.55 Beeldspraak. „J.K. Huysmans, decadent tussen duivel en God“. De vervulling van het geloof. TV-serie over deze Franse schrijver.

22.40 Nederlandse muziek. Bafadis, van Lex van Delden, door Amsterdams Philharmonisch Orkest.

22.50 Journaal.

### NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.55 Journaal.

18.59 Sinbad, de zeeman. „De reuzevogel“. Tekentijdschrift.

19.25 Duel in de diepte. „Ontmoetingen“. TV-serie.

20.00 Journaal.

20.27 Het ongeluk. „De makelaar in effecten“. TV-serie.

21.20 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.

21.55 Alle zegen komt van boven. „Vader en moeder“. Comedyserie. Op zolder ontdekt pastoor Duddleswell een schilderij. Het is het portret van de stichters

van het plaatselijk nonnenklooster. Op de plaats van een beschadiging is een tweede schildering zichtbaar. Reden genoeg om het portret te laten onderzoeken door de antiquair Fred Dobie.

22.20 Dag, meneer pastoor. Documentaire over het verschijnsel dat steeds meer rooms-katholieke parochies zonder pastoor komen te zitten.

22.55 Journaal.

### DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 Journaal.

16.15 De nood van de overwinnaars en de ellende van de „beviinden“. Reportage uit Vietnam en Cambodja.

17.00 De Indianen. Film voor de jeugd over de Indianen van Midden- en Zuid-Amerika.

17.50 Journaal.

18.00 Operatie commune van gepensioneerde. De rebel.

18.30 Reizen en spijzen. Pizza en Lepre in agro dolce.

18.40 Politiebureau 9.

19.15 Hier en Heute. Actualiteiten.

19.45 Tussen Oostzee en Thüringer Woud. In het noorden van de Harz.

20.00 Journaal.

20.15 Nonstop nonsens. Didi in gangsterkringen.

21.00 Report. Baden-Baden.

21.45 Kaz &amp; Co. „De vloek van de boze daad“. Misdaadserie. Malloy vraagt Martin Kazinski om hulp te bieden aan zijn neef Mike. Deze is tegen zijn wil door een vriend in een roofoverval op een drankwinkel betrokken.

22.30 Thema's van de dag.

23.00 Emil op het postkantoor. Emil maakt promotie. Hij mag aan het loket werken. Daar krijgt hij een lumineus idee...

23.45 Journaal.

### DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.00 Basisstudie wiskunde. Inleiding.

16.30 Mozaiek. Magazine voor de oudere generatie.

17.00 Journaal.

17.10 Beroepsrapport. Beroepskeuze voor schoolverlaters.

17.40 De draaischijf. Vrijtijdschrift. Te gast: Ulrich Roski.

18.20 De onwaarschijnlijke avonturen van Lemi Gulliver. Tekentijdschrift.

18.45 Oskar, de supermuus. „Held van de dag“. Tekentijdschrift.

19.00 Journaal.

19.30 Thunder in the sun. Amerikaanse speelfilm uit 1959 onder regie van Russell Rouse met Susan Hayward, Jeff Chandler, Carl Esmond en anderen. Om-

streeks 1850 verlaat een groep Basken het vaderland om in Californië een nieuw bestaan op te bouwen. De kleine expeditie trekt door Montana, op weg naar het beloofde land. De leider wordt verliefd op de vrouw van André en door een ongeluk vindt André de dood. Tijdens de tocht door de woestijn krijgt de expeditie te maken met een tekort aan water en een fikse prairiebrand. Dan vallen Indianen hen ook nog lastig.

21.00 Journaal.

21.20 De wegverpikinderen. Reportage over het lot van kinderen uit ontdeerde gezinnen van alleenstaande moeders.

22.00 Propos film. Filmnieuws.

22.45 Oh, wie so trügerisch. De dirigent Christoph von Dohnanyi discussieert met professor Hans Mayer over taalproblemen in de opera.

23.35 Journaal.

### DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

17.00 Schooltelevisie.

17.30 Digitaaltechniek.

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.

18.30 Telecollege. Algebra.

19.00 Reportages uit het buitenland.

19.45 Journaal 3.

20.00 Journaal.

20.15 Schauplatz.

20.30 Momenten.

21.15 Micro - Macro. Spelprogramma onder leiding van Jochen Pützenbacher.

22.00 Vragenurte. Deskundigen geven inlichtingen.

22.30 Let's swing. Jazzprogramma.

23.00 Journaal.

### BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

18.00 Achille. Tekentijdschrift voor kinderen.

18.05 Sesamstraat. Programmaserie voor de jeugd.

18.30 Open School. Loon naar werken (3).

19.00 Tienerklanken. Muziekstien Special. Joe Egan. Presentatie: Zaki.

19.40 Morgen.

19.45 Journaal.

20.10 Belgische rock... in concert. Live-optreden in het Cultureel Centrum „De Schakel“ in Waregem van de Belgische rockgroepen Once More, Bizjoe en Tjens Couter.

20.55 Kijk mensen. Het kind en zijn omgeving. In hoeverre krijgt het kind de kans te gedijen in een stedelijke omgeving?

21.45 Jij of wij. Kwis waarin twee van de drie spelers telkens een verbod sluiten tegen de derde. Kandidaten: Paul d'Aubiool, Nadine Vlaemink en Marcel

Deblieck. Presentatie: Filip van Steenberghe.

22.10 Gastprogramma. Het Vrije Woord. Het Willemsfonds.

22.40 Journaal.

### BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.10 Allemaal bestjes. „Los van de leiband“. TV-serie.

20.40 Potter. Britse komische serie van Roy Clarke met Arthur Lowe, John Barron en Noel Dyson. „Eventjes helpen“. TV-serie.

21.05 De terugkomst van de zeeman (The Sailors Return). Britse film uit 1978 van Jack Gold met Tom Bell, shoppe Shodeinde, Mick Ford en Clive Swift. De Engelse scheepskapitein William Fargett keert in het midden van de negentiende eeuw met zijn zwarte bruid naar zijn land terug. Zijn vrouw Tulip is de vrouw van een Afrikaanse koning. Met Tulips bruidsschat kan het tweetal een herberg beginnen, maar al meteen krijgen William en Tulip af te rekenen met racisme. Dit breidt zich hoe langer hoe meer uit.

21.30 Journaal.

### BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

17.45 La bataille des planètes. De miëren vallen aan. TV-serie.

18.15 Zigzag. Spelprogramma.

18.30 Economie en sociale kwesties. De werkgeversorganisatie.

19.00 Point de mire. Cultureel magazine.

19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.

19.30 Journaal.

19.55 Pour tout l'or du Transvaal. TV-serie over het zuiden van Afrika.

20.50 Minute papillon. De landbouwpolitiek van de EEG.

21.50 Films in Super 8.

22.30 Journaal.

### BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

18.45 Tuinrubriek.

19.55 Gevarieerd programma vanuit Charleroi.

20.00 Journaal.

22.15 De wereld van de film. Programma van sélm Sasson.

22.35 Arts-hebdo. Programma over beeldende kunst.

### radio

Alle programma's in stereo

### HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 Avro's Radiojournaal. 7.10 Muziek en verkeersinformatie. 8.03 Avro's radiojournaal. 8.15 Muziek en verkeersinformatie. 9.03 Tekst en uitleg. 9.08 Divertimento. 10.02 De zandbakshow. 10.10 Arbeidsvitaminen. 11.02 Polletje Piekhaar (3). 11.30 Rondom twaalf. 12.30 Franse chansons. 13.03 Avro's Radiojournaal. 13.20 De AVRO-Dilgence. 13.55 Beursplein 5. 14.02 'n Middagje AVRO. 16.02 Hersengymnastiek. 16.30 De zandbakshow. 16.38 Kat in de zak. 17.02 Gas terug. 18.11 Avro's Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Natafelen. 20.03 Operettefragmenten. 20.30 Van Broadway tot Carré. 21.02 Bloesems van vuur. 21.50 Lichte grammofoonmuziek. 22.02 Sportpanorama. 22.45 AVRO-Academie. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 1.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck.

### HILVERSUM II

402 en 337 m

Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.36 Echo. 8.36 Amusmuz. 8.50 Postbus 900. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Scheepspraat. 9.20 De letter M. 10.30 Ouder worden we allemaal. 11.00 Wat koop je daar nou voor. 11.30 Radel. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededeling voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.11 Goal. 13.30 Vrije tijd van kinderen. 14.30 Brandalarm. 15.15 Opvoeden in geloven. 15.30 Geen verboden toegang. 16.30 Het praatprogramma. 17.24 Mededelingen. 17.36 Echo. Aansluitend buitenlands commentaar. 18.10 Verkenning. 18.20 Na vijven en zessen. 18.50 Zondtijd Boerenpartij. 19.00 Kerk in meervoud. 20.00 Muziek van Igor Strawinsky. 21.15 Spektakel. 22.20 Overweging. 22.40 Zin in muziek. 23.30-23.55 Muziek op het spel.

### HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

Van 7.00-18.00 Actualiteiten via dingen van de dag. 7.02 Gesodemeurs. 8.30 Holland ze zeggen. 10.30 Typisch Jansen. 11.30 VARA's zoekplaatje. 13.30 Spitsbeeld. 15.30 Popkrant. 16.30 Beton. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Popdonder. 21.02 Nashville. 22.02 .....and all that jazz. 23.00-24.00 Elpee tuin.

### HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00

7.02 Capriccio. 9.02 Muzin. 9.30 Van

Heinde en Verre. 10.00 Opus Tien tot Twaalf. 12.02 Pianomuziek. 12.22 Intermezzo. 13.00 De meest verkochte Klassieke tien. 13.30 Koren-Korpsen. 14.02 De hoge C. 14.30 Guitartieten. 15.00-17.00 Belcantorium.

### BRT II

555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t.m. 9.00 op elk half uur. 10.00, 13.00, 17.00.

Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen. (7.33 Splinternieuws). 8.05 Van acht naar tien. 9.30 Van radio tot Kerk tot Radio Rijnswijk.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Dagsin, daguit. 10.07 Mattinata. Met Paul Rutgers aan het orgel. 12.00 Splinternieuws. (12.05 Met wie in de drie).

Brabant: 14.00 Variaties. De muzikale namiddag van omroep Brabant. (16.00 Splinternieuws). 16.45 Radiotoel. Kinderen maken hun eigen radioprogramma.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-ur. Met Formule F. selectie uit de Franse hitparade en andere, betere liedjes. 18.00 BRT-2 Focus. 18.15 Pop op een rijtje. Nieuwe platen. 18.50 Sport in West-Vlaanderen. 19.15 The Country Music Club. 19.53 Vrij-uit, in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

Limburg: 20.00 Self-service. (21.00 Splinternieuws). 21.10 De elpee-markt. 21.30 Operetteliederen. 22.05-23.40 Vanavond en vannacht.

### LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 op elk half uur. 0.30.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Gunther Lachsack. Gunther. 8.30 Der Radiomann ist da. Jochen. 10.30 Der Doppel-Axel. 11.00 Heimatmelodie. 12.00 RTL - 12 Uhr mittags. aus Essen-Grugau. 14.00 Neu dabei. 15.00 Die blaue Stunde. Haidy. 16.00 Gefragt, gespielt. 17.00 Sport. 17.30 RTL - Radio-Telex. 18.50 De 10 vor 7. Sache. 19.00 Edys' Stammtisch. 20.00 RTL - Radio-Skat. 22.00 Country-Time. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

### ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-Aktueel. 18.10-19.00 Limburg Airlines gaat vanavond uitgebreed op het toenemend alcoholgebruik onder jongeren in Limburg. Verder een portret van een twaalfjarig Maastrichtse meisje. Daarna zendtijd voor Marokkanen en Tunesiers in Limburg.



# SPAARWEEK

## FEESTWEEK BIJ DE RABOBANK!

VAN 15 T/M 19 OKT

ZILVERVLOOT VOOR DE JEUGD VAN 15 T/M 20 JAAR MET 10 EXTRA SPAARPREMIE

HET RABOBANK KINDERSPAARPLAN VOOR KINDEREN VAN 0 T/M 10 JAAR

MET ATTENTIES VOOR IEDEREEN

VOOR IEDEREEN DE JUISTE SPAARVORM

GRIP-5 SPAARPLAN VOOR JEUGDIGE SPAARDERS VAN 11 T/M 14 JAAR MET 5 EXTRA PREMIE

### SPAARWEEK IS FEESTWEEK BIJ DE RABOBANK.

- Want tijdens de spaarweek liggen er bij de Rabobank weer leuke attenties klaar voor bestaande én nieuwe spaarders, voor groot en klein.
- Ook de traditionele kalender ontbreekt weer niet.
- De Rabobank heeft voor iedereen de juiste spaarvorm.
- Ook voor de jeugd, zoals het RABOBANK KINDERSPAARPLAN (van 0 t/m 10 jaar), GRIP-5 (van 11 t/m 14 jaar) en DE ZILVERVLOOT (van 15 t/m 20 jaar). Kom daarom sparen bij de Rabobank en profiteer van de feestelijke spaarweekvoordelen!

**EXTRA VOOR DE JEUGD**  
(van 6 t/m 16 jaar):  
Haal het wedstrijdformulier voor de **INTERNATIONALE JEUGDPRIJSVRAAG!**  
Er zijn schitterende prijzen te winnen.

**Rabobank**   
geld en goede raad

Grootste aantal geslaagden bij de NERG-examens

### MONDELINGE AVONDOPLEIDING THEORIE EN PRAKTIJK BASIS ELEKTRO

als vooropleiding voor de elektronika. Duur 4 maanden. Geen speciale vooropleiding vereist.

### BASIS ELEKTRONIKA

vooropleiding Mavo, LTS e.d. start: oktober. duur: 9 maanden

Tevens de volgende opleidingen:  
Analoge en digitale technieken  
Elektronikamonteur NERG  
Radio - T.V. en K.T.V.  
Midd. elektronika Technikus NERG  
Micro Processor en Computer

Kursusplaatsen: Maastricht - Heerlen - Eindhoven - Roermond - Hoensbroek - Sittard - Venlo - Weert

Int. en prosp. PIEK-opleiding  
Marktstraat 13 - Hoensbroek  
Tel. 045 - 218055 en 045 - 455948

## GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

**Bedrag:**  
Alle mogelijke bedragen tussen f 1.000,- en f 100.000,-.

**Rente:**  
Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussen tijds niet meer worden verhoogd

**Aflossing:**  
Versnelde aflossing is altijd mogelijk zonder kosten en boetes.

**Kosten:**  
Alle bedragen netto in handen, dus geen kosten zoals afsluitkosten, bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariële kosten, verzekeringskosten etc. etc.

Kwijtschelding bij overlijden t.m. f 20.000,- (P.L. en C.C.)  
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.

Ons acceptatiebeleid is zeer ruim. De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken. Uiteraard worden goedbetaalde, elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

### ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstraat 22-24 - Hoensbroek - Tel. 045-211668.  
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.

**VOORBEELDEN**

Persoonlijke lening t.m. 96  
f 7500 mnd. afl. f 133,-  
f 12500 mnd. afl. f 214,-  
f 17500 mnd. afl. f 294,-

Doorlopend krediet:  
f 5000 mnd. afl. f 75,-  
f 10000 mnd. afl. f 150,-  
f 20000 mnd. afl. f 300,-  
f 15000 mnd. afl. f 225,-  
f 375,-

Tweede hypotheek:  
f 20000 mnd. afl. 240 x f 10,-  
f 40000 mnd. afl. 240 x f 20,-

# Tulp.

MANTELS HEBBEN IETS NIEUWS:  
DE TULPKRAAG.



Prachtige mantel in blokruut. Let op de tulpkraag en de schouderplooiën. Met verdekte sluiting. In de najaarskleur lila. Mt. 36 t/m 42.  
**299,-**

Elegante sh mantel met ceintuur. Natuurlijk o tulpkraag. In grijs en beige. Mt. 36 t/m 42.  
**249,-**

## Begin de week vers bij AH!

Di/Wo Versvoordeel:

Melkme **VANILLE-OF CHOCOLADEVLA** beker 0,5 liter  
**NU 79** -1234

**PREI per kilo 78** -1234

**GESNEDEN Extra CERVELAAT** 100gram **99** -145

**Mager VARKENSLAPPEN** 500gram **3,98** -588

**Gerookte KUIKENDELEN** 500gram **2,69** -310

**HELE WITTE BOL** gratis gesneden **99** -120

**In de winkel vol winkeltjes van AH**

PEEK & CLOPPENBURG. GEWELDIGE MODE, GEZELLIGE SFEER.



economie  
vandaag

## Ouwakken (1)

**OSCH** - Evenals in Limburg (twee jaren nadien) is in Brabant een werkgroep-actieve opgericht die een ontwerp stellen voor een provinciaal plan van in het kader van milieutent en milieuhygiënische dering van ouwakken en auto's worden geregeld. Anders in Limburg zal de werkgroep bezig houden met de verwij van andere grote metalen persen, zoals wasmachines, vrieskasten en d.e. men met nog eens in deplorabe wil aantreffen op afgelegen in de bossen.

## Ouwakken (2)

**TRICHT** - In de Brabantse groep zitten vertegenwoordigers van de provinciale, rijks- en gemeentelijke overheid, alsmede van de provincie van Noord-Brabant. Dit laatste woonwagenvak. Dit laatste novum, want bv. in Limburg was een dergelijke vertegenwoordiger niet aanwezig, toen hier jaar geleden een soortgelijke commissie werd opgesteld. Nu is de (nl. van het Katholiek Woonwagenvak in Den Bosch), omdat de ontwikkelingen bij het wagenbeleid dit schroefverwij aspect mede een belangrijke aan spelen.

## Ouwakken (3)

**TRICHT** - Voor Limburg - zo Gedeputeerde Staten zich nemen - moet het provinciale plan uiterlijk in de loop van het jaar worden gepresenteerd. Het is het werk van de provinciale commissie hier eniger verdrag, omdat CRM een langetermijn heeft laten houden het aspect van de schroefbewerking schroefopslag bij woonwagenvak. De resultaten van die en worden momenteel uitge- Pas wanneer ze op tafel liggen de Limburgse commissie zodat dan en het opruimen en de functie van de woonwagener gezamenlijk aan bod

## overkoop

**RDAM** - Van de versleten de nieuwe auto: het is slechts de RAI verwacht, dat naar de van de regeringsvoorstelling van het autobezit aan een aanmer- lastenverhoging prijs te ge- 1 januari 1980, in de komende een „kleine“ koopgolf van tal losbarsten. Dit zou automa- tekenden, dat de verkoop van auto's over 1980 een daling gaat geven. Naar men weet, volgens de bedoelingen van de vanaf 1 januari a.s. auto's 22.000,- ruim 5 procent duur- den en auto's boven de 10 22.000,- 2 procent. Vorig jaar ver- Nederland 585.000 nieuwe per- auto's verkocht - een recordcij- en met augustus van 1979 lag op op 431.116 nieuwe auto's - der, waaruit sommige impor- seiden, dat de verkoop dit eens tot boven de 600.000 auto's stigen.

## miljard

**HAAG** - In de eerste acht maan- dit jaar heeft het Neder- publiek ruim 7,6 miljard gul- daan - een cijfer waarbij dan- schuldigde rente is bilgere- bedrag van f 2,3 miljard. is het totale spaartegoed bij open van spaarinstellingen in- gestegen tot f 101,4 mil- (f 93,7 miljard) een jaar opvallend in augustus 1979. n. miljoen tegen f 800,- miljoen tevoren.

## men

**HAAG** - In weervil van alle van regeringskant om het voor consumptieve doeleinden te werken, hebben CBS-cijfers over de eerste acht maanden van 1979 een groei van het consump- tiediet te zien gegeven. In deze werd f 6236,3 miljoen gulden consumptieve doeleinden ge- tegen f 5988,3 miljoen in de periode van 1978. Dit komt op een stijging van ruim 5 pro- cent. Het totaal eind augustus 1979 stond op bijna 13 miljard uit consumptief credit.

## Nederland

**HAAG** - In de ogen van Ameri- kanse ondernemers blijkt Neder- land altijd een aantrekkelijk voor vestiging van bedrijven te op de lijst van 57 landen, die worden waren bij een opiniepe- ling van het Amerikaanse instituut International Corporation, Nederland bij de tien hoogste- ste landen. Bovendien staat Nederland met 82 punten, dan Japan met 81, Hongkong met 79, Singapore met 79, Saoe- de met eveneens 79 en vervol- gende Nederland met 75 punten. Nederland is met 77 punten België met 75 punten 9de. Lan- de Verenigde Staten en Ca- naad worden laag. Naar het Econo- mie Dagblad meldt wordt een sce- no meer dan 700 beschouwd als een qua investeringsklimaat en mogelijkheden.

Van onze correspondent

**DEN HAAG** - De Koninklijke Marine houdt begin november in Amsterdam een „varende banenmarkt“. De bedoeling daarvan is om enkele honderden jongelui te werven, teneinde het steeds nijpende wordende perso- neelstekort te verminderen.

De marine mikt met deze banenmarkt op jongeren met de diploma's Mavo-4 (Engels, wiskunde) LTS (idem) en MTS (vliegtuigtechniek en electrotechniek). De marine heeft door de toene- mende automatisering een groeiende behoefte aan nieuw technisch perso- neel, die moeilijk te vervullen blijkt. Volgens cijfers van het ministerie van Sociale Zaken zijn er in Nederland ongeveer 3000, dit jaar van school gekomen, werkloze jongelui met zo'n

Varende banenmarkt  
Koninklijke Marine

Opleiding. De Koninklijke Marine heeft daarvan alleen dit jaar al 250 mensen nodig. De banenmarkt wordt gehouden op 8 en 9 november in de haven van Amsterdam. Via een advertentiecam- pagne in de dagbladers worden gein- teresseerden deze week opgeroepen zich voor de banenmarkt te melden. Ook wordt een aantal jongeren, van wie de gegevens via de arbeidsbu- reaus of de gemeentehuizen zijn ver- krege, direct benaderd. Allen zullen dan voor een bezoek aan de marineka- zerne in Amsterdam worden uitgeno- digd.

Op 7 november vaart het gloednieuwe standaardfregat „Callenburgh“ met een aantal belangstellende jongelui van IJmuiden door het Noordzeeka- naal naar Amsterdam. Het fregat wordt daar in de marinehaven afge- meerd en zal gedurende de banen- markt gebruikt worden om de gein- teresseerden een beeld te geven van het marinelieven.

## Premie

De Koninklijke Marine voert momen- teel diverse campagnes om aan perso- neel te komen. Vooral in de technische dienstvakken dreigt op korte termijn een ernstige onderbezetting. Onlangs werd daartoe al een begin gemaakt met de werving van Kortverband Vrijwilligers, iets wat tot nog toe slechts bij de landmacht gebeurde. Deze kort- verbanders dienen vier of zes jaar en krijgen bij het verlaten van de dienst (waarin hun dienstplicht is vervat) een premie ter grootte van anderhalf jaar- salaris.

Curver valt  
weer in  
de prijzen

Een aantal producten van DSM-dochter Curver in Rijen (huishoudelijke artikelen van kunststof) is in Brussel, tijdens de toekenning van de zogeheten Kre- ativiteitsprijs '79, met een spe- ciale vermelding bekroond. Die prijs (toegekend aan meubels, huishoudelijke artikelen en ge- schenken) is een waardering voor kwaliteit, functionaliteit, vind- righeid, praktische waarde, ver- nieuwing en vormgeving. De speciale vermelding verkreeg Curver voor de verrijdbare afval- bak, de limonadekan met koelele- ment, de Rodar en de opvouwbare jerrycan.

## Beursoverzicht

## Herfstvakantie

**AMSTERDAM** - De Amsterdamse ef-ectenbeurs was maandag in een va- kantiestemming. Een totaal gebrek aan belangstelling hield de omzetten minimaal. Tegenover het geringe aanbod stond bijna geen vraag, zodat de koersen over een breed front te- ruglieden. KLM kreeg een forse te- rugval te verwerken op f 87,80.

Op de vloer werd in dit verband een afwachtende houding van het publiek gesignaleerd. De kwartaalresultaten, die binnenkort gepubliceerd zullen worden, zullen duidelijkheid moeten brengen in hoeverre de laatste be- ladingcijfer maatgevend zijn voor het hele kwartaal. Ook Kon. Olie ging behoorlijk achteruit en wel f 1,20 op f 152,60. Van de internationals wist verder alleen Akzo zich te handhaven op f 28,40. Heineken en Deli wisten zich iets te verbeteren op resp. f 80,60 en f 98,50, terwijl HVA op f 51,- bleef staan. Ook de scheepvaart moest in zijn totaliteit achteruit. Van Ommeren zelfs f 2,- op f 199,-. De financiële sector sloot zich aan bij de neer- waartse trend op de beurs. Amro en ABN zakten beide een halve gulden op resp. f 346,- en f 70,50. De staats- fondsen, waren nagenoeg onver- derd. De rente vertoont echter de neig- ing weer wat te gaan stijgen. Op een lagere lokale markt waren het vooral de uitgeverij en de verzekeraars, die de dupe werden van het gebrek aan ef- faire. De Telegraaf zakte f 3,- op f 99,-, evenals Elsevier-NDU op f 254,-.

VNU verloor f 1,20 op f 97,50 en ook Kluwer moest iets terug. Bij de verze- keraars kreeg Ennia de grootste klap te verwerken. De koers daalde maar liefst f 4,- tot f 148,-. Amfas zakte f 2,70 tot f 120,- en ook Ameg ging wat achteruit. Alleen Assurantie Rotter- dam steeg en wel f 1,20 tot f 97,-.

Verder zaten de verliezers in alle sec- toren. Van der Giessen-De Noord liet f 4,- liggen op f 138,-. Duiker zakte f 5,50 op f 202,50. Gelatine-Delft ver-loor f 5,- op f 335,-. Zwak in de markt lagen verder Fokker, Blydenstein, Ogem en Pakhoed. Bij de weinige winnaars zat de ADM met een vooruit- gang van f 4,- op f 207,-. Van Beek steeg f 3,- op f 58,-. Verder verbeterde zich Hagemeijer, HBG en Leidsche Wol. De actieve markt brokkelde tij- dens beursstijg verder af. Vooral Kon. Olie, ABN en Van Ommeren moesten nog terrein prijsgeven.

## Avondkoersen

**AMSTERDAM** - In het telefonisch avondverkeer kwamen maandag-avond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)

Akzo 27,80 (28 g.l.)  
Hoogovens - (29.10)  
Kon. Olie 149,20/50,50 (151.90)  
Philips 22,70 g.b. (22.80 g.b.)  
Unilever 126,30 (126.50)  
KLM 86 g.b. 87 (87.80)

## Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,94	2,04
Engelse pond	4,19	4,49
Belgische frank (100)	6,51	6,81
Duitse mark (100)	109,00	112,00
Italiaanse lire (10.000)	22,50	25,50
Portugese escudo (100)	3,70	4,70
Canadese dollar	1,64	1,74
Frans franc (100)	46,25	49,25
Zwitserse franc (100)	121,00	124,00
Zweedse kroon (100)	45,25	48,25
Noorse kroon (100)	36,25	41,25
Deense kroon (100)	36,25	39,25
Oostenr. schilling (100)	15,27	15,57
Spaanse peseta (100)	2,84	3,14
Griekse drachme (100)	4,65	5,90
Fins mark (100)	51,00	54,00
Joegoslav. dinar (100)	8,10	10,25
Ierse pond	3,96	4,26

Kabinet-Van Agt bereid tot crisis  
Hypotheekrente moet  
aftrekbaar blijven

Van onze parlementaire redactie

**DEN HAAG** - Het kabinet-Van Agt is bereid tot een crisis met het CDA over de aftrekbaarheid van hypotheekrente voor het eigen huis. Dit heeft vice-premier Wiegels duidelijk gemaakt in een radio-interview voor de Vara. Hij liet weten dat het kabinet ondanks de wensen van het CDA niet bereid is aan de hypotheekrente te morrelen. „Het kabinet heeft gezegd: wij wensen niet te tornen aan de aftrek van hypotheekrente“, aldus Wiegels. „Dat is een duidelijk standpunt. Je kunt je afvragen of het een daad van wijs beleid was van de CDA-fractie om met zo'n motie te komen“.

Wiegels wees hierbij op de motie-Van Amelsvoort, die de CDA-fractie vorige week bij de algemene beschouwingen indiende. Volgens deze ontwerp-ka- meruitspraak, die overigens later werd ingetrokken, zou de rente voor hypo- theken boven 400.000 gulden niet meer geheel aftrekbaar dienen te zijn voor de belastingen. PvdA en D'66 kwamen in dit debat met moties waar- bij de grens op 300.000 gulden werd gelegd. Beide werden echter verwor- pen.

De vice-premier wees erop dat aan- vaarding van de CDA-motie zou heb- ben betekend dat het principe van de aftrekbaarheid van hypotheekrente verlaten zou zijn. „Als je ergens een

grens legt, dan staan er direct weer anderen op de stoep die zeggen: het zou best drie ton kunnen wezen“, aldus Wiegels. Weer een ander kabinet, dat in financiële problemen zou komen verkeren zou de grens dan nog lager kunnen leggen, zo zei hij.

## Tweede huis

„Ik vind dat er geen onzekerheid mag blijven bestaan. Dat is funest voor de woningmarkt en dat is ook funest voor de mensen, die zich in de schulden hebben gestoken voor een eigen huis“, aldus Wiegels. Hij wees er overigens op dat de aftrekbaarheid van rente voor een tweede huis „Dat is een soort luxe-besteding“ wel een zaak is waar met het kabinet over te praten valt. De uitspraken van Wiegels kwamen vrijwel onmiddellijk onder vuur van de CDA-fractie. Zo vond het promi- nente ARP-kamerlid Van Houwelingen de opstelling van Wiegels onbegrij- pelijk. Voor hem kon deze zaak aanle- diging geven tot een kabinetcrisis. Ook oud-staatssecretaris Van Rooyen wees de opstelling van Wiegels van de hand. Hij verklaarde dat minister An- driessen (financiën) had toegezegd over de renteaftrek een brief aan de Kamer te zullen schrijven. Zoals de regering met een afwijzend standpunt het overleg met het parlement zou ingaan, zo zou het CDA de opvatting- en zoals die uit de motie naar voren kwamen, aan de orde stellen. Van Rooyen wees er overigens op dat 400.000 gulden voor het CDA de „absolu- te vloer“ zou zijn. Een lagere grens voor de aftrekbaarheid van de hypo- theekrente zou de fractie beslist niet accepteren, zo zei hij.



## Onzekerheid over aanvoer uit Iran

BP koopt Rotterdamse  
spotmarket leeg

**LONDEN** - Britisch Petroleum, een maatschappij waarin ook de Engelse staat een aandeel heeft, heeft begin van de afgelopen week vrijwel elke lading ruwe olie gekocht waarop het op de Rotterdamse spotmarkt de hand kon leggen aldus Londen Oil Reports een in de olie-industrie ge- specialiseerd Engels blad.

BP zou de eerste helft van de afgelo- pen week bijna zeven miljoen vaten hebben gekocht, tegen 35 à 36 dollar per vat, voornamelijk als gevolg van de teruglopende olieproductie in Iran. De officiële prijs voor Iraanse ruwe olie is 22 dollar, de maximumprijs die de OPEC is overeengekomen is 23,5

dollar per vat. BP, aldus het blad, is gedwongen zijn toevlucht te nemen tot de Rotterdamse spotmarkt (waar olie wordt verhandeld die niet door de producerende landen rechtstreeks aan de grote maatschappijen wordt geleverd), omdat de aanvoer uit Iran met driekwart tot ca. 385.000 vaten per dag is vermindert. In Engeland wordt er rekening mee gehouden dat de fluctuaties in de olieprijs - actieperend op de OPEC-conferentie die in december in Caracas wordt gehouden - kunnen leiden tot een stijging van de spotmar- ket-prijzen tot boven de 40 dollar. Volgens „Londen Oil Reports“ is de Iraanse uitvoer aanzienlijk minder

dan het officiële cijfer van één miljoen vaten per dag, op zichzelf al ver be- nede het officiële streefcijfer van 3,3 miljoen vaten per dag. Ten tijde van de Sjah was BP de belangrijkste deelne- mer in het consortium dat de Iraanse olielijndommen exploiteerde. Het Engelse blad „The Guardian“ weet te melden dat de Iraanse nationa- le oliemaatschappij bepaalde maats- chappijen enkele weken geleden heeft verzocht 36 tot 38 dollar per vat te betalen, teneinde een gunstige at- mosfeer voor het afsluiten van toe- komstige contracten te creëren. De directeur van BP onderhandelt thans in Teheran over leveranties gedurende het komende jaar.

## beurs van amsterdam

## Binnenlandse aandelen

Akzo	28,40	28,00f
ABN	346,50	346,00f
Amro 20	71,00f	70,40f
Deli-Mij	98,20	96,10
Dordrecht	181,80	189,40
Dordrecht Pr	191,00	189,40
Heineken	80,50	80,80
Heineken H	72,00	72,10
Hoogovens	30,00	29,20
HVA-Mijlen	51,00	51,00
KNSM cert.	92,50	92,00
KLM	89,50	87,80
Kon. Olie	153,80	151,90
Nat. Ned.	118,80e	118,80
Ned. Lloyd	83,20	81,40
Ommeren	201,00e	196,00
Philips	23,00	22,80e
Robeco	172,50	171,10e
Rolinc	143,50	143,50
Rorento	109,40	109,30
Unilever	127,40	126,50

## Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	105,30	105,30
9,75 id. 74	104,90	104,90
9,50 id. 74-1	102,90	101,80
9,50 id. 75-2	103,20	103,30
9,00 id. 75-1	100,70	100,70
9,00 id. 79-94	100,90	100,90
8,75 id. 75-1	99,90	99,90
8,75 id. 75-2	99,90	99,90
8,75 id. 75-3	99,90	99,90
8,75 id. 79-94	99,90	99,90
8,75 id. 79-99	99,90	99,90
8,50 id. 75-1	98,80	98,80
8,50 id. 75-2	98,80	98,80
8,50 id. 75-3	98,80	98,80
8,50 id. 79-94	98,80	98,80
8,50 id. 79-99	98,80	98,80
8,25 id. 75-1	97,60	97,60
8,25 id. 75-2	97,60	97,60
8,25 id. 75-3	97,60	97,60
8,25 id. 79-94	97,60	97,60
8,25 id. 79-99	97,60	97,60
8,00 id. 75-1	95,80	95,80
8,00 id. 75-2	95,80	95,80
8,00 id. 75-3	95,80	95,80
8,00 id. 79-94	95,80	95,80
8,00 id. 79-99	95,80	95,80
8,00 id. 70-2	98,10	98,00

## Binnenlandse aandelen

8,50 Bos Kal.	102,00	101,90
6,25 Buhr T.	94,30	94,30
7,25 Furn. 73	86,50	86,80
7,25 Giat-Br.	87,00	86,50
5,25 Hoogovens -		
7,25 Kappa 73	87,50	87,50
8,75 KNSM	101,50	100,50
8,75 KBB		
7,75 K.N. Pap.	94,00	93,50
7,25 M'intosh	88,80	86,50
9,00 Meneba	89,20	89,20
7,00 NBM-B.		
7,25 Nederl.	1,70	1,70
6,50 NBM	554,00	550,00
7,75 Nutricia	77,00	76,00e
8,00 Nijverd.		
6,50 Oec-Gr.		
4,75 Philips	93,50	92,70
10,00 Post	100,70	100,50
6,50 Proost B.	90,00	90,00
6,50 Rolinc	69,00	70,00
6,50 id. 1000	71,20	72,50
8,00 Sanders	91,50	91,70
7,00 Slav. Br.	92,80	93,00
7,00 Skov. Bk.	91,00	91,00
8,75 Stev. Gr.	98,90	98,90
9,00 VMF-St.	69,00	69,00
8,25 Vih. But		
8,50 Volk. St.	92,40	97,40
7,00 Whave	97,40	83,20
7,00 W'sanen	83,20	116,50
8,75 W.U. Hyp.	118,50f	

## Binnenlandse aandelen

ACF	86,50	86,00e
ADM-Beheer	203,00	203,00
Ahold	87,50	87,00
Amas	5,90	5,90
Amey	96,20	97,40
Amfas	122,70	120,00
Asd. Rijtuig		276,50
Ant. Brouw.	200,00b	200,00b
Ant. Verf.	170,00	170,00
Arn. Schwb.	3025,00e	3026,00
Asselberg	205,00	205,00
Ass. St. R'dam	95,80	97,00
Audet	142,00	142,00
Aut. Ind. Rt.	2380,00	2400,00
Ballast-N.	95,00	95,00
Bam	82,70	82,80
Batenburg	386,00	387,50

## Binnenlandse aandelen

Beek van	55,00	58,00
Beers	101,50	102,00
Begemann	69,50	69,50
Belindo	328,00	329,50
Bergoss	58,00	58,50
Berkel P.	103,50	103,30
Blydenst. C.	550,00a	520,00a
Boer Druk	130,90	130,50
Bols	69,00e	69,30
Borsumij W.	172,60	174,00
Bos Kalis	98,10	98,00
Braat Bouw	161,50e	161,80
Bruderer VG	1195,00	1140,00
id. cert.	1200,00	1140,00
Bruderer VB	236,00	235,00e
id. cert.	236,50	235,80
Buhrm. Tett.	62,10	61,20
Calvé-D. cert.	173,10	171,50
id. 6 pct. cert.	1340,00	1350,00
Centr. Suik.	71,00	72,00
id. cert.	69,00	69,00
Ceteco	190,50	190,10
id. cert.	191,20	191,50
Chamotte	16,30	16,30
Cindu-Key	22,30	22,30
Claimind	321,00	325,00
Crane Ned.	1100,00e	1105,00
Desseaux	47,50	47,20
Dijkers	40,20	40,20
Dorp en co		181,50
Duiker App.	208,00	202,50
Econosto	23,00	22,80
Els-NDU	257,00	250,00
Emba	200,00e	198,00
Ennia	152,00	146,00
Eriks	77,10	77,50
Fokker	27,00e	26,50
Ford Auto	599,00	596,00
Fr. Gr. Hyp.	89,30e	89,50b
Furness	69,80	69,00
Gammia H.	27,80	28,20
id. 5 pct.	15,40	15,40
Gel. Delft c.	340,00e	328,00
Gelder cert.	35,00	34,50
Geld. Tram	625,00	625,00
Gesofabr.	51,00e	51,80
Gierren	140,00	135,00
Gist Broc.	39,60	39,20
Goudsmid	87,50	87,50
Grasso	100,00	100,00
Hagemetjer	51,10	50,50
Hero Cons		



# Kreymborg's Multicolor Strepen!



Acryl-mohair pull Multicolor strepen. 2 Kleurcombinaties S.M.L. **49.-**

Acryl-mohair colpull Multicolor strepen. 3 Kleurcombinaties S.M.L. XL. **49.-**

GROTE STAAT, MAASTRICHT, STEENWEG, ROERMOND, SAROLEASTRAAT, HEERLEN.

**Kreymborg**

## STEEDS MEER VROUWEN BORDUREN PRACHTIGE OUDE MEESTERS



...dus gaat 3 Suisses een handje helpen met een ruime collectie volkleur-stramiens van oude meesters uit de gouden eeuw van onze schilderkunst... heus waar: slechts

**19,50** per stramien

Wij leveren ook de schitterende tapisserie-garens in de mooiste tinten voor uw meesterwerk in borduurkunst.

## 3 SUISSSES handwerken

• kerkplein 23 glaspaais bongerd HEERLEN • steenweg 20 SITTARD •

## Vertrouwd geld lenen doe je bij Wolthers Duidelijke zaak!

Goedlopende leningen nemen wij graag over.

• binnen 90 minuten akkoord	Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente
	f 5.000.-	f 75.- of f 100.-
	f 7.500.-	f 112.- of f 150.-
	f 10.000.-	f 150.- of f 200.-
	f 15.000.-	f 225.- of f 300.-
	f 20.000.-	f 300.- of f 400.-
	f 25.000.-	f 375.- of f 500.-

Onze aflossingen zijn inclusief rente en kwijtschelding bij overlijden tot f 25.000.-

**WOLTHERS**  
**04754-3535\***

Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt.

**U kunt bellen tot 's avonds 7 uur.**  
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 - 19.00 uur.  
Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur.

Bij HOLIDAY-CARAVANS gaat de wereld voor u open. BERGLANDS kwaliteit en concurrerend kopen. Daarom geven wij de meeste **garantie**, voor de beste vakantie.

## HOLIDAY CARAVAN CENTRUM

Handelscentrum - Bergerweg - Sittard b.v.  
Handelsstraat 28 SITTARD. tel. 04490-11546

## ZONNE

10x een half uur vanaf f 44.-. Geopend 2 tot 21 uur.

## Sunshine Ho

Kouwenstraat  
Hoensbroek. tel. 220998, raadpleeg u

## De mode houdt niet op bij maatje 42

Als u een wat grotere maat draagt, zoekt u vaak vergeefs de grote mode in de rekken. Daarom is de najaarscollectie van Vroom & Dreesmann echt iets voor u: waarbij bovendien de belijning zo elegant is dat het wel lijkt of u een kleiner maatje draagt. Is dat niet groot nieuws?

### Drie voorbeelden:

Mantel van aangeruwde natte. Met doorgestikte kraag (open of hooggesloten te dragen) en raglan mouwinzet. In lichtgrijs, groen, berber of blauw. Maten 42 t/m 48

**229.-**

Shetland mantel van 100% zuiver scheerwol. Met shawlkraag met tricot inzet, gekapte mouwinzet en bindcentuur. In beige, grijs of blauw. Maten 42 t/m 48

**249.-**



Mantel van geruwde etamine. Met staande kraag, geaccentueerde schouders, verdekke sluiting en stiksels-garnering. In lichtgrijs, lichtbeige, aubergine of blauw. Maten 40 t/m 46

792A64

**VROOM & DREESMANN**

### SPECIALE HORLOGE AANBIEDING

**1698**

met grote geleuven  
65-20 p.m. Zonder  
aantekening  
met afstandsbediening  
2 jaar garantie op  
beeldbuis

**TOPMERK KLEUREN TV**  
Voor 20 kanalen, voorkeuze plus digitale  
kanaal-indikatie en digitale klok, zichtbaar  
op de 66 cm. min. beeldbuis. Volledige af-  
standsbediening met computergeheugen-  
knop voor ideale instelling. Groene  
geheugen. Adviesprijs 2498.-  
NU VOOR

### speciale aanbieding HORLOGE

Quarts \*  
voor één gulden

normaal	49
voor u, dus de actie	39
8, aankoop van	29
100.-	19
250.-	9
500.-	1
750.-	
1000.- of meer	

Zolang de voorraad strekt

### AKAI

AKAI STEREO SET  
BESTAANDE UIT:  
RV 1 RACK  
TUNER/VERSTERKER Type AA 1020 L  
CASSETTE DECK Type GXC 706 D  
DRAAITAFEL Type AP 206 C  
NU VOOR

**1395**

DE SERVICE SPECIALIST  
Speciale stimprijs

### GRUNDIG

GRUNDIG PORTABLE  
KLEUREN TELEVISIE  
Met een 42 cm beeldbuis  
en 8 voorkeuze stations  
NU VOOR

**998**

### NORD-MENDE KLEUREN TV

Met 56 cm kwaliteitskleur  
Een heel bijzonder aanbod  
de SC 1032 met zijn briljan-  
te kleurkwaliteit, concert  
luidsprekers, prachtige vorm-  
geving en ideaal formaat  
Aansluiting voor video  
Automatische AFC finaf-  
stemming NU VOOR

**1598**

### PHILIPS STEREO COMBINATIE

Type 22 AH 970  
Stereo radio/platen-spe-  
ler en cassette recorder  
in één. Tuner met MC,  
LG en FM (AFC). Platen-  
speler met autom. stop  
en keramisch element.  
Cassette recorder met  
bandstop

**698**

### EXCELSIOR STOFZUGER

Type 8080 - is een stoere de-  
gelijke stofzuiger met alles  
erop en aan. Een 850 watt  
motor, automatisch snoer-  
haspel, stofindicator, meta-  
lison en ga maar door.  
En U weet Excelsior gaat  
kilometers langer mee.  
Adviesprijs 329.-  
NU VOOR

**199**

**Dit is uw kans**

### TECHNICS HALF-AUTOMATISCHE DIRECT DRIVE DRAAITAFEL

Type SL-D2  
Voorzien van verlichte stro-  
boscooping, Fijnaafstelling  
van toerental (± 10%),  
frontbediening. Oliege-  
dempte lift. Instelbare druk-  
dwarsdrukcompensatie.  
Inclusief mm element. Le-  
verbaar in zilver en zwart  
Van 371.- Voor

**299**

### PHILIPS TUNER/VERSTERKER

Type AH 974  
Met 3 golfbereiken, 5 FM  
voorkeuzes, stereo  
4 mogelijke 2 x 60 W.  
muziekvermogen.  
Van 999.- NU VOOR

**649**

### LAAG ENERGIE VERBRUIK

**549**

### GROOTBEELD ZWART/WIT TV

Met een 61 cm beeldbuis  
en voorzet van voorkeu-  
rtoetsen. Haarscherp  
beeld en fraaie noten-  
houten kast  
NU VOOR

**369**

### PHILIPS IGNIS DIEPVRIESKIST

Inhoud 210 liter met hamer-  
slag aluminium binnen wan-  
den en een gescheiden in-  
vriesvak. Invriescapaciteit:  
max. 11 kg per 24 uur.  
Adviesprijs 550.-  
NU VOOR

**499**

### BOEHLER

**748**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**1048**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT

Type WA 8020  
Van 969.-  
NU VOOR

**699**

### BAUKNECHT

**698**

### PHILIPS WASCOMBINATIE

Wasaautomat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut.

**119**

### BAUKNECHT WASAUTOMAAT



## GLASPALEIS SUPERMARKT

midden in Heerlen en weer  
goed bereikbaar voor iedereen  
**KOM MAAR**

**GOUDA'S  
GLORIE  
HALVARINE** 49  
kulpje 250 gram van 76 voor

**DOUWE  
EGBERTS  
ROODMERK  
KOFFIE** 389  
pak 250 gram van 440 voor

**GALA  
THEEZAKJES** 89  
20 stuks per doos van 138 voor

**ZWARTE PRUIMEN-  
OF  
APPELSTUKJESVLAAI**  
Groot. Van 745 voor

**498**

**KOELEMAN  
AUGURKJES B** 385  
reuze pot 1700 cc van 495 voor

**DIEPVRIES  
SPINAZIE** 59  
pak 450 gram van 79 voor

# WORDT HET LEVEN DUURDER? NIET IN SUPERMARKT

**BERGWELT  
MAGERE  
SMEERKAAS** 199  
8 porties per doos van 248 voor

**ZEEUWS  
MEISJE  
MARGARINE** 132  
500 gramskuip van 170 voor

**ROZIJNEN-  
BROOD** 229  
gesneden p. stuk van 260 voor

**HEINZ  
TOMATEN-  
KETCHUP** 145  
340 gram per fles van 189 voor

**IMKER  
ZUIVERE  
BIJENHONING** 285  
500 gram per pot van 350 voor

**SANDIAL  
SOJA-OLIE** 259  
literfles van 359 voor

**DELMONTE  
TOMATEN-  
PUREE** 59  
150 gram per blik van 95 voor

**GARTA  
MAALTIJD-  
SOEPEN** 159  
literblik naar keuze van 209 voor

**KILT-  
REPEN** 179  
3 stuks van 219 voor

**LANGE  
VINGERS** 85  
per pak van 100 voor

**DREFT  
VLOEIBAAR** 165  
400 gramflacon van 195 voor

**AMSTEL  
BIER** 1295  
Euroflles 20 st. per krat van 16.80 voor

**HAG  
OPLOSKOFFIE** 1095  
grote 200 gramspot van 12.92 voor

**KOFFIE-  
FILTERZAKJES  
N° 2** 159  
100 stuks per pak van 170 voor

**CURRY  
GEWURZ-  
KETCHUP** 498  
kiloflacon van 625 voor

**BANKET-  
BAKKERS-  
SPECULAAS** 98  
400 gram per pak van 150 voor

**FA DOUCHE-  
of  
BADSCHUIM** 498  
0,5 lt. per flacon van 950 voor

**CAMAY  
TOILETZEEP** 139  
3 stukken van 198 voor

**SILAN  
WAS-  
VERZACHTER** 198  
0,9 liter per flacon van 249 voor

**BOTERHAM-  
ZAKJES** 59  
50 stuks per pak van 85 voor

**PEDAAL-  
EMMER-  
ZAKKEN** 69  
20 stuks per pak van 109 voor

**TOILETZEEP  
"JARO"** 100  
4 stukken van elk 100 gram van 159 voor

**NEFA  
VERBAND** 159  
20 stuks per pak van 198 voor

**KEMT  
HAIRSPRAY** 298  
grote bus van 585 voor

glas  
paleis

**ONS HEERLIJK VLEES**

**BIEFSTUK  
TARTAAR** 995  
hele kilo

**MAGERE  
RIBLAPPEN** 1290  
hele kilo

**MAGERE  
SPEKLAPPEN** 395  
hele kilo

**HAMWORST  
de allerfijnste** 229  
ca. 300 gram per stuk

**CERVELAAT-  
WORST FIJN** 298  
ca. 300 gram per stuk

## DUS TOT ZIENS, MEVROUW

VROUWEN VAN LAMPE



### DE NIEUWE TUNIEK.

Heel anders zijn de  
tunieten met die geraf-  
fineerde split, gedragen  
met ceintuur.

Links: Geruite tuniek,  
gecombineerd met lak-  
ceintuur. In paars/  
fuchsia. 65.-  
Mt. 36 t/m 44.

Midden: Badstof tuniek  
met ceintuur. Plooien bij  
de schouders. In zwart  
met violet, cyclaam of pe-  
trol. En in violet  
met lila. Mt. S.M.L. 39.-

Rechts: Gestreepte tuniek.  
In paars/oker, wijnrood/  
cyclaam, petrol/cyclaam  
en zwart/petrol. 45.-  
Mt. S.M.L.

Lampe

## GEVEL- REINIGINGS- BEDRIJF

### KREMERS

Met onze hogedrukreiniger en mobiele  
gritsstraalr maken wij uw gevel als  
nieuw. Ook verwijderen van oude verf-  
lagen. Voor gratis proefstuk bel: 040-  
117893 of 040-447747.

Voor u en uw vrienden!

### « Madsonclub »

Bar - Sauna - Solarium - Relax

De grootste en exclusiefste club in Z.-Nederland.  
Nieuwstr. 110. Kerkrade. tel. 045-454372.  
Geopend: maandag - vrijdag 14.00-24.00 uur.

## geld met vertrouwen

Gedw.	Comp.	Personen	max. kred.	max. termijn
6.000	30	141	100	60
11.000	165	243	194	90
16.000	240	267	263	120
21.000	315	406	336	150
26.000	390	430	400	180
30.000	600	454	464	210

De huishouden opgenomen  
bedragen zijn maandbeta-  
lingen bestaande uit rente  
en aflossing.  
Wij financieren uw krediet met  
een reeks kleine afbetalingen  
gevoelbaar. De gelden  
worden u ter beschikking  
gesteld op de eerste werkdag  
na het afsluiten van de  
Verzekering op het krediet.  
Vooraf wordt u verzocht  
u zeer gunstige mogelijkhe-  
den.  
• Kruisen uit mijn betaling  
en van 1, 2, 3 of 3  
aflossing over de termijn  
inclusief rente.  
• Kruisen betaling bij overlij-  
den op het leven van de  
man én de vrouw.  
• 50% aflossing op  
6, 24, 48, 72, 96 maanden.

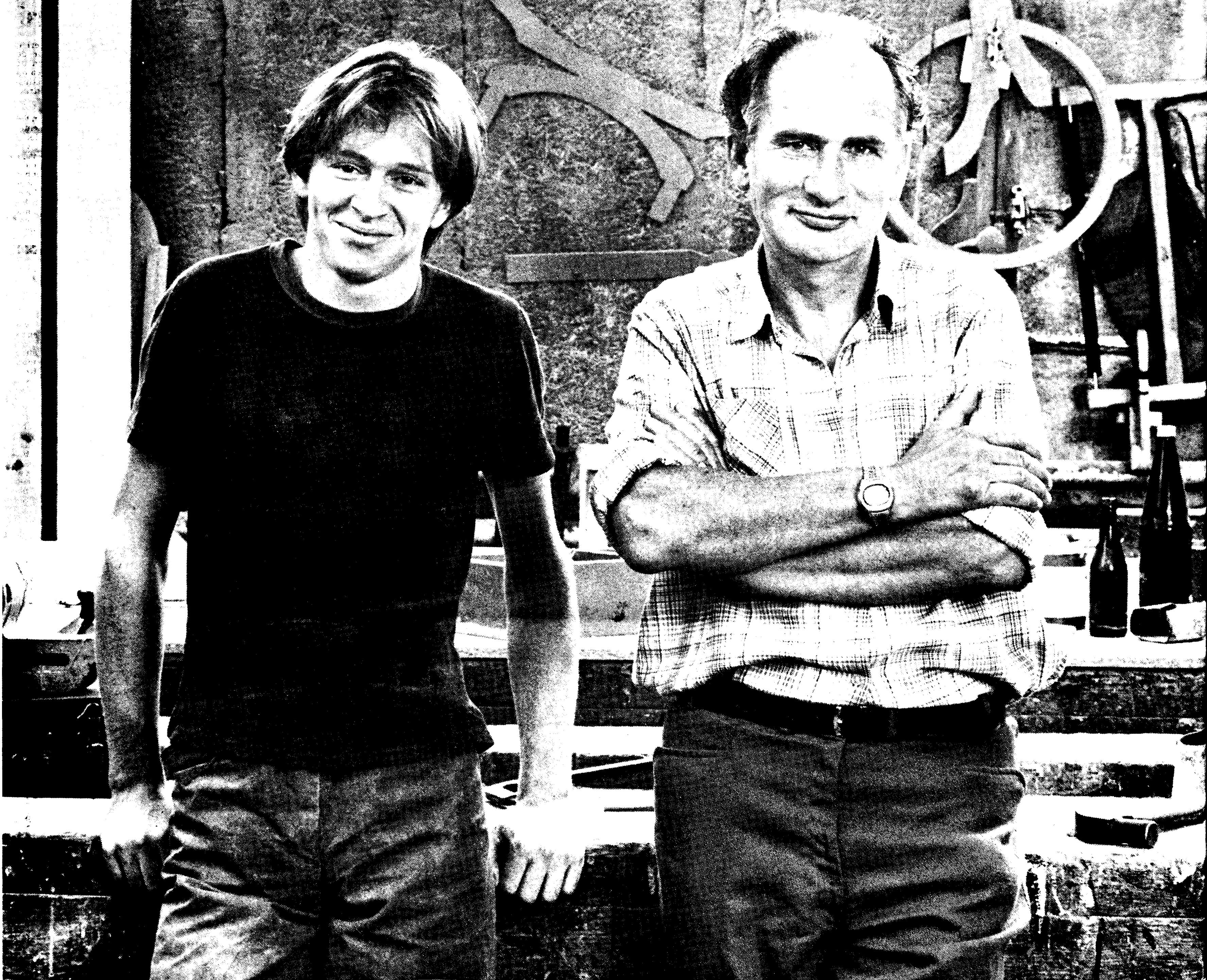
Discreet is onze levensverzekering.  
Maakt u van onze aanbe-  
ding geen gebruik, dan  
wordt u niet afgezekerd.  
• Verzekering wordt  
op verzoek bij u thuis  
Uw lening wordt op verzoek  
aan huis uitgereikt.

florijn

Tel. 045-256380



# 'n Amro salarisrekening. Voor beginners en gevorderden.



## **Leerling-meubelmaker (19).**

Laat z'n loon sinds een maand op 'n Amro salarisrekening storten.

Betaalt de contributie voor twee sportverenigingen automatisch. Betaalt veel met Eurocheques. Ziet 't Amrokantoor in de buurt vaker van buiten dan van binnen.

Maar vindt 't wel makkelijk om bij de hand te hebben. Zoals laatst om Engels geld op te nemen voor z'n vakantie.

## **Meester-meubelmaker (45).**

Heeft sinds jaar en dag een Amro salarisrekening. Laat z'n maandelijkse vaste lasten automatisch overmaken.

Stuurt alle acceptgiro's en andere betaalopdrachten in gratis, portvrije enveloppen naar de Amro Bank.

Heeft deze rekening samen met z'n vrouw zodat ook zij gemakkelijk contant geld kan opnemen.

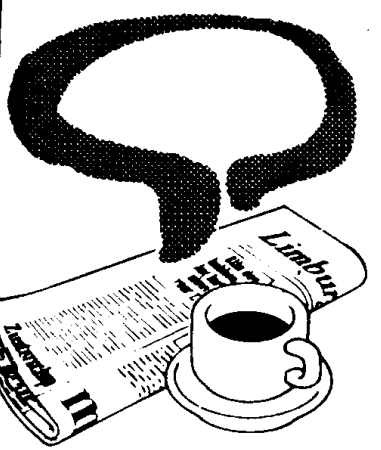
Loopt al een tijdje te piekeren over de financiering voor een ander huis.

Vond het prima zoals ze hem bij de Amro Bank wegwijs hebben gemaakt in de verschillende mogelijkheden.

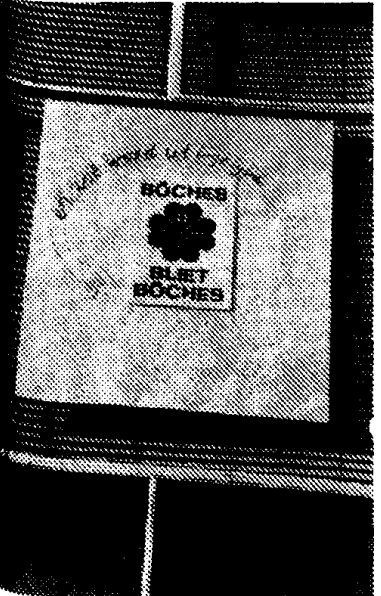
# **De Amro Bank groeit met je mee.**







ge-lifd



Terwijl Bochtoltz massaal te-  
de herindeling protesteerde  
er plotseling de gestrekte vin-  
Evenals in alle andere huizen  
Bochtoltz waren ook in de  
school De Bongerd raambil-  
aangebracht door het co-  
„Boches bliet Boches“. Nu  
daar plotseling een raam-  
door een lange, getekende  
omhelsd, die met uitgestrekte  
er richting Sijlveld wees.  
tekst in de arm: „En zoe waed  
„ge-lifd“. De Bochtoltz on-  
rijkskrachten zoeken de schul-  
onder de Sijlveldse on-  
rijkskrachten die in Bochtoltz werken  
dat kan alleen maar Piet Brou-  
zijn!

geblaf

We blijven nog even bij het  
maale herindelingsprotest in  
Bochtoltz. In de optocht liepen ook  
van de hondenvereeniging,  
eraard met hun honden mee.  
benaar Jef de Koning plakte  
hond van Boeb Smeets een  
„Boches bliet Boches“-sticker op.  
dier begon echter proteste-  
de te blaffen. Jef de Koning  
weg zich af wat dat betekende,  
maar hij kreeg snel antwoord van  
de man uit Sijlveld: „Die  
is vóór de herindeling“.

esdaagse

De wielersedaagse in het Uni-  
gebouw in Brunssum draait  
volle toeren. Vandaag is een  
erale dag omdat enkele gester-  
ken op de home-trainer klim-  
en, samen met het bestuur van  
Klimmen. Gisteren waren sportcoo-  
ren als Jan Jongbloed, Dick  
vaninga en Barry Hulshoff pre-  
sent. In het weekeinde streden om  
de hoogste eer de carnavalssprin-  
gen van de Brikkebekkesch, de  
radsleden en de bankdirecteuren.  
Zo te zien moet iedereen in  
Brunssum eraan geloven.

Alarm

De politie stond in een mum  
van tijd voor de deur van het  
reikantoor in Abdisbosch.  
naar het bleek een loos alarm te  
zijn. Waarschijnlijk heeft de hou-  
der van het postkantoor per onge-  
luk de knop aangeraakt. Hij weet  
zelf niet goed want hij schrok  
niet een hoedje toen hij de politie  
zagen zag komen en hij gebeld  
werd door het postkantoor Eygelshoven met de mededeling „bij u is  
alarm wat is er aan de hand?“ In  
der geval wel een hele geruststel-  
end, dat de installatie zo goed  
werkt en dat de politie zo snel ter  
plaatse is. Een loosalarm is toch  
niet zo loos als men wel denkt.

Energie

Meneer Janssen uit Eygelsho-  
ven vindt het maar niks dat de  
provinciale weg tussen Eygelsho-  
ven en Schaesberg nog steeds af-  
valten is voor verkeer. Mensen  
uit Eygelshoven moeten per dag  
veertig kilometer omrijden om op  
hun werk te komen. Meneer Jans-  
sen vindt dat geen positieve bij-  
drage tot de energiebesparing.  
Daar heeft hij gelijk in. Maar er is  
een mooie nieuwe weg gepland  
Eygelshoven naar Nog Bog  
wachten tot de centjes er zijn  
en dan wordt die weg aangelegd.  
Zolang moet er inderdaad omge-  
reden worden. Hoe lang is zo-  
lang?

Serenade

Een serenade brengen is een  
oud gebruik dat door menige fan-  
fare en harmonie nog in ere wordt  
gehouden. Dat de kleinsten onder  
ons dat woord serenade nog niet  
heel kunnen plaatsen is hen niet  
realiteit te nemen. Laatstelijk had  
de kleine Roger wiens vader mee-  
peelt in het korps gezien dat de  
harmonie een serenade gaf, ter-  
wijl het gouden bruidspaar in de  
praat versierde deur vergenoegd  
toelustende. De volgende dag  
vroeg zijn moeder hem: „Wat ge-  
beurt er als papa op de trompet  
speelt“. Weinig tijd had het kerel-  
de maar nodig om geheel over-  
tuigd te zeggen: „Dan gaat de  
deur open“.

SCHINVELD - „Als er zich  
niet gauw een tiental nieuwe  
leden meldt voor de raad van  
elf, dan komen alle carnaval-  
activiteiten voor het kom-  
mende seizoen stil te liggen“.  
Dit zeggen bestuur en leden  
van de carnavalsvereniging  
Sijlvend Alaaf. Dat zou bete-  
kenen dat er geen prins, geen  
bonte avond, geen auwiewer-  
bal en geen optochten in  
Schinveld plaatsvinden.

Over de financiën hoeft Sijlvend Alaaf zich geen zorgen te maken, want het is op dit gebied een gezonde vereniging met een hardwerkend bestuur.

## Carnavalsviering aan zijden draadje Sijlvend Alaaf bijna zonder raad van elf

De vereniging kampt echter met het probleem dat er geen leden voor de raad van elf te krijgen zijn. Met dit probleem worstelt de carnavalsvereniging al jaren. Met de drie over-

gebleven leden kan het niet verder. Een persoonlijke oproep van voorzitter Jau Arets in diverse blaadjes mocht niet baten. Niemand meldde zich als nieuw

lid. Ook een openbare vergadering voor alle inwoners van Schinveld bracht geen uitkomst. May Cremers, lid van Sijlvend Alaaf: „En dit alles in een plaats waar ze nog echt

onvervalst carnaval weten te vieren. Schinveld wil en kan goed carnaval vieren. Maar dan dient men wel te beseffen dat dit alles niet kan zonder de kern ervan: de raad van elf. Het is toch te gek dat er niet een paar vrijwilligers gevonden kunnen worden in een dorp met bijna vijfduizend inwoners. Bestuur en leden hebben velen persoonlijk benaderd. Helaas zonder succes“.

Sijlvend Alaaf wil nog tot 29 oktober wachten met het nemen van stappen. Tot dan kan iedereen zich opgeven bij het secretariaat aan de Voorste Bosweg 19, tel. 258604.

## Twée leden recreatiebelangen Nieuwenhagen stappen op Kohlen en Rutjens uit Werkgroep Dierenpark

NIEUWENHAGEN - Uit onvrede over de werkwijze en besluitvorming binnen de door B. en W. van Nieuwenhagen ingestelde Werkgroep Dierenpark heeft de vereniging Recreatiebelangen Nieuwenhagen besloten haar vertegenwoordigers Kohlen en Rutjens uit deze commissie terug te roepen. „De werkgroep functioneert onder leiding van haar voorzitter (raadslid W. Heinrichs, red.) weinig democratisch, staat geen overleg toe en plaatst onze mensen voor voldongen feiten en plannen“, aldus het bestuur van Recreatiebelangen Nieuwenhagen verontwaardigd in een brief aan B. en W. en de leden van de raad van Nieuwenhagen.

De Werkgroep Dierenpark werd begin dit jaar in het leven geroepen, omdat de toestand in het dierenpark aan de Kleikoolweg onhoudbaar was geworden. Er waren te veel dieren en de hokken, stallen en afstervingen waren volgens B. en W. in een dergelijke toestand, dat aan het geheel afbreuk werd gedaan. Besloten werd dan ook om het park te saneren. Inmiddels is de werkgroep met plannen gekomen om het onderkomen park weer een nieuw gezicht te geven. Secretaris Heyink van de werkgroep gisteren: „Ik begrijp niet waarom de heren zich nu opeens terugtrekken en zich distantiëren van de plannen van de werkgroep. Zij zijn toch ook op alle vergaderingen geweest? Alle besluiten zijn ook met hun goedkeuring genomen. We zijn beslist niet over hen heengewald. Bovendien zijn er hoorzittingen geweest en hebben onze plannen in De Beute opgehangen. Het ontwerpplan bleek goed door de bevolking te zijn ontvangen, wat wil je

nog meer? De werkgroep heeft haar taak gedaan en het is nu aan de raad om te beslissen“.

Voetbalveld

Het bestuur van Recreatiebelangen Nieuwenhagen vindt echter, dat de werkgroep haar taak om advies uit te brengen over de renovatie van het dierenpark heeft verlegd naar een plan om het terrein te ontruimen ten behoeve van de aanleg van een voetbalveld. De heer Heyink: „Dat is niet waar. In ons plan is de mogelijkheid opengelaten om een voetbalveld aan te leggen, omdat er doodgewoon de ruimte voor is. Dat dierenpark kan niet te groot worden. Dan loopt het weer uit de hand. Het IVN en het Recreatieschap hebben ons hierin trouwens geadviseerd“.

Het bestuur van Recreatiebelangen Nieuwenhagen blijft erbij, dat het dierenpark in zijn oorspronkelijke opzet moet worden hersteld. Men vindt dat een project van enkele zelfwerkzame burgers uit de buurt De Voort nu opeens verloren gaat. „Wij verzoeken u onze gelden weer vrij te geven, ons een huurcontract voor de terreinen te verstrekken, medewerking te verlenen aan de terugkeer van ons vee, copie te verstrekken van het rapport van de veeartsenijkundige dienst op grond waarvan de ontruiming van het dierenpark noodzakelijk zou zijn geweest“, aldus de brief.

KERKRADE - Op de kruising aan de Onze Lieve Vrouwestraat vond gisteren een aanrijding plaats tussen een Duitse motorrijder en een personenauto bestuurd door de 54-jarige P.H. uit Meerßen. Het ongeluk gebeurde doordat de motorrijder op de kruising door het rode licht reed en tegen de personenauto opknalde. Beide voertuigen werden danig vernield.



Burgemeester Persoon onthult samen met regioconsulente Miriam Lendfers het door de werklozen gemaakte schilderij

Weer werklozenproject in Eygelshoven

## Pallieter in ere hersteld

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN - Het werklozenproject Pallieter in Eygelshoven is weer in ere hersteld. Burgervader Persoon opende gisteren de nieuwe lokalen van het project in de St. Jansschool aan de Anselderlaan.

Drie nieuwe enthousiaste jongelui proberen Pallieter nieuw leven in te blazen. Burgemeester Persoon sprak de wens uit dat de opvang van de werklozen door het beschikbaar stellen van twee grote en twee kleine lokalen nu goed zal functioneren en dat deze groep mensen er een goede tijdsbesteding zal vinden. Regio-consulente Miriam Lendfers bedankte iedereen voor de grote inzet en hoopte dat haar taak als begeleider van het project thans is geëindigd. Samen met burgemeester Persoon verrichte zij de officiële opening door een schilderij van de werklozen te onthullen. Naast een afvaardiging van het gemeentebestuur Eygelshoven was er o.a. ook de heer Thijssen van het Stadsbestuur aanwezig.



## Weer parkeermeters van paal gezaagd

KERKRADE - Werden er in de nacht van vrijdag op zaterdag in Heerlen al vier parkeermeters van hun paal gezaagd, in Kerkrade gebeurde het zondagnacht maar dan met twee eenbenge gemeentelijke spaarvarkentjes.

De twee meters stonden aan de kloosterraderweg in Kerkrade. De dieven hebben zich ook hier de moeite getroost de paal door te zagen en er met het bovenstuk vandoor te gaan. De schade van de gemeente Kerkrade (eigenaar van de meters) bedraagt 1000 gulden. De hoogte van het schadebedrag staat eigenlijk in geen verhouding tot hetgeen de dieven uiteindelijk in hun zak kunnen stoppen. Zodoende is hier feitelijk meer van moedwillige vernieling sprake dan van roof.

## Open Huis met wapenschouw Opening politiebureau Klimmen

Van onze verslaggever

KLIMMEN - Het nieuwe politiebureau van Klimmen aan het Drossaard de Lijpsplein zal donderdag 18 oktober om 16 uur met enig feestelijk vertoon officieel worden geopend.

Ter gelegenheid daarvan houdt de Rijkspolitie op het Drossaard de Lijpsplein een 'wapenschouw', waarop voertuigen en materialen die bij de politie in gebruik zijn worden getoond. Op het plein zijn dan voertuigen van de verkeersgroep, een snelle Porsche van de Algemene Verkeersdienst en materiaal van de Mobiele Eenheid. Op de rolschaatsbaan wordt een demonstratie met een speurhond gegeven. De nieuwe politiepost van Klimmen zal tussen 17 en 19 uur voor iedereen toegankelijk zijn tijdens een „open huis“.

(ADVERTENTIE)  
**ZONNEN**  
met zonnepaneel en geb. zonnepaneel (met elektr. lift). Lengte 1.80 m met ingeb. ventilatoren, dus geen overmatige warmte. Raspleeg vooruit uw arts  
W. Huurdeman  
Heerlen, Bekkerweg 27, tel. 045-713883

## Grachtpetitie 1200 keer ondertekend Handtekeningen voor wethouder

KERKRADE - Wethouder Lei Hermans heeft gistermiddag in de vergadering van de gemeenteraad van Kerkrade 1200 handtekeningen van verontruste ouders van de wijk Gracht in ontvangst genomen. Vorige week woensdag werden de handtekeningen opgehaald omdat een groot aantal ouders van schoolgaande kinderen en ook anderen zich zorgen maken over de onveilige situatie in hun wijk Gracht.

De wijkbewoners hebben een groot aantal concrete voorstellen aangedragen in het begeleidend schrijven, dat gericht is aan het college en de raad van Kerkrade. Onder andere vragen zijn om verkeersdrempels in de Calbertsweg, invoering van een maximale snelheid van 50 km per uur op de structuurweg Gracht, verbod van de spoorwegaanpak en het intensiveren van snelheidscontroles. Een groep kinderen en ouders was aanwezig toen de handtekeningen en de brief werden overhandigd.

Wethouder Hermans zegde toe alle suggesties door te spelen naar de verkeerscoördinatiecommissie waar een ander bekeken zal worden. Als mocht blijken dat acuut ingegrepen moet worden, dan gebeurt dat op korte termijn, aldus de wethouder.

„Maar verkeersveiligheid is een subjectieve zaak. U kijkt tegen de verkeerssituatie in uw wijk anders aan dan mensen die een eindje verderop wonen. We moeten deze belangen afwegen“, aldus Hermans.

## „Mijn vriend is met dat ding gaan klungelen“ Kantonrechter spreekt eigenaar brommer vrij

HEERLEN - „Ik heb die brommer niet opgevoerd. Dat heeft een vriend van mij gedaan aan wie ik hem had uitgeleend“. Heerlens kantonrechter mr. J. Freyters vond het maar een vreemde zaak. „U wilt toch niet zeggen, dat u helemaal niets hiervan afwist? Verdacht J.L. uit Waubach resoluut: „Toen ik hem die brommer gaf, was hij nog helemaal origineel. Die jongen had snel vervoer nodig om naar zijn werk te gaan en toen is hij met dat ding gaan klungelen. Toen hij werd aangehouden, wist ik echt niet dat de brommer was opgevoerd“.

andermans spullen gaat bewerken?“ Een getuige à décharge werd ten nele gevoerd om opheldering van zaken te geven. De man verklaarde onder ede, dat hij en ook anderen hadden gezien, dat de vriend van J.L. aan de brommer van laatstgenoemde had geleend. De raadsman van verdachte: „Al die anderen durven hier niet te getuigen, dat er iemand aan de brommer van mijn client heeft liggen sleutelen“. Waarna de kantonrechter besloot tot vrijspraak.

Koehoorn

Voor de nodige hilariteit zorgde de zaak waarin de vraag ter discussie stond of Hoensbroekenaar B. nu wel of niet een meertonige hoorn in zijn

## Markt terug naar Bongerd

HEERLEN - De markt in Heerlen verhuist donderdag weer naar de Bongerd. Vier maanden hebben de marktkraampjes noodgedwongen op het Emmaplein rond de Pancratiuskerk gestaan vanwege de reconstructie van de Bongerd.

Nu de aankleding van dit deel van het voetgangersdomein in Heerlen achter de rug is kan ook de markt weer terug naar de Bongerd. Dit tot vreugde van de marktkooplui, die in de vier maanden rond het Emmaplein een duidelijke teruggang in hun omzet hebben geconstateerd. „De Bongerd is voor de meeste mensen aantrekkelijker. Beter te bereiken, dicht bij elkaar en bovendien is er nu weer parkeerterrein vrij op het Emmaplein“, zegt een woordvoerder van de marktmensen.

## Girokaarten ontvreemd

HEERLEN - Een giroafschrift van drieëndertig gulden, dat afgelopen zaterdag in de briefbus van een Heerlense familie werd aangetroffen, heeft de heer des huizes toch maar snel doen besluiten om bij de Heerlense politie aangifte te doen van inbraak in zijn woning aan de Pappertsjans.

De inbraak werd een week eerder in de nacht van vrijdag 5 op 6 oktober gepleegd. Gestolen werd daarbij een beurs met 64 gulden. De man deed destijds maar geen aangifte van diefstal, omdat hij dacht, dat hij mogelijk zelf die 64 gulden had opgemaakt. Toen het giroafschrift opeens binnenkwam, realiseerde de Heerlenaar zich weer, dat zich in de beurs ook vijftien girobetaalkaarten en een giropasje hadden bevonden. De politie heeft de zaak in onderzoek.

## Snelle vergadering raad Wijnandsrade

Van onze verslaggever

WIJNANDSRAD - Ondanks de aanblijding van de gemeentebegroting voor het jaar 1980 had de raad van Wijnandsrade maar twintig minuten nodig om zich door de agenda heen te werken.

De begroting die met een post onvoorziene uitgaven groot 53.000 gulden sluitend is, was nog niet gedrukt. Besloten werd om maandag 22 oktober tijdens een openbare commissievergadering om 19.30 uur de begroting in behandeling te nemen. Als voorzitter van die commissie werd het raadslid H. Marell gekozen. De raad ging ook akkoord met de wijziging en aanvulling van het Instituut Ziektekostenvoorziening Ambtenaren in Limburg.

## Twee veertienjarigen bekennen inbraken in school Klimmen

Van onze verslaggever

KLIMMEN - Twee jongens van 14 jaar uit Klimmen hebben bekend de daders te zijn geweest van twee inbraken in de school Immer Clumme.

Daarbij werd de eerste keer geluidsapparatuur buitgemaakt en de tweede keer flinke vernielingen in leslokalen aangericht. De gestolen goederen werden bij de jongelui terug gevonden. De daders liepen tegen de lamp toen zij vrijdag aangehouden werden na een poging geld en goederen te ontvreemden uit de kleedruimte van de sportzaal Klimmen. Bij ondervraging door de politie kwam aan het licht, dat zij ook de schoolinbraken gepleegd hadden.



+++ KUNST  
TE KEURJazz-night  
een succes

HEERLEN - Terwijl zaterdagavond over Heerlen de burgerlijke klankorgieën van het kermisdruis werden uitgestort, trok een niet onaanzienlijk aantal liefhebbers van de jazzmuziek zich terug in de schouwburg, om daar de wonderen over zich heen te laten komen, welke in die kunst allemaal mogelijk zijn: Heerlen had zijn eerste jazz-night. Een, die in zijn geheel een heerlijk succes werd, zodat men terecht mag hopen dat in de toekomst nog vaker zulke evenementen zullen plaatsvinden. Of, schoon de prestaties van de muzikanten en daarmee de verrukkingen van het publiek in zekere zin een stijgende lijn vertoonden wat betreft hun kwaliteit, dienen de drie groepen die optraden, toch haast gelijkelijk te worden geprezen. Vooreerst was dat The Original Victoria Band, een in 1924 opgericht groot ensemble uit Breda, dat zich specialiseert in de bigband-jazz. Ik lees in het programma, dat in die soort jazz van het einde van de jaren twintig naar een synthese wordt gezocht van het geschreven arrangement en de geïmproviseerde solo en ik geloof dat die kardinale kwintessens niet alleen de uitdaging vormt, die het ensemble aantrekt, maar ook de moeilijkheid waarmee het worstelt. Overigens dienen deze amateurs te worden geprezen om hun goed samenspel en om de voortreffelijke klankkleur. Merkwaardig vind ik, dat de solo's steeds zo kort waren. Heeft dat te maken met het zoeken naar die synthese? Jammer misschien. Men zou het optreden kunnen typeren als beschaaft, sophisticated en netjes. Heel anders was dat met Roy Kirby's Paragon jazzband uit Engeland, die de eerder gesignaleerde stijging van de lijn inzette. Nu werd zo „spritzig“ en aanstekelijk muziek gemaakt, dat de bijval van het publiek er overduidelijk een was van verregaande instemming met het gebodene. De Australische Annie Hawkins beoerde de contrabas met een wonderenswaardige overgave aan de wonderen van ritme en welluidendheid. Zij is beslist verantwoordelijk voor een groot deel van de inspiratie van allen. Haar partners op klarinet, trombone, trompet, banjo en drums waren haar evenknie in onvervalste muzikaliteit en technische bedrevenheid. De show werd tenslotte grandioos besloten door Sammy Rimington and his all stars. Men mag spreken van een klassieke wijze van musiceren. Het kan niet anders, of de kunstenaar Rimington moet een oermuzikale natuur zijn. Wat hij in het midden-nachtelijk uur op de klarinet liet horen, in zijn eentje, slechts gesteund door de ritmesectie van zijn band, behoort tot het beste en fascinerendste wat ik ooit in de muziek heb gehoord.

J.F.H. SCHOUTEN jr.

## BIOSCOPEN

## HEERLEN

Royal Hair, a.l., dagelijks 14.30 en 20.30 uur  
Rivoli Grijpstra en de Gier, 12 jr., vierde week, dagelijks 15.30 en 20.00 uur; Bugs Bunny zet de boel op stelten, a.l. tm. wo. 13.30 uur  
Passage De porno-avonturiers, 18 jr., dagelijks 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.

H 5 Kort Amerikaans, 16 jr., dagelijks 14.30 en 20.30 uur; The wiz, a.l., dagelijks 16.00, 19.00 en 21.00 uur; Gejaagd door de wind, 12 jr., tweede week, dagelijks 14.00 en 20.00 uur; Day of the woman, 16 jr., dagelijks 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur; The car, 12 jr., vijfde week, dagelijks 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur; Morgan, the pirate, a.l., wo. 14.00 uur

## KERKRADE

Wijnachttheater Piranha, 12 jr. di. 20.15 uur; Chinesische roulette, 16 jr., wo. 20.15 uur.

## EXPOSITIE

## NUTH

Atelier Vinken Kleur grafiek van Fon Klement. Open tijdens winkelluren. Tot 11 november.

## SIMPELVELD

Galerie Jan This — Keramiek van Sabine Lintzen. Open di. t/m zo. 11.00 tot 17.00 uur. Gedurende de maand oktober.

## KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9.00 tot 17.00 uur; za. 13.00 tot 17.00 uur.

## BRUNSSUM

D'r Brikke-oave Festival der amateurs. Open dagelijks 14.00 tot 17.00 en 19.00 tot 21.00 uur; zo. 14.00 tot 17.00 uur. Tot en met 21 oktober.

## HULSBERG

Galerie Wanda Reiff Schilderijen van Poek Burman. Open wo. t/m za. 14.00 tot 17.00 uur; wo. en do. 20.00 tot 22.00 uur. Tot en met 10 november.

## Extra gouden speld voor Harry Otten

Van onze correspondent

## Dames op dievenpad

HEERLEN - Twee vrouwen liepen tegen de lamp toen één van hen in een Heerlens winkelbedrijf aangehouden werd op verdenking van winkeldiefstal. De vrouw bekende samen met een andere vrouw uit Kerkrade diverse diefstallen gepleegd te hebben. Beide vrouwen werden aangehouden.

De dief (of dieven) die donderdagmiddag uit een woning aan de Heigrindelweg een kistje stal (of stalen) met 700 gulden loopt (lopen) nog steeds rond, evenals de dief die vrijdagmiddag in een warenhuis in Heerlen een handtas meenam van de Akense dame G. die daar aan het winkelen was. Pas, rijbewijs, Eurocheques, honderd mark en enkele gulden verdwenen met de tas. Eveneens een tas, maar nu van de heer W. uit Ubach over Worms werd zaterdagavond in een bar in het centrum van Heerlen gestolen. De politas werd naderhand teruggevonden, de inhoud, 250 gulden en enkele cheques, niet.

## Auto's doelwit van vernielers

HEERLEN - Twee jongemannen van ongeveer 20 jaar zijn door de politie van Heerlen aangehouden, omdat zij bezig waren met het vernielen van een motorkap en het dak van een aan de Stationsstraat geparkeerde personenauto. Toen de politie de twee jongemannen vroeg, waarom ze dat nu deden, wisten zij daarop geen antwoord te geven. De vernielers die te keer zijn gegaan in de Kloosterkoolhof, lopen nog wel op vrije voeten. Alle ruiten van de wagen die daar stond werden ingeslagen. Op de parkeerplaats van Drieoortspuit werd een auto beschadigd met een scherp voorwerp.

## Motorrijder breekt pink

KERKRADE - De 19-jarige motorrijder R.R. reed zaterdagmiddag kort na één uur op de Nieuwstraat in Kerkrade achterop een personenwagen, die wachtte om een tegenligger vrij baan te geven. De motorrijder kwam ten val en brak een pink. Zaterdagavond even voor zeven uur, reed de 36-jarige A.R. tegen een lantaarnpaal op de Holzstraat. Tegen de man werd proces-verbaal opgemaakt, want hij bleek te veel gedronken te hebben.

Bij gelegenheid van  
50-jarig bestaan parochie  
Bisschop van Sakanía droeg  
mis op in Lauradorp

Van onze correspondent

UBACH OVER WORMS - Ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van de parochie Theresia en Don Bosco in Lauradorp werd zondagmorgen een pontificale conelabratie in deze parochiekerk gehouden. De eucharistieviering werd opgedragen door de emeritus-bisschop van Sakanía in Zaire, monseigneur Frans Lehaen, en nog zes andere priesters. De mis werd opgeluisterd door het gemengdkoor Don Bosco. Na afloop was een receptie in het gemeenschaps-huis Lauradorp, waarvan vele gebruik maakten. Onder de receptie-gangers bevonden zich veel geestelijken, onder wie vicaris Castermans, terwijl het voltallige college van burgemeester en wethouders eveneens van hun belangstelling bleek gaven. Door het gemeentebestuur werd een bedrag van 250 gulden aangeboden. De feestelijke den werden besloten met een gevarieerd concert in de parochiekerk, waaraan diverse zang- en muziekverenigingen hun medewerking verleenden.

## Heerlerheide

## ● UITSTAPJE

Het dienstencentrum Vogelsanck houdt woensdag een uitstapje naar het Brabantse Nieuwkuyl. Het vertrek is om 10.30 uur vanaf het centrum. Op het programma staat een bezoek aan de John Woodhouse-show. Verder is er een koffietafel en diner. De kosten zijn 39 gulden met inbegrip van alle evenementen. Men kan zich voor deelname aanmelden in het dienstencentrum.

## Nieuwenhagen

## ● BESTUUR

Tijdens een jaarvergadering van de mei-jongens werd het bestuur als volgt samengesteld. Voorzitter L. Smeets, secretaris G. Hanssen Bruns-sommerweg 9, penningmeester B. Hanssen en als commissaris H. Mosmuller en E. Hanssen.

## Bocholtz

## ● SNUFFJES

De gemeente gaat voor twee nieuwe snuffjes zorgen, want geheel vrijblijvend wordt er een flood-verlichting aangebracht, die het gemeentehuis in een zee van licht zal zetten. Verder

SIMPELVELD - Toen meester Smeets 120 jaar geleden het kerkelijk zangkoor Harmonia in Simpelveld oprichtte, had hij niet kunnen bevroeden dat dit anno 1979 zo'n groot en vooral voortreffelijk koor zou zijn. In de kroniek van voorzitter Wiel Hollanders tijdens een interne huldiging kon men vernemen dat de eerste uitvoering tijdens een festival was, dat er kamerschoten klonken en dat men „Wie Neerlands bloed“ zong, tegen een entree van 5 zilvergroschen. Na afloop reden twee extra treinen, een naar Aken en een naar Maastricht.

Harry Otten werd groots gehuldigd als 70 jaar kerkzanger. En omdat hij alles al had, koninklijke onderscheiding, Pro Ecclesia et Pontifice en gouden St.-Gregoriusorde, nu een extra gouden draagspeld met oorkonde ontving van de Nederlandse St.-Gregoriusvereniging.

Zanger A. Wennekens, 40 jaar zanger, kreeg de St.-Gregoriusmedaille in goud en een barometer van de vereniging. Harry Otten, 82, werd overladen met muziek van de harmonie St.-Caecilia en zang van zijn koor. Dirigent Aloys Frings had de handen vol, want hij dirigeerde ook de feestmis tijdens welke pastoor Vreuls een feest-predikatie hield.

## IN GESPREK

## Hulpverlening

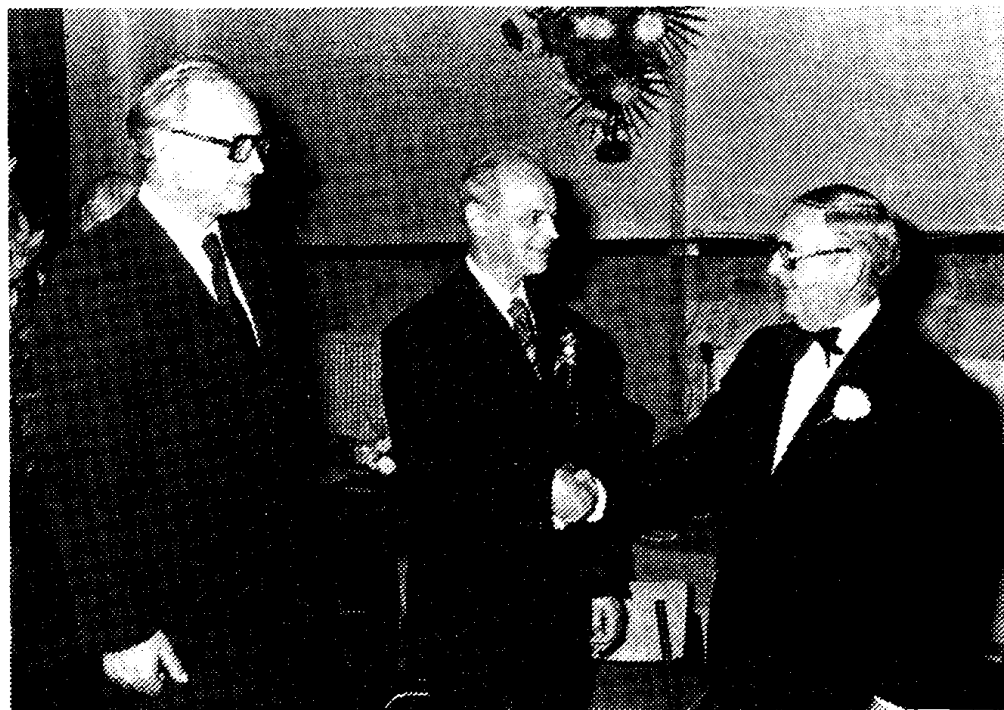
„In de editie van het Limburgs Dagblad van 9 oktober 1979 heeft de heer C. Hordijk uit Amstenrade mij worden in de mond gelegd die ik nimmer heb bevestigd zoals ook uit de notulen van de raadsvergadering van 13 september 1979 van de gemeente Amstenrade moge blijken. Evenmin heb ik woorden van gelijke strekking gebruikt integendeel zelfs, ik heb duidelijk naar voren gebracht sympathiek te staan tegenover de actie van het Comité Hulpverlening Zuidoostr-Azië. Ik acht mij dan ook ernstig gegriefd door hetgeen de heer Hordijk in zijn ingezonden stuk schreef“.

AMSTENRADE

E. Versteeg.

De Voort in Nieuwenhagen  
Speldjes voor  
speeltuinwerkers

NIEUWENHAGEN - Drie zilveren spelden van verdienste van de landelijke organisatie voor Speeltuinwerk en Jeugdcreatie zijn uitgereikt aan de heren H. Doek sr., J. Starmans en L. Rutjes uit Nieuwenhagen. Dat gebeurde tijdens de receptie ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van de speeltuin „de Voort“. De uitreiking geschiedde door NUSO-districtbestuurder De Haan en regioconsulent Van Marken. Als leden van verdienste werden tijdens dit feest de heren H. Lamers, A. Klein, J. Peters, sr., J. Peters jr., J. Steyvers, A. Das en de heer Debets geïnstalleerd.



● Links deken P. Jochems in het midden pastoor Kerckhoffs en rechts de voorzitter van het afscheidsc comité, de heer O. Vandenberg.

## Enorme belangstelling - vele cadeaus

Heerlerheide dankte  
pastoor Kerckhoffs

Van onze verslaggever

HEERLERHEIDE - Op waardige wijze heeft de gemeenschap van de St.-Corneliusparochie in Heerlerheide zondag in het Corneliushuis afscheid genomen van pastoor Jos Kerckhoffs. Hij zal op 4 november worden opgevolgd door pastoor Clerx van de Heksenberg.

Pastoor Kerckhoffs, die 20 jaar als kapelaan en als pastoor in Heerlerheide werkzaam is geweest behoeft

niet met lege handen te vertrekken, want voor zijn 20-jarig dienstbetoon en als blijk van dank en waardering mocht hij namens de parochianen een kleuren-TV compleet met mast, een bandrecorder, een radio met boxen en een couverteur met inhoud in ontvangst nemen. Dit werd hem overhandigd door de heer O. Vandenberg, voorzitter van het afscheidsc comité. Vooraf was er in de St.-Corneliuskerk een plechtige eucharistieviering, waarbij de predikatie werd gehouden door deken P. Jo-

chems. De gezangen werden verzorgd door het parochieel zangkoor St.-Caecilia en door het Sloveens koor. De muzikale begeleiding was in handen van een ensemble van de fanfare St.-Jozef. Verder verleenden medewerking de koninklijke schutterij St.-Sebastiaan en de koninklijke fanfare St.-Jozef. Tijdens de afscheidsreceptie was het een drukte van belang. Buiten de plaatselijke verenigingen kwamen het gemeentebestuur van Heerlen de wethouders H. Savelbergh en J. Verheugen.

Bondsspellen voor Frans Zenden  
en Joep EussenLouis Rosenboom  
erelid Aloysiana

Van onze correspondent

SCHAESBERG - De koninklijke fanfare Aloysiana verkeerde zondagmorgen in feeststemming. Scheidende vaandeldrager Louis Rosenboom werd tot erelid benoemd ter wijl mr. Dijkoningen namens de R.K. Limburgse Bond van Muziekgezelschappen de jubilarissen Frans Zenden en Joep Eussen eerde met de gouden bondsspeld met respectievelijk de robijn en de saffier.

Voorzitter Harry Adriaens had in zijn toespraak veel lof voor Frans Zenden die 60 jaren lang aan de koninklijke verbonden is. Hij bood de jubilaris een fraaie gouden pen aan. De voorzitter roemde ook de vele kwaliteiten van Joep Eussen die al 50 jaren als muzikant fungeert. Ook Eussen ontving een gouden pen. Tenslotte richtte voorzitter Adriaens zich tot Louis Rosenboom die vele jaren lang op voortreffelijke wijze als vaandeldrager



● De drie jubilarissen met hun echtgenotes.

## KLEIN JOURNAAL

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-730282

wordt er een geluidsinstallatie voor de raadsvergadering op proef aangeboden. De raad zal daarna gaan beslissen over aankoop.

## Brunssum

## ● TONEEL

De toneelgroep De Kleinste Comedie geeft woensdag om 14.30 uur in d'r Brikke-oave voor de jeugd van 8 tot 12 jaar een toneeluitvoering. Opgevoerd wordt het spel „Op reis naar...“.

## ● VERGADERING

De commissie ontmoetingscentrum d'r Brikke-oave houdt woensdag 17 oktober om 20.00 uur een openbare vergadering. De agenda en bijbehorende stukken liggen tijdens de openinguren ter inzage in de bibliotheek, het oude gemeentehuis, kamer 13 en het ontmoetingscentrum.

## Schaesberg

## ● VOLLEYBAL

De recreatieve volleybalvereniging De

Adelaars is op zoek naar andere volleybalverenigingen om samen een onderlinge competitie te gaan spelen. Wie hiervoor belangstelling hebben, kunnen contact opnemen met de heer Nordor, Bernadettelaan 45 in Ubach over Worms, tel. 313117.

## ● MEDEWERKERS

Wie interesse heeft om in samenwerking met een team van vrijwilligers een stukje vrije tijd te besteden aan opgroeiende jeugd kan contact opnemen met buurthuis Hoofdstraat, tel. 313507 of buurthuis de Molt, Dr. Nolenstraat 8, tel. 211304.

## Ubach over Worms

## ● NIEUWE LEDEN

De volleybalvereniging TRA uit Abdisbosch kan nog enkele heren gebruiken. Wie interesse heeft kan zich elke dinsdag van 22.00 tot 23.30 uur melden tijdens de training in de residentie. Ook de damestrimclub kan leden gebruiken. Deze kunnen zich elke dinsdag in de residentie melden van 21.00 tot 22.00 uur.

## ● VOORZITTER

De fanfare Eendracht heeft in de heer W. Schroeder een nieuwe voorzitter gekregen. Hij neemt de plaats in van de heer L. Hendriks die na 25 jaar deze functie heeft neergelegd. Als secretaris werd benoemd de heer P. Hendriks, Europaweg 25, postbus 32059 in Ubach over Worms.

## ● CURSUS

VJV Sjoes is begonnen met een cursus yoga die elke woensdag van 20.00 tot 22.00 uur gehouden wordt. Deze cursus omvat 12 lessen en staat onder leiding van de heer Daucet. Het ligt in de bedoeling om na afloop van de cursus een vaste groep te gaan vormen. Voor deelname kan men zich nog aanmelden bij Sjoes, tel. 453791.

## Kerkrade

## ● VRIJWILLIGERS

De Stichting Open Jeugdwerk Ahim-a heeft een aantal vrijwillig(st)ers nodig. Mensen die het leuk vinden elke woensdagmiddag met kinderen van de basisschool te knutselen zijn welkom. De eerste groep bestaande uit kinderen van de eerste drie klassen beginnen om 13.30 uur en de andere drie klassen beginnen om 15.15 uur.

Men kan ook hulp gebruiken bij de tieneravonden op de woensdag van 18.00 tot 21.00 uur. Informatie is verkrijgbaar bij het jongerencentrum, Bleijerheidestraat 125b, tel. 453323.

## Kienagenda

VANDAAG: HEERLEN: 20.00 uur in cafe Royal door de spaarclub. 20.00 uur gemeenschaps-huis Schaesbergerveld door S.V. Corioallum.

KERKRADE: 20.00 uur in zaal Kloth Chevremont door skatfeeratie en de duivenclub; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door bijstandscmissie fanfare St.-Caecilia; 20.00 uur in het gemeenschaps-huis Heilust door SVK; 20.00 uur in lokaal v.d. Heijden door damescomité St.-Barbara; 20.00 uur in het gemeenschaps-huis Spek-



● Burgemeester Bouwens van Simpelveld hangt Harry Otten het zoveelste ereteken op de revers.

## 80 jaar duivenvereniging Wilhelmina

Merkelbeekse melkers  
middelpunt van hulde

Van onze correspondent

BRUNSSUM - Duivenmelkers uit alle streken hebben zaterdagavond in het Open Huis te Brunssum Noord de duivenvereniging Wilhelmina van Merkelbeek gefeliciteerd met haar 80-jarig bestaan. Afgevaardigden van het hoofdbestuur uit Utrecht waren de heren Kollee en Arets. Het gemeentebestuur was vertegenwoordigd door de wethouders Dohmen en Rademakers. Het trommel- en fluitkorps Johannes Clement zorgde voor een muzikale serenade. De feestelijkheden waren begonnen met een eucharistieviering in de dekenale kerk van Brunssum, die werd geleid door kape-

laan Klein. Zes leden van de vereniging C. de Lange, 60 jaar liefhebber Wiggers, 50 jaar lid, G. Orbons, 40 jaar lid, J. Lazarus, B. Marks en J. K. K. 25 jaar lid. Zij ontvingen handen van voorzitter Frans Heyen een fraaie standaard met duif.

Negende Korendag  
voor ouderen

EYGELSHOVEN - Het koor Vriendenkring uit Eygels-hoven houdt woensdag 17 en donderdag 18 oktober de negende Zuidlimburgse korendag.

In samenwerking met de gezamenlijke dienstencentra voor ouderen Zuid-Limburg treden op beide dagen vanaf 14 uur in het Socioprojekt el dag zeven koren op. Het programma wordt dagelijks opgeluisterd door zangduo Peggy en Richard en dansgroep van het dienstencentrum D'r Bemid uit Eygels-hoven. Als or-nist/pianist zal tijdens de korendag optreden de heer Gatignon. Inlicht-gen en entreebewijzen zijn te krijgen bij de commissie korendagen aan de Wolsweg 1 (telefoon 352438) of in het dienstencentrum D'r Bemid aan Christinastraat 31, (telefoon 351638).

Oude vrouw van  
handtas beroofd

KERKRADE - Jongelui hebben het station de 80-jarige mevrouw C.J., die in gezelschap van de 56-jarige mevrouw A.G. liep te wandelen overvallen en van haar handtas beroofd.

Kort tevoren waren de beide dames de Kapellaan door de overvallers aangehouden, omdat zij wilden weten wat laat het was. De rode handtas bevatte een bedrag van 130 gulden en enkele waardevolle papieren.

heeft gefungeerd maar deze taak is een jongere heeft overgedragen. Onder daverend applaus deelde mede dat Louis Rosenboom genoemd was tot erelid van de fanfare. Hij verzocht mevrouw Rosenboom om de onderscheiding op te spellen waaraan deze gaarne voldeed. Voorzitter Adriaens bood de dames Zenden Eussen en Rosenboom nog bloemen aan. De fanfare bracht hierna een muzikale gelukwens.

Voordat gelegenheid was om te feliciteren werd nog gesproken door schermheer burgemeester mr. Vroenraets. Ook deze prees de heren als plichtgetrouwe steunpilaren van de vereniging. Velen maakten vervolgens van de gelegenheid gebruik om de jubilarissen te feliciteren.

holzerheide door de gezamenlijke verenigingen. BRUNSSUM: 20.00 uur in zaal Cordia door jubileumcommissie Schuttersveld; 14.00 uur in zaal Cordia door bejaardenbond Rumpo; 19.30 uur in het gemeenschaps-huis 't Ven door bejaardenbond Langeberg.

HOESNBROEK: 19.30 uur in het dienstencentrum door tamboerkorps P. Margriet. 19.30 uur in Ons Huis door de gezamenlijke verenigingen. NIEUWENHAGEN: 20.00 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina. VOERENDAAL: 19.45 uur in Huis Laurentius door schutterij Sebastianus.

HEERLERHEIDE: 20.00 uur in Pauluscentrum de Wiér door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in Schuur Rennemoor door ZVH. SCHAESBERG: 20.00 uur in het wijk-centrum het Eikse door de gezamenlijke verenigingen. HEKSENBERG: 19.30 uur in zaal Karrewiel door de samenwerkende verenigingen. NIEUW-EINDE: 19.45 uur in de Varenbeuk door B.C. Braggarts.

UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in het gemeenschaps-huis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen. VAESRADE: 20.00 uur in het gemeenschaps-huis 't Pomphuske door gezamenlijke verenigingen.



Wiel Friedrichs tot CDA-kamerleden

# Wanneer komt er duidelijkheid voor Limburg?

(Vervolg van pagina 1)

**HOENSBROEK** - Wiel Friedrichs verwoordde gistermiddag in Kasteel Hoensbroek als delegatielid van de regionale raad voor de arbeidsmarkt Limburg en als voorzitter van het PNL Limburg, dat hij „het argumenten zat was, eindelijk duidelijkheid in toezeggingen wilde en geen zin meer had om vragen, waarvan de antwoorden allang bekend moesten zijn, te beantwoorden”. Volgens de regionale raad, die bestaat uit vertegenwoordigers van werknemers en werkgevers in Limburg, de Kamers van Koophandel, het Liof en de Gewesten, is het tijd dat de fracties zich eindelijk duidelijk uitspreken over de prioriteiten die ten aanzien van het voeren beleid voor Limburg moeten worden gesteld.

CBS en de 6000 studieplaatsen op de RL worden gerealiseerd. We benadrukken keer op keer de noodzaak van een regionale invalshoek van het overheidsbeleid. Op een motie hadden we echter nooit een meerderheid gekregen, gezien het stemgedrag van de andere fracties”.

Lubbers was het wel met Friedrichs eens dat er van de kant van de overheid nog lang niet genoeg was om Limburg te redden. Aan de regionale raad vroeg hij of die raad zich echter ook voldoende had ingezet, bijvoorbeeld op het gebied van prioriteitstelling bij het geven van arbeidsplaatsen aan langdurig werkloze jongeren.



Friedrichs wilde het liefst van CDA-fractievoorzitter Ruud Lubbers horen dat hij zich, met de gehele fractie, zou inzetten voor uitbreiding van het aantal arbeidsplaatsen in Zuid-Limburg met duizenden. „De tijd, waarbinnen de Perspectievennota Limburg gerealiseerd zou moeten worden, is al half om en de achterstand is nu dermate groot, dat minstens 4- tot 5000 arbeidsplaatsen moeten worden geschapen in 1980”, beweerde Wiel Friedrichs. Volgens hem moet een aanvullend noodplan voor Zuid-Limburg worden opgezet, waarbij iedere minister extra beleidsmaatregelen en extra financiële middelen uittrekt voor Limburg. Hij vroeg zich af waarom Lubbers zijn wens in de Tweede Kamer, om prioriteit te stellen aan het regionale beleid, niet in een motie had verpakt.

## Man ontvoert zijn twee kinderen

**GELEEN** - Een 30-jarige inwoner van Geleen, A. B., heeft gisteravond ingebroken in de woning van zijn ex-echtgenote en haar twee kinderen meegenomen. De politie verspreide gisteravond om tien uur een signalement van de man. De inbraak werd gepleegd in de Eberhardstraat in Geleen. De man nam de twee kinderen, Tamara (2) en Linsey (1) mee in zijn Toyota Celica en verdween.

## Twee maanden voor Hoensbroekenaar

**DEN BOSCH** - Het hof in Den Bosch is meegegaan met de eis van de procureur-generaal in de zaak tegen de 33-jarige Hoensbroekenaar J.P.L., die werd verdacht van diefstal c.q. opzettelijke van een grote waardevolle partij munten toebehorende aan de handelaar Vreeland in Beek.

De procureur-generaal had vrijspraak geëist in deze zaak, maar een jaar met aftrek geëist voor het meer subsidiair ten laste gelegde, t.w. heling van enkele sieraden en overtreding tegen de vuurwapenwet. Het hof veroordeelde L. dienaangaande tot twee maanden met aftrek. Het hof was het niet eens met de raadsman, mr. van Oopen, dat het openbaar ministerie niet meer ontvankelijk was in deze uit 1977 daterende affaire.

# HEERLENSE VROUWENRAAD: Open universiteit naar Zuid-Limburg

**HEERLEN** - De Heerlense Vrouwenraad heeft zich in een brief aan premier van Agt geschaard achter het pleidooi van het Comité Open Universiteit Limburg, dat zich vorige week onder aanvoering van aalmoezenier van Sociale Werken M. G. G. J. Schreurs heeft gepresenteerd in een poging de nieuw te stichten Open Universiteit gevestigd te krijgen in één van de vier gemeenten Maasbracht, Heerlen, Sittard of Roermond.

De raad wijst erop, dat ook de Zuid-Limburgse vrouwen groot belang hebben bij de vestiging van de Open Universiteit in dit gebied. Door de maatschappelijke ontwikkelingen van de afgelopen jaren zijn de traditionele rolpatronen van mannen en vrouwen doorbroken geraakt; bij een sterk groeiend aantal vrouwen is het bewustwordingsproces versneld en neemt de vraag naar mogelijkheden tot persoonlijke ontwikkeling en naar werkgelegenheid toe.

Een Open Universiteit is het herstructureringsgebied zal er, aldus de vrouwenraad, sterk toe bijdragen de kansen voor vrouwen te verbeteren. Mede met het oog op dit element in de discussie heeft de Heerlense Vrouwenraad zich ook tot de staatssecretaris van Emancipatiezaken, mevrouw Jeltien Kraayeveld gewend met het verzoek zich in de ministerraad sterk te maken voor Zuid-Limburg. Organisaties en groeperingen in de regio die niet zijn aangesloten bij de HVR kunnen zich wel aansluiten bij de verzonden brieven. Zij kunnen om adhesieverklaringen het secretariaat van de HVR benaderen: Ruys de Beerenbroucklaan 23, 6417 CC Heerlen, tel. 045-713890.

# Jezuïeten in brief aan bisschoppen: „Bisdom Roermond in pastorale uitzichtloosheid”

**DEN HAAG** - Tijdens de ontmoetingsdag van de Nederlandse Jezuïeten in Den Haag hebben 47 van de 65 aanwezigen afgelopen week een open brief ondertekend, waarin zij met het oog op de bijzonder synode van de Nederlandse bisschoppen in Rome constateren dat positieve ontwikkelingen aan de basis van de kerk van Nederland door beleid van bovenaf vaak worden verstikt. Met name wijzen zij op het bisdom Roermond waar, zo schrijven zij, een pastoraal uitzichtloze situatie ontstaat als gevolg van een bisschoppelijke machtsuitoefening zonder dialoog.

De brief die gericht is aan de prounitius in Nederland, mgr. Wuestenberg, en aan de Nederlandse bisschoppen, is niet door alle aanwezigen ondertekend. Sommigen gaven te kennen, dat zij liever hun naam niet onder de brief wilden hebben vanwege hun gevoelige positie hetzij binnen de Sociëteit van Jezus hetzij in het Limburgse pastoraat. Ter informatie is de open brief ook gestuurd aan de orden en congregaties in Nederland en aan de generaal der Jezuïeten, pater Pedro Arrupe in Rome.

## Ongeloofwaardig

De Jezuïeten constateren, dat de kerk maar weinig appelleert aan zoekende mensen, dat haar stem maar weinig als bevrijding overkomt en dat juist in zaken, die de mensen werkelijk bezig houden. En als de kerk haar stem wel laat horen dan komt zij vaak ongeloofwaardig over doordat zij binnenkerkelijk onrecht toelaat en positieve ontwikkelingen b.v. op het terrein der oecumene afremt.

## Diefstallen aan de lopende band

**MAASTRICHT** - Acht maanden met aftrek eiste gisteren de officier bij de Maasbracht rechtbank, mr. Marquart Scholtz tegen J.S.E. uit Heerlen, die diefstallen aan de lopende band had gepleegd gedurende een lange reeks van jaren. E. loopt nog in een straf-tijd. Gisteren werden hem drie feiten ten laste gelegd, maar de waslijst was veel langer. Tweemaal Praxis-Heerlen en eenmaal Roeks in Heerlen had de officier in de dagvaarding vermeld. Het betrof radioapparaten. Bij de andere feiten een auto in Leeuwarden, een boommachine bij V. en D. Verdachte had veel geld nodig voor heroïne (200 gulden per kwart gram...), maar was toch niet zo verslaafd, dat hij er tijdelijk wel buiten kon. Hetgeen de officier deed opmerken: „De diefstallen zijn voor verdachte routine geworden. Hij steelt maar door en wist wat hij deed”. Daarop baseerde de officier mede zijn eis.

Tegelijkertijd constateren de Jezuïeten aan de basis „tekenen van hoop”, zoals inspiratie door de Bijbel, grotere solidariteit met onderdrukten samen met niet-gelovigen, maatschappelijke en politieke bewustwording. Vanuit contemplatie en actie ontstaat „een nieuwe antenne voor een altijd nieuwe God”, aldus de open brief.

Daarnaast wijzen zij erop, dat in de Nederlandse kerk enkele bisschoppen op formele wijze wetten hanteren, waardoor zij de mensen in gewetensnood brengen. Anderen voelen zich door die bisschoppen gediscrimineerd en verdacht gemaakt, terwijl voor anderen denken en zoekende geen ruimte schijnt te bestaan.

## Ontmoediging

Met name in het bisdom Roermond zien de Jezuïeten een pastoraal uitzichtloze situatie ontstaan daar is ontmoediging en een verlamming onder veel pastores, en geëngageerde katholieken, alsmede een toenemende onverschilligheid onder degenen die nog iets van de kerk verwachten.

● CDA-kamerleden in kasteel Hoensbroek. Van links naar rechts o.a. van Houwelingen, van der Linden, Bremen, Lubbers, van Amelsvoort, mevrouw Korte-van Hemel en mevrouw Cornelissen

# Rijkspolitie viert „Dag van het Kind”

**SIMPELVELD** - In het kader van Het jaar van het Kind houdt de Nederlandse rijkspolitie vandaag een Dag van het Kind. Zestien kinderen uit heel Nederland zullen vandaag gasten zijn van de politiemensen en een hele dag lang politiewerk meemaken. In Limburg zijn twee groepen aangewezen, die dit dienen te runnen. Dat zijn Simpelveld en Stein. Voor Simpelveld is het pleegkind Marco Bos uit de Hofstraat 9 Heerlen en voor Stein: Maureen Peters, Op de Graaf 5, IJteren.

Daarvoor een speciale introductiedag in Utrecht meemaakt. De wachmeister ver-voegd zich in uniform en opvallende surveillancevragen vandaag om 9.30 uur aan het thuisadres van Marco. Om 10 uur is een ontvangst door de groepscommandant, adjudant Franke en een van de districtsrechercheursjeugdzaaken. Dan gaat Marco op surveillance met de wachmeister. Om 11.30 uur is het tweetal in Gulpen bij de afdeling verdachtenfotografie en vingerafdrukken. De twee mannen nemen hem daarna mee voor een lunch in een Simpelvelds hotel, waarna zij vertrekken naar het districtsgebouw in Maastricht, waar beide kinderen samen- komen. Beiden brengen dan een bezoek aan de meldkamer, waarna zij met een snelle wa- gen van de verkeers- groep teruggebracht worden naar de land- groep. Om 14 uur weer op surveillance, waarna een afsluitend ge- sprek met de wach- meester en de reche- cheur. Om 16 uur wor- den zij naar huis ge- bracht. In de avon- den wordt nog telefo- nisch contact gezocht met de ouders over de ervaringen van de kinderen. Woensdag vertrekken de kinde- ren naar de oplei- dingsschool te Apel- doorn waar alle 16 uit het hele land samen- komen. Na ontvangst door de algemeen in- specteur, is er een rondleiding door de praktijkstraat van de opleidingschool. On- der leiding van Ria Bremer volgt dan een parlementsitting, om 12 uur een lunch en is om 13.30 uur de afslui- ting.

Wachmeister Her- mans is aangewezen om als begeleider van Marco Bos op te tre- den, alles onder super- visie van de heer v.d. Burgt van jeugdzaken rijkspolitie. Maas- tricht. Hermans heeft



● Ofschoon de bieten- en maisrooiers nog lui- druchtig door de Lim- burgse landouwen da- verden, gingen de Lim- burgse Nimrods weer op hazen- en fazanten- jacht. De druilerige re- gen kon hen niet thuis houden. Vijftien oktober is voor de jagers nieu- wjaarsdag. De traditiege- trouw werd die met de nodige neuten beklon- ken. Ook de erwtensoep lieten de jagers zich weer goed smaken. On- ze fotograaf Frits Wid- dershoven schoot bij- gaande platen in de dre- ven van Terlinden.

# Mgr. A.B. Esser in Brazilië overleden

**HEERLEN** - Op 10 oktober jl. is in zijn missiegebied in Brazilië (Renopolis) overleden de Heerlense missie- bisschop mgr. A.B. Esser, 70 jaar oud. Hoewel reeds 50 jaar in Brazilië, is hij altijd sterk met Zuid-Limburg en speciaal met Heerlen verbonden ge- bleven. Een missiecomité in de pa- rochie van de Sittardseweg heeft zich al die tijd sterk verdienstelijk voor hem gemaakt.



Antonio Bernardus Esser werd gebo- ren op 10 januari 1909 te Budel. In 1919 kwam hij naar Heerlen, waar hij in de parochie Sittardseweg de volksschool liep. In 1927 trok hij - tijdens de Heerlense Katholiekendag en figure-

● Mgr. A.B. Esser, bij zijn bezoek in 1964 aan Heerlen.

# PROEF HOE PITTIG.



DE WARE HALFZWARE.

rend op een praalwagen - de aandach- van de Braziliaanse missiebischo- mgr. Couturon. Met hem ging Antoni Esser, hoewel hij al enige jaren voc- priester studeerde te Schimmert, me- naar Brazilië. Daar studeerde hij i- Rio de Janeiro verder, in welke sta- hij in 1939 priester werd gewijd. In Nederland droeg hij, geassisteerd door twee broers, zijn eerste h- mi- eerst in 1945 op, in de Heerlense S- Pancratiuskerk. Daarna nam hij a- scheid van zijn oorspronkelijke cor- gregatie om zich als seculier te wijde- aan de zielzorg in Renopolis, Brazilië. In 1960 werd hij daar tot bischo- gewijd; in 1964 was hij nog eenmaal i- Heerlen om er zijn zilveren priester- feest te vieren. Mede dank zij de steun van het missie- comité in Heerlen was hij in staat i- zijn bisdom diverse nieuwe gemeer- schappen te stichten. Een van di- dorpjes noemde hij uit dankbaarheid Heerlam. Op 18 november a.s. om 10.0- uur wordt in de parochiekerk van d- H. Martelaren van Gorcum, Sittard- seweg te Heerlen de zeswedenkden- voor mgr. Esser gehouden.

## Ton uitgeloot in BLG-lening

**AMSTERDAM** - Bij de jaarlijks trekking van de 5-8 pct premielening 1969 van het Bouwfonds voor Lin- bursse Gemeenten (B.L.G.) is oblig- tiennummer 62503 uitgeloot me- f 100.000. Nr. 21811 lootte uit me- f 100.000. Verder lootten zes obligaties uit me- elk f 2.500 en wel de nrs. 09398, 26940, 28970, 36384, 41146 en 86251. Voorts zijn 25 obligaties uitgeloot me- f 1.000, 100 met f 500 en 2867 me- f 100.



Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje

**NICOLE GERTRUUD CASPER SYBILLA**

F. Speth  
D. Speth-Dreus

Kerkrade-West (Gracht), 12 oktober 1979  
Elisagracht 7.  
Tijdelijk: St. Elisabethkliniek Heerlerbaan  
Kamer 30B

Proficiat opa en oma Krijntjes

Iartun, Mia, Danny en Jantine

**KNOPEN**

EMMAPLEIN 3  
HEERLEN

## GEBOREN

oide, dochter van T. de Groot-Zeugers, Maastricht, Markt 15  
jd. adres: ziekenhuis St. Annadal, afd. B6, kamer 13.

ep, zoon van L. Smeets-de Groot, Maastricht, Kleine Staat 8.

audia, dochter van J. Geelen-Stevens, Maastricht, Ambyer-  
raat Noord 153b. Tijd. adres: ziekenhuis St. Annadal.

## HUWELIJKEN

mgard Scheepers en Raymond Nijsten, vrijdag 19 oktober  
n 15.00 uur in de H. Hartkerk van Rothen. Receptie in de  
ulhemmer Molen 1 van 19.00-20.30 uur.

† Met droefheid geven wij kennis dat heden, geheel  
onverwacht, is overleden mijn lieve echtgenoot, onze  
goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager,  
oom en neef

**Frans Poyck**  
echtgenoot van  
**JOSEPHINA HUIBERS**

Voorzien van de sacramenten der H. Kerk overleed hij in  
de leeftijd van 66 jaar.  
Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Kerkrade: mevr. J. Poyck-Huibers  
Ubach o. Worms: R. Quinten-Poyck  
Merkelbeek: P. Quinten, Jos en Peggy  
P. Limpens-Poyck  
L. Limpens en Tanja

Kerkrade, 13 oktober 1979  
Past. v.d. Heijdenlaan 14.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden woensdag  
17 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van De  
Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld, waarna  
begravenis op de r.k. begraafplaats te Schifferheide.  
Kerkrade-West. Bijeenkomst aan de kerk.  
Voor vervoer is gezorgd.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen  
condoleren.  
Hedenavond om 19.00 uur zal in voornoemde kerk een  
h. eucharistieviering ter intentie van de overledene wor-  
den opgedragen.  
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het  
St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuur van 17.00 tot  
18.00 uur.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden ging plotseling van ons heen ons lid

**Frans Poyck**  
In gedachte zal hij in onze herinnering blijven.

Bestuur en leden  
gem. koor  
De Blijde Boodschap

Kerkrade, 13 oktober 1979  
Past. v.d. Heijdenlaan 14.

Enige en algemene kennisgeving

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden, voorzien van het  
h. sacrament der zieken van ons heengegaan in de leeftijd van 66  
jaar onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Catharina Hubertina Maria Schoonbroodt

echtgenote van wijlen

Jan Hendrik Bronneberg

In dankbare herinnering:  
**Familie Schoonbroodt**  
**Familie Bronneberg**

6454 AT Jabeek, 15 oktober 1979  
Etzenraderhof 1.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal  
plaatshebben op donderdag 18 oktober a.s. om 11.30 uur in de  
parochiekerk van St. Gertrudis te Jabeek.  
Geen condoleren.  
De dierbare overledene wordt a.s. woensdag 17 oktober in de  
avondmis van 19.00 uur bijzonder herdacht.  
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregori-  
usziekenhuis te Brunssum. Bezoekuur van 17.30 tot 18.30 uur.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze  
advertentie als zodanig te willen beschouwen.

## Peter Jacobs

echtgenoot van  
**Maria Hubertina Theresia Sterk**

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

De bedroefde familie:  
**M.H.Th. Jacobs-Sterk**  
**H. Jacobs**  
**N. Jacobs-Milanov**  
**T. Jacobs**  
**A. Jacobs**  
**Familie Jacobs**  
**Familie Sterk**

Kerkrade, 15 oktober 1979  
Deken van Ormelingenstraat 22.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op  
donderdag 18 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te  
Nuland-Kerkrade.  
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis op woensdag  
a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.  
De overledene is opgebaard in de kapelle ardente van het De Weverziekenhuis te  
Heerlen. Bezoekuur dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.  
Voor vervoer kerkhof is gezorgd. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen  
gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze dierbare vriend en  
mededirecteur, de weld. heer

**Peter Jacobs**  
In hem verliezen wij een goede kameraad en medewerker.

Fam. en mededirecteur  
G. Savelberg

Kerkrade, 15 okt. 1979.  
Deken van Ormelingenstraat 28.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van  
de h.h. sacramenten der zieken, in het Sint-Barbarazie-  
kenhuis te Geleen, in de leeftijd van 82 jaar, onze lieve  
vader, grootvader, broer, oom en neef

**Dirk Boersen**  
echtgenoot van wijlen  
**JOSEPHINA DEFREIRE**

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Spaubeek: M. v.d. Heyden-Boersen  
M. v.d. Heyden  
J. v.d. Heyden  
L. Boersen  
Rotterdam: J. Wansink-v.d. Heyden  
R. Wansink  
Martine

Spaubeek, 15 oktober 1979  
Hobbelrade 1.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op don-  
derdag 18 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk  
St. Laurentius te Spaubeek, gevolgd door de begrafenis op  
het r.k. kerkhof aldaar.  
Geen condoleren.  
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de  
avondmis van woensdag 17 oktober om 19.00 uur in  
voornoemde parochiekerk.  
Bezoekuur rouwkapel St. Barbaraziekenhuis Geleen van  
18.00 tot 19.00 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† Geheel plotseling is op de leeftijd van 35 jaar van ons  
heengegaan, voorzien van het h. olieel, mijn lieve man,  
lieve papa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

**Martin Kempen**  
echtgenoot van  
**BERTHA SMEETS**

Zoetermeer: B.W.M. Kempen-Smeets  
en Astrid

**Familie Kempen**  
**Familie Smeets**

Zoetermeer, 14 oktober 1979  
Zalkerbos 84.  
Corresp.adres: Pres. Rooseveltstraat 16a, Schinveld.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaatsvinden donderdag 18 oktober a.s. om 11.00 uur in  
de St. Eligiuskerk te Schinveld.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen  
condoleren.  
Woensdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de  
overledene worden herdacht in voornoemde kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkapel te Schinveld,  
naast bovengenoemde kerk. Bezoek van 18.30 tot 19.45  
uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
deze annonce als zodanig te beschouwen.

De begrafenis van mevrouw

**Catharina Deserno**  
weduwe van  
**JOHANNES LEONARDUS LATASTER**

zal woensdag 17 oktober om 10 uur plaatsvinden.

Namens:  
**Familie Deserno**  
**Familie Lataster**  
**Familie Fischer**

## OVERLEDEN

† Antoine Boosten, echtgenoot van Ida Borgignons, oud  
63 jaar, Maastricht, Burg. van Akenstr. 13. De uit-  
vaartdienst vindt plaats op woensdag 17 okt. om 11.00 uur  
in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes W.V.V.

† Johannes Schoon, echtgen. van Maria Debats, oud 70  
jaar, Maastricht, Javastraat 35. De uitvaartdienst vindt  
plaats op woensdag 17 oktober om 11.30 uur in de  
parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria. Maria-  
berg te Maastricht.

† Jeanne Frederix, oud 73 jaar, Maastricht, corr. adres M.  
Brugstraat 2. De uitvaartdienst vindt plaats op  
woensdag 17 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van  
het H. Hart van Jezus te Oud-Caberg, Maastricht.

**Zwaluw Damesmode en lingerie**

Mac Tac - Le Comte - Point - Stanner -  
Assmode - Von Gässler - Rosenau - Zog-  
baum - Bleyle - Triumph - Vossen.

elegant en betaalbaar

**HEERLEN, Promenade 137**

## Staatsloterij 2e trekking

684e Staatsloterij, 2e trekking 15 oktober 1979.

Een extra prijs van f 100.000 is gevallen  
in de serie M op het nummer: 047227

Troostprijzen van f 2.000 op nummer  
van elk van de andere series. 047227

Een extra prijs van f 100.000 is gevallen  
in de serie A op het nummer: 099382

Troostprijzen van f 2.000 op nummer  
van elk van de andere series. 099382

Prijzen van  
f 50.000 zijn gevallen op alle nummers: 045060  
f 5.000 zijn gevallen op alle nummers: 036581  
f 2.000 zijn gevallen op alle nummers: 078611  
f 2.000 zijn gevallen op alle nummers: 079718  
f 2.000 zijn gevallen op alle nummers: 034704  
f 2.000 zijn gevallen op alle nummers: 025713  
f 1.000 op alle nummers eindigende op: 2796  
f 400 op alle nummers eindigende op: 020  
f 200 op alle nummers eindigende op: 327  
f 100 op alle nummers eindigende op: 928  
f 100 op alle nummers eindigende op: 088  
f 50 op alle nummers eindigende op: 15  
f 50 op alle nummers eindigende op: 23

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking  
worden geind.

**Auto's en motoren**

Te k. MINI 1100 Special, kl.  
met grjs. bj. 77, le eig. gekk.  
glas 27.000 km, veel access.  
f 6000,- 3 mnd. gar. Wegweeg  
147, Treebeek, achter witte  
benz.pomp.

Voor AUTOBANDEN Auto-  
banden Thijssen b.v., Geleen,  
tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autoban-  
den Thijssen b.v., Geleen, tel.  
04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden  
Thijssen b.v., Geleen, tel.  
04494-45100.

Voor UTILIJNEN Autoban-  
den Thijssen B.V., Geleen, tel.  
04494-45100.

UITLAAT kapot? Bel voor  
snelle service 045-725507, of  
het adres: Schelsberg 175,  
Heerlen.

DATSUN 120Y '75, z. mooi  
f 3000,- Amstenradeweg 36,  
H'broek, tel. 213043.

ALFASUD Li '76, veel access.  
f 3750,- Amstenradeweg 36,  
H'broek, tel. 213043.

CITROEN CX 2200 Super '76,  
stereo, etc. z. mooi f 6750,-  
Kloosterberg 9, Amstenrade-  
weg.

Te k. BMW 316 1977 Rolduc-  
kerstr. 19 Kerkrade na 18 uur,  
tel. 045-453176.

Te k. OLDTIMER Replica  
Mercedes SS 2+2-zit, geschikt  
voor trouw- en fotoreportage.  
Maar drie in Nederland. Te  
bevr. Den Haagstr. 62 Hrl. (na 5  
u.)

Te k. SIMCA 1000 bwj. 1975,  
vr.pr. f 1000,- Lemmens Eys-  
seheide 4 Eys tel. 04451-818.

FORD Capri 11 1975 GSTR,  
Opel Kadett 1200 S 1975, BMW  
320 op gas 1976, Ford 1600 L  
1977, VW Golf 1976, VW Golf  
automaat 1976, Ford Escort  
automaat 1976, Toyota Corolla  
1974, Opel Manta 1973, Ford  
1600 XL 1973, Auto Weber  
Brugstraat 38 (bij markt) tel.  
314175 Schaesberg, Inr. financ.  
en garantie.

BMW 2002 rood zeer mooi  
f 2850,- Laanderstr. 26 Heer-  
len (t.o. kerk)

VW Kever 68.000 km als nieuw  
f 2850,- Laanderstr. 26 Heer-  
len.

Voor SCHOKBREKERS, Au-  
tobanden Thijssen b.v., Ge-  
leen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Auto-  
banden Thijssen b.v., Geleen,  
tel. 04494-45100.

Te k. HOGEDRUKREINIG-  
GERS (5 types) reeds van  
f 1250,- excl. BTW. Belt u g  
rust voor gratis demonstratie  
Hennen-Heerlen tel. 04-  
713442.

Voor HOGEDRUKREINIG-  
GERS, zowel voor koud-wat-  
ten en stoom. Keuze uit 10 ve-  
schillende types van 50 tot 15  
ato. Prijzen zeer concurrer  
Hydratex B.V., Kathagen  
Nuth, tel. 04441-3131.

Weg. bedrijfsverandering te k.  
di. WERKTUIGEN waar-  
der veekar, messeng spui-  
mestpreider, landbouw  
gen en 15 pk electromotor, 1  
bevr. Mingersberg 13, Ubach  
berg, tel. 04451-317.

**Antiek**

Wij kochten de prachtigste af-  
tiek MEUBELS voor u  
Voor elk wat wils en voor ieder  
ne bezit. Komt u eens ge-  
kijkje nemen. 3000 m² stal  
propvol met meubels, klok-  
ken, oude Perzische kleedje-  
enz. Uw vertrouwd adres: an-  
tiekhandel Wijnhoff B.V., Am-  
stenradeweg 9, Hoensbroek  
(winkelcentrum), tel. 045-  
211976. Maandag gesloten  
donderdag koopavond.

Bijzonder mooi KLOK-  
KENSTEL te k. Marktstr. 13a  
H'broek, tel. 045-221053 na 18  
u.

## Inbreker was te brutaal

Van onze verslaggever

**ROERMOND - In de nacht  
an donderdag op vrijdag  
eefte de Roermondse politie  
e 27-jarige P.S. aangehou-  
en, nadat hij twee auto's op  
e parkeerplaats van Vroom  
n Dreesmann te Roermond  
ad opengebroken en daarna  
ij V. en D. was binnenge-  
rongen. De man is zonder  
aste woon- of verblijfplaats.**

oordat de man de winkel van V. en  
binnendrong door vernieling van  
n ruit probeerde hij in twee auto's  
p de parkeerplaats het contact met  
n draad door te verbinden, kenne-  
nk met de bedoeling de auto's te  
elen. Dit lukte hem echter niet, om-  
at hij volgens een woordvoerder van  
e politie van deze techniek niet zo-  
el verstand had. Hierna drong hij de  
inkel van V. en D. binnen, stak zich  
heel in het nieuw op de kledingafde-  
ng en ging daarna rustig een hapje  
en in het restaurant van de winkel.  
ier stak hij nog negen schnitzels en  
kele flessen wijn en bier bij zich.  
m dit alles gemakkelijk mee te ne-  
en stal hij op de afdeling-sport een  
porttas en maakte vervolgens nog  
n bezoek aan de afdeling sieraden  
n waar hij ook enkele sieraden mee  
am. Inmiddels trad echter het alarm  
r werking, waardoor de politie snel  
r plaatse was om de man aan te  
ouden.

## Schoolgeld-heffingen voor nieuwe opleidingen

DEN HAAG - Als gevolg van de  
invoering van de proefprojecten  
nieuwe onderwijsvoorzieningen voor  
16- tot 18-jarigen moet ook de school-  
en cursusgeldwet 1972 worden gewij-  
zigd. Een voorstel hiertoe wordt het  
„In de rede liggend” genoemd de  
nieuwe opleidingen voor de 16-18-jar-  
igen op dezelfde voet te behandelen  
als scholen voor volledig, voortgezet  
dagonderwijs. De uitwerking van de  
nieuwe wettelijke bepalingen ge-  
schiedt bij algemene maatregel van  
bestuur, zo blijkt uit de toelichting.

## Prof. L. de Jong: Van der Lubbe stak Rijksdag-gebouw aan

DEN HAAG - De Nederlander Mari-  
nus van der Lubbe heeft op de avond  
van 27 februari 1933 als enige het  
gebouw van de Duitse Rijksdag in  
Berlijn in brand gestoken. Dat is de  
overtuiging van prof. dr. L. de Jong,  
oud-directeur van het Rijksinstituut  
voor Oorlogsdocumentatie.

In het negende deel van zijn geschied-  
schrijving van het Koninkrijk der Ne-  
derlanden in de Tweede Wereldoorlog  
schrijft prof. de Jong over Marinus  
van der Lubbe: „De man die het ge-  
bouw van de Reichstag in brand had  
gestoken”.

Prof. de Jong zei zeer gereserveerd te  
staan tegenover de resultaten van, zo-  
als hij opmerkte, „zogenoemde” nieu-  
we onderzoekingen die door het inter-  
nationale Rijksdagbrand-comité zijn  
uitgevoerd. Hij herinnerde er aan dat  
vorig jaar in de Bondsrepubliek Duits-  
land twee nieuwe publikaties zijn ver-  
schenen over de achtergronden van de  
brand. Een daarvan, van de brand  
van dr. Edouard Calic, heeft, naar de  
mening van prof. de Jong, volstrekt  
geen wetenschappelijke waarde. De  
tweede publikatie staat op naam van  
vier man, onder wie dr. Edouard Calic,  
zonder dat uit de tekst blijkt wie wat  
heeft geschreven over „zulk een om-  
streden onderwerp” dat ook in het  
buitenland en dan vooral in de Bonds-  
republiek en in Zwitserland aandacht  
blijft trekken.

## Poging tot staatsgreep El Salvador

SAN SALVADOR - Groepen militai-  
ren hebben gisteren in Chalatenango  
kazernes bezet, vermoedelijk in een  
poging tot het omverwerpen van de  
regering van generaal Carlos Humb-  
erto Romero, aldus is in militaire  
kringen vernomen. Chalatenango  
ligt ongeveer 60 km ten zuiden van de  
hoofdstad.

Eerst was er geschoten tussen aan de  
president getrouwe militairen en re-  
bellen. Wie het vuurgevecht zou heb-  
ben geopend was te San Salvador niet  
bekend.

De woordvoerder voor de pers der  
regering deelde mee dat de verbindin-  
gen met Chalatenango waren verbro-  
ken en dat hij over de toestand daar  
nog niets kon meedelen.

## Solistenconcours Anum

MAASTRICHT - De algemene  
unie van muziekverenigingen  
(Anum) houdt op zaterdag 20 okto-  
ber vanaf 10.00 uur in De Ster der  
Toekomst aan de Bredestraat te  
Maastricht een solistenconcours.  
Deelnemers kunnen uitkomen in  
de derde, tweede, eerste en eredi-  
visie. Een ervaren pianist is aanwe-  
zig. Eigen begeleiding is ook toege-  
staan. Behalve prijzen voor de  
hoogste plaatsen in iedere divisie  
is er een fraaie legpenning, ge-  
schonken door gouverneur J. Kre-  
mers, voor de deelnemer met het  
hoogste aantal punten van het ge-  
hele concours. De jury bestaat uit  
Harry Bouguenon en Hedwig  
Swinbergh. Er kunnen nog deel-  
nemers geplaatst worden. Men kan  
zich aanmelden bij de heer J. Schil-  
lings, Gagarinstraat 16 te Nieuwen-  
hagen.

## Schinveld op radio

SCHINVELD - De Vara-radio zendt  
woensdag 17 oktober via Hilversum 2  
een programma uit, dat geheel ge-  
wijdd is aan Schinveld. Het pro-  
gramma, dat bestaat uit twee delen,  
heet Schinveld-Centraal. Het eerste  
deel wordt rechtstreeks vanuit res-  
taurant De Landgraaf uitgezonden.  
Hier worden dan diverse praatjes  
gehouden met Schinvelddenaren. Dit  
gedeelte duurt van 11.30 tot 12.16 uur.  
Het tweede deel dat wordt uitgezonden  
van 13.11 tot 13.30 uur is een op  
de band opgenomen gesprek met Lei  
Benders over zijn bijzondere verza-  
meling bidprentjes.

## Vechten om kamerhuur

HEERLEN - Bij een flinke ruzie die  
ontaarde in een complete vechtpartij  
vrijdagavond rond zeven uur in  
een huis aan de Parallelweg is één  
van de vechtersbazen zo gewond ge-  
raakt, dat hij moest worden opgeno-  
men in het ziekenhuis in Heerlen.

Het was een zekere G. uit Heerlen die  
met een ploertendoder inging op een  
andere man, die de strijd met een  
schop trachtte te slechten. De ruzie  
was ontstaan over het betalen van  
kamerhuur.

## Beslagen ruit oorzaak ongeval

Van onze verslaggever

WEERT - De 20-jarige J.K. uit Neder-  
weert moest in de nacht van vrijdag  
op zaterdag gewond in het ziekenhuis  
van Weert worden opgenomen na een  
aanrijding op de Rectorijstraat te  
Weert. De jongeman K. botste met  
zijn auto tegen een naast de weg  
geparkeerd staande auto van de  
48-jarige H. uit Monchengladbach.  
Volgens de politie waren beslagen  
ruiten van de auto de oorzaak van het  
ongeval.

## Grote schade bij inbraak

Van onze verslaggever

WEERT - Bij een inbraak in een van  
de kantoren van het spoorwegempla-  
cement aan de Maaseikerweg in  
Weert werd in de nacht van zaterdag  
op zondag voor meer dan 10.000 gul-  
den schade aangericht. De tot dusver  
onbekende inbrekers namen tevens  
enkele gebruiksvoorwerpen mee uit  
het kantoor.

## Remise om damtitel

UTRECHT - De elfde partij in de  
tweekamp om de damwerftitel tus-  
sen Gantwarg en Wiersma eindigde  
na 37 zetten en 3,5 uur speeltijd in  
remise. De stand kwam daardoor op  
12-10 in het voordeel van Wiersma.

In tegenstelling tot voorgaande en-  
cerverende duels waarin beiden hard  
moesten werken, hielden de spelers  
het gisteren na de vrije zondag bij een  
opmerkelijk rustige partij.

## Thurau-Sercu op kop

WEST-BERLIJN - Thurau en Sercu  
hadden gisteravond nog steeds de  
leiding in de zesdaagse van West-Ber-  
lijn.

Jan Raas, die met René Pijnen een  
koppel vormde, bezette de vierde  
plaats met een onoverbrugbare punte-  
nachterstand. Het Nederlandse kop-  
pel kan de zesdaagse alleen nog met  
een ronde voorsprong winnen.  
De stand: 1. Thurau/Sercu 148 punten,  
2. Peiffen/Fritz 127, 3. Clark/Allen 94,  
4. Raas/Pijnen 44.  
Op een ronden: 5. Savary/Frank 109.  
Op vijf ronden: 6. Knetemann/Hempel  
62.  
Op elf ronden: 9. Venix/Schuiten 106.

## Invaliden na Aanrijding

MAASTRICHT - De nog zeer jeug-  
dige R. Lambrixi uit Bunde zal zich  
de dag heugen, dat hij als duopassagier  
van een zekere B. op diens motor  
in een aanrijding verwikkeld raakte  
op de Pasweg in Bunde. Daarbij raak-  
te hij het onderdeel van zijn linker-  
been kwijt, dat in het ziekenhuis  
werd geamputeerd.

Gisteren diende de aanrijding, die in  
de avonden van 30 maart van het  
vorig jaar plaatsvond voor de Maas-  
trichtse rechtbank. De officier, mr.  
Marquart Scholtz vond aan de hand  
van enkele getuigenverklaringen de  
schuld van verdachte, N.H.T. uit Bun-  
de bewezen. Deze zou bij het inhalen  
van een andere auto op de linkerweg  
helft met de tegemoetkomende motor  
in aanrijding zijn gekomen. Hij eiste  
een boete van f 11.000,- (subs. 30  
dagen) en zes maanden onvoorwaarde-  
lijke ontszegging. De raadsman conclu-  
deerde tot vrijspraak, aangezien vol-  
gens hem niet duidelijk was gewor-  
den, of de aanrijding op de linkerweg  
helft had plaatsgevonden.

**INBRAAK- brand- alarmsystemen**  
**MUURKLUIZEN- TV-bewaking**  
**KUMA- beveiligingstechniek**

Geleen B.V. (voor alle veiligheid!)  
TBBS-erkend. Tel. 04494-47235.

## Chaos op rijksweg bij Bergen

BERGEN - Het verkeer Venlo-Nijme-  
gen op de rijksweg onder Bergen is  
gistermiddag ruim een half uur ge-  
stremd geweest doordat de bestuurder  
van een Duitse vrachtauto uit War-  
burg een klapband kreeg, vijf bom-  
ben ramde en uiteindelijk kantele langs  
de rijbaan. De lading, honderd zware  
rollen folio, bedekten de rijbaan. Na-  
dat de brandweer van Bergen in sa-  
menwerking met de politie van Ber-  
gen de rijbaan gedeeltelijk vrij had  
gemaakt kon het verkeer weer op gang  
worden gebracht. De chaos was zeer  
groot. De vrachtauto werd volkomen  
vernield. De verwondingen van de  
57-jarige bestuurder bleken achteraf  
mee te vallen.

## Programma van genealogische vereniging

SITTARD - Donderdag 18 oktober  
opent de afdeling Limburg van de  
Nederlandse Genealogische Vereni-  
ging zijn winterprogramma met een  
lezing door de heer van der Ham uit  
Amsterdam in de stadsschouwburg te  
Sittard aanvang 20 uur. Het onder-  
werp is: de genealogie in het algeme-  
ne en de betekenis van de docu-  
mentatiedienst van de Nederlandse  
Genealogische Vereniging. De genea-  
logie (familieonderzoek) houdt zich  
 bezig met het beantwoorden van de  
vragen: wie waren mijn voorouders,  
uit welke streek kwamen zij, welk  
beroep oefenden zij uit, wie waren  
hun verwanten, vrienden en rela-  
ties?

Het is een interessante en boeiende  
hobby, die steeds meer belangstelling  
trekt. De lezing is belangrijk voor  
beginnende genealogen. Iedereen, die  
belangstelling voor deze hobby meent  
te hebben is van harte welkom. De  
toegang is gratis. Het winterpro-  
gramma van de vereniging is zeer  
gevarieerd. Naast lezingen en contact-  
avonden met gelegenheid tot het uit-  
wisselen van gegevens worden ook  
instructies voor beginners georgani-  
seerd. Iedereen, die nadere informatie  
wenst kan zich wenden tot de secreta-  
ris van de afdeling Limburg van de  
vereniging de heer E. Piek, Odasingel  
110, Sittard, tel. 04490-1782.

## Officiële mededeling WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG BEKENDDING

Het dagelijks bestuur van het Wate-  
rschap Zuiveringschap Limburg  
maakt bekend dat op het kantoor van  
voornoemd Zuiveringschap, Kapelaan  
Sarstraat 2 te Roermond, alsmede op  
de secretarie van onderstaande res-  
pectieve gemeenten vanaf 17 oktober  
1979 ingevolge de Verordening Op-  
pervlaktewateren Limburg gedurende  
een termijn van 14 dagen voor eenie-  
der ter inzage liggen onderstaande  
aanvragen om lozingsvergunningen  
van:

1. De gemeente Schaesberg voor het  
lozen van overstortwater in de Zij-  
tak Strijthagerbeek te Schaesberg.
2. De gemeente Heerlen voor het lo-  
zen van overstortwater in de Pa-  
lembergerbeek te Heerlen.
3. De gemeente Merkelbeek voor het  
lozen van oververdund rioolwater en  
hemelwater in de Merkelbekerbeek  
te Merkelbeek.

Gedurende de termijn van de terinzage-  
geving kan eenieder tegen het verlen-  
en van de gevraagde vergunningen  
bezwaar indienen bij voornoemd be-  
stuur.

Roermond, 16 oktober 1979.

Het dagelijks bestuur vnd.,  
R. de Vries,  
wnd. voorzitter,  
Drs. F.W.G. Laarakker,  
sektaris.

## GEMEENTE OBBICHTEN PAPENHOVEN

Ter voldoening aan het bepaalde in  
artikel 22 van de Wet op de Ruimtelij-  
ke Ordening brengt de burgemeester  
van Obbicht en Papenhoven ter open-  
bare kennis, dat de raad van de ge-  
meente Obbicht en Papenhoven in  
zijn openbare vergadering van 11 ok-  
tober 1979 heeft besloten te verklaren,  
dat een bestemmingsplan wordt voor-  
bereid voor een gedeelte van het per-  
ceel, kadastraal bekend gemeente Ob-  
bicht en Papenhoven, sectie A nr.  
2500. Dit perceel is gelegen nabij de  
Ankerlaan in het buurtschap Schip-  
perskerk.

Het betreffende gebiedje is op de bij  
genoemd raadsbesluit behorende te-  
kening in groene kleur aangegeven.  
Het besluit met bijbehorende teke-  
ning ligt vanaf 16 oktober 1979 voor  
eenieder ter gemeentesecretarie van  
Obbicht en Papenhoven ter inzage.

Obbicht en Papenhoven, 12 oktober  
1979.

De burgemeester van  
Obbicht en Papenhoven,  
F.J.J. Loefer.



# Groot enthousiasme in Groningen voor paardensport

## Winschoten claimt nationaal centrum

door George Taylor

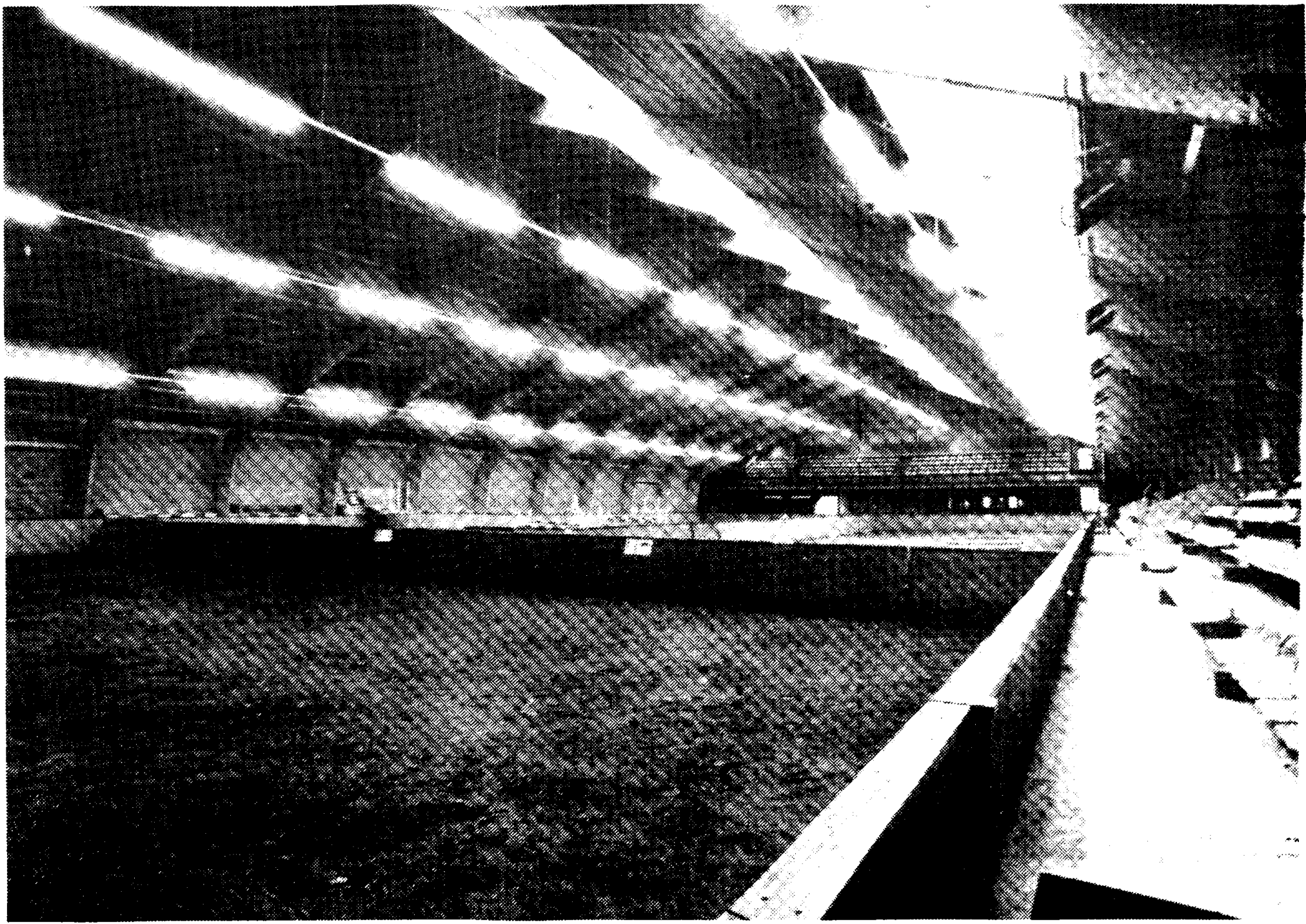
WINSCHOTEN — Ex-Heerleenaar G. Nijwening is directeur van Philips in Winschoten. In zijn vrije tijd fungeert hij als voorzitter van de stichting, die de manège De Dollard in die Noord-oostgroningse stad van 21.500 inwoners overkoepelt. Hij was „in” voor het stoutmoedige plan om Winschoten kandidaat te stellen voor de vestiging van het Landbouwminister v.d. Stee te „vergeven” nationaal paardencentrum. Waarmee een ex-Heerleenaar zichzelf als „concurrent” heeft gebombardeerd van Zuid-Limburg, dat graag dat nationale paardencentrum in Schinveld en wijde omgeving (c.q. Schaesberg) ziet komen.

De ex-Limburgse president van Philips vindt er geen doekjes om, dat hij dat paardencentrum voor Noord-oost-Groningen wel ziet zitten. „Wij beschikken”, zegt hij met gerechte trots over een overdekte manège, die uniek is in Nederland. Modern ingericht, een half jaar geleden geopend door prinses Margriet. Aan letterlijk alles is gedacht: uitstekende voorzieningen voor gehandicapten, die hun paardensport kunnen beoefenen. Een groot restaurant. Toeschouwersmogelijkheden voor 750 enthousiastelingen, twee ruiterslaapzalen, stalling voor honderd paarden in 57 boxen van 3 bij 3 meter. En uitbreiding van dat alles is mogelijk. We zouden zelfs 2000 toeschouwers kunnen herbergen bij belangrijke indoopaardensportevenementen”.

### Pronkjuweel

De manège in Winschoten. Iedereen spreekt erover. Het is een regionaal pronkstuk van de eerste orde en terecht mag de voorlichtingsambtenaar van de gemeente Winschoten, de heer v.d. Meulen constateren: „Die manège is iets, dat de andere kandidaten voor dat paardencentrum (Flevopolder en Schinveld) niet hebben op dit moment. Wij bieden daarmee iets pasklaar aan en kunnen van daaruit verder bouwen”.

De uitbreidingsplannen rond de manège liggen praktisch gesproken alweer op tafel. Een overdekte rijruimte van 60 bij 30 meter en een verdubbeling van de stallingsmogelijkheden tot 200 plaatsen. „We kunnen”, zei de heer Nijwening, „internationale concou-



● Overzicht van de schitterende manège, die in Winschoten een half jaar geleden is verzeen.

sen organiseren in de naaste toekomst”. Noord-Nederland, evenals Zuid-oost-Limburg probleemgebied van de eerste orde op het gebied van de werkloosheid. Er wordt geschermd met een 50 vaste arbeidsplaatsen, als het centrum volledig functioneert. De werkzaamheden voor de mensen zullen aanwezig zijn in de verschillende mogelijkheden.

### Planning

Men denkt in het Noordoosten van ons land aan: 1) een fokkerijcentrum (stalling, manège, een veterinaire afdeling voor research en ontwikkeling, ruimte voor veterinaire keuringen, een ziekenboeg, ruimte voor prestatieonderzoek van jonge hengsten en jonge merries); 2) opfokcentrum jonge paarden (boerderij van 50-100 ha, goede bodem met een goed grasbestand plus perfecte verzorgings- en stallingsakkommodatie); 3) africhting- en verkoopcentrum (alweer stalling, manège- en logeerakkommodatie, africhting mogelijkheden van betere fokprodukten voor toekomstige sport- of recreatietaken. Zowel voor pony's als paarden. Ruimte voor een doorlopende verkoop en/of een periodiek terugkomende veiling); 4) trainingcentrum volbloeds en dravers (opnieuw stallingsruimten voor een aantal trainingen, een manège en een renbaan voorzien van kleine overdekte tribune en een rechterstoel); 5) trainingcentrum geselecteerde ruiters en paarden (mogelijkheden voor topruiters en paarden om in opti-

male omstandigheden te trainen voor grote hippische evenementen. Hippische weide voor concoursen, inspringen, dressuur); 6) centraal gebouw (administratie, vergadering, laboratorium, restaurant, logiesmogelijkheden met parkeerterrein. In dat gebouw ook voorlichtingsruimte); 7) weilanden voor fokmerries en veulen (geheel moet worden bebost, waarin ruiterspaarden voor trainen van de paarden en geven van menlessen. Rekreatieve mogelijkheden moeten in die bebossing groot zijn).

### 45 miljoen

In deze opzet zal een bedrag van ongeveer 45 miljoen gulden noodzakelijk zijn om alles te realiseren. Benodigde oppervlakte terreinen ca. 250 ha. Men denkt aan een gebied tussen Zuidlaren en Groningen-Winschoten ligt daarin centraal, met de manège als uitdaging middelpunt. De bouw van een motel zal aanbevelenswaardig zijn.

Het gebied is goed bereikbaar, hetgeen noodzakelijk is voor de dienstverlenende functie, die het centrum zal moeten gaan vervullen. Ook de aanwezigheid van het centrum van de Duitse paardenfokkerij: Hannover-Celle, Munster-Warendorf, Oldenburg en Holstein-Neumunster, waar beste fokprodukten aan de man worden gebracht, vindt men in Groningen een pré voor de vestiging aldaar. Winschoten ligt in het gebied, dat in het kader van de Herinrichtingwet van Oost-Groningen en de Gro-

nings-Drentse Veenkolonies zal worden heringericht. De mogelijkheden tot grondverwerving worden daardoor eventueel via ontginning vergemakkelijkt. De nadruk wordt er in Winschoten tenslotte opgelegd, dat er een sterke regionale paardenfoktraditie is.

In de initiatiefgroep, die tot dit aan-

bod kwam aan minister v.d. Stee, z vertegenwoordigd de provincie Groningen, het NOM, de gemeente Winschoten en de stichting manège Dollard. Financieel zijn er evenals Zuidoost-Limburg goede mogelijkheden tot realisatie via de WIR-regeling, de IPR en andere subsidies verband met het integraal structuurplan Noord-Nederland.

### Suggestie Lubbers:

## Culturele vakanties in Limburg

MAASTRICHT — „Bij het streven van de Horeca-bedrijven om zoveel mogelijk beslag te leggen op de consumptiegulden zou er, vooral in Limburg, iets meer verbinding moeten worden gelegd met elementen van cultuur. Er zou meer herkenbaar moeten worden gemaakt wat in

deze provincie aan cultuurvoorhanden is. Ik heb zo indruk dat er een niet geheel onderkende markt bestaat voor interesse in het cultuurele”.

Deze suggestie uit de vrije hand de CDA-fractievoorzitter drs. R. Lubb van de Tweede Kamer gistermiddag Maastricht aan boord van de Schelvallei als gastspreek op de varenvergadering van Horeca. Lubb dacht daarbij hardop over strakker het culturele vlak georganiseerde recreativiteiten als een soort cultuurele vakanties. Als gastspreek — hij had hiertoe zo op Limburg-toernee zijnde Karfrakatie een uur in de steek gelate reageerde hij op de huidige penke van de Horeca, die voorzitter Wou Perquin van het Kon. Ned. Ondernemersverbond hem tevoren in speech had verweten. De KNOV-voorzitter bleek daarbij somber gestemd over de huidige toekomstige situatie van de Horecamede als gevolg van sommige beleidsmaatregelen van de overheid. Lubb kon hem in zijn reactie hierop wel troost verschaffen.

## „Wie is er baas in Limburg?”

VENLO — „Wie is er baas in Limburg?” Dat is de titel van het boek mr. R.C.J.M. Rijsenbeek, dat bij gelegenheid van diens 15-jarig voorzitterschap van de Kamer van Koophandel voor Noord-Limburg wordt uitgegeven. Vrijdag tijdens een vergadering van de Kamer zal de uitgever, Dagblad voor Noord-Limburg BV eerste inktname exemplaar aan de best overhandigen.

## Paardencentrum móét in Schinveld komen

HEERLEN — Noord-Oost Nederland heeft vorige week met hartverwachtende openheid zijn kandidaatstelling op tafel gedeponeerd voor een nationaal paardencentrum, waaraan minister v.d. Stee ernstig denkt. Naast Schinveld en Flevopolder dus een derde kandidaat en de mogelijkheid, dat in de nieuwe polder ook nog gedacht wordt aan dat centrum is volop aanwezig. Minister v.d. Stee, die aanvankelijk rond begin oktober een definitieve beslissing zou nemen over de plaats, waar dat centrum zou moeten verrijzen, heeft extra bedenktijd genomen tot het begin van volgend jaar.

In Winschoten kan iedereen inzage krijgen van de plannen. Er is een brochure verschenen, waarin duidelijk staat vermeld, waarom Winschoten en wijde omgeving kandidaat is gesteld. Die brochure is tijdens een officiële bijeenkomst ter hand gesteld aan journalisten en belangstellenden. Iedereen kan er kennis van nemen. Iedereen is welkom op het gemeentehuis van Winschoten als het om inlichtingen gaat. Zo hoort dat en dat schept vertrouwen. Openheid is een groot goed. Het is jammer, dat dit in Schinveld en ook in Maastricht niet goed begrepen schijnt te worden. Er is geen brochure verschenen. Er ligt ergens een geheimzinnig waas over de hele historie, wat te betreuren valt.

### Met goud

Informatie lijkt wel met goud te moeten worden betaald. Kortom, Schinveld en de provincie Limburg timmeren met deze mogelijkheid om het nationaal centrum in het Zuiden te krijgen, veel te weinig of beter gezegd zo goed als niet aan de weg.

En wat zijn Limburgs mogelijkheden groot. Hier beschikt men wel over bebost gebied, dat uitgebouwd kan worden tot een schitterend recreatiegebied. Hier beschikt men over ruim voldoende grond.

G.T.

### Voorsprong

Kortom: we hebben in Zuid-Limburg een enorme voorsprong. Die mogen we niet verliezen door heimzinnigheid, door de gebruikelijke moeilijkheden, die groepen van mensen — alleen denkend aan eigen belang — zo graag willen veroorzaken.

Het voorbeeld in N.O. Groningen ligt voor het grijpen. Daar staat men als één man achter het plan, dat nationaal paardencentrum naar het Noordoosten te krijgen. Een plan, dat goed is voor zeker 150 permanente arbeidsplaatsen. Schinveld behoort nog steeds tot de ernstige kandidaten. Maar er liggen kapers op de kust. Permanent aan de bel trekken op landbouw. In het openbaar. Iedereen moet het weten mogen. Dat houdt heel wat onrust tegen, die nu in Schinveld weer de kop op dreigt te steken.

### Mobiliseren

Alles en iedereen, die invloed heeft, zal moeten worden gemobiliseerd om op de minister in te werken. Kortom: dat paardencentrum moet als het even kan in Limburg komen. Bescheidenheid kan de mens sieren. Maar te grote bescheidenheid heeft Limburg al vaak parten gespeeld. En dat moet zeker in dit geval worden voorkomen.

## Uitspraken rechtbank Maastricht

MAASTRICHT — De rechtbank van Maastricht heeft gisteren W.H.W. uit Eijsden (34 j.) veroordeeld tot vijf maanden gevangenisstraf met aftrek en onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering.

Verdachte had met een schop op het hoofd van een opzichter getimmerd, een geval, dat niet alleen stond. Gisteren riep de zeer verwarde W. uit: „Ik ga in hoger beroep”, waarbij hij een heel betoog hield, waaruit moest blijken, dat hij zich zwaar benadeeld voelde door de rechtbank.

M. van R. uit Nieuwenhagen werd veroordeeld tot zes maanden met aftrek, waarvan drie maanden voorwaardelijk. Van R. had op 12 juni geschoten op de woning van zijn broer en voorts het wapen gericht op een wachtmeester. Niemand was gelukkig getroffen. De eis, tevens voor verboden wapenbezit was negen maanden, waarvan drie maanden voorwaardelijk met aftrek.

### Euregioprijs van 10.000 dm

AKEN — Ter gelegenheid van de gezamenlijke viering van het 175-jarig bestaan van de Kamers van Koophandel van Aken, Eupen, Maastricht en Verviers, is tijdens de academische zitting van deze viering in het Euregion-centrum te Aken maandag bekend gemaakt dat de gezamenlijke jubilerende kamers een prijs van 10.000 D. mark hebben ingesteld voor jonge wetenschappers, die op het gebied van concrete Europese integratie in de grenslandgebieden, een belangrijke bijdrage weten te leveren. Een internationale jury zal de inzendingen beoordelen. De prijs zal voor het eerst in 1980 worden uitgereikt.

## Dode in Maasbree

MAASBREE — De 9-jarige L. van de Romberg uit Maasbree is zondagavond bij een verkeersongeluk in Maasbree om het leven gekomen. Het ongeluk gebeurde toen het kind de weg op rende en door een passerende auto werd geschept. Het kind overleed ter plaatse.

## Een Pandbriefbiljet van f 1.000,- groeit naar f 1.556,-

9 1/4 %

In geld betekent dit, dat een Pandbriefbiljet van f 1000,- in slechts 2 jaar groeit naar f 1177,-.

Pandbriefbiljetten zijn ook verkrijgbaar in coupures van f 10.000,-. Pandbriefbiljetten zijn aan toonder, u kunt dus zonder formaliteiten uw geld beleggen.

Meer informatie over deze profijtlijke spaarvorm kunt u inwinnen bij een van de kantoren van de Westland/Utrecht Hypotheekbank of bij uw makelaar of assurantieadviseur.



**Westland/Utrecht Hypotheekbank**

Heerlen, Promenade 139, 045-718170

Maastricht, Maastrichter Brugstraat 5, 043-54066

Venlo, Markt 26, 077-11745

Roermond, Stationsplein 11, 04750-14844









Johnny Rep en Hugo Hovenkamp bereiden zich, samen met de andere door Jan Zwartkruis geselecteerde spelers, voor op de zware strijd die het Nederlands elftal morgenavond tegen het Poolse team zal dienen te spelen

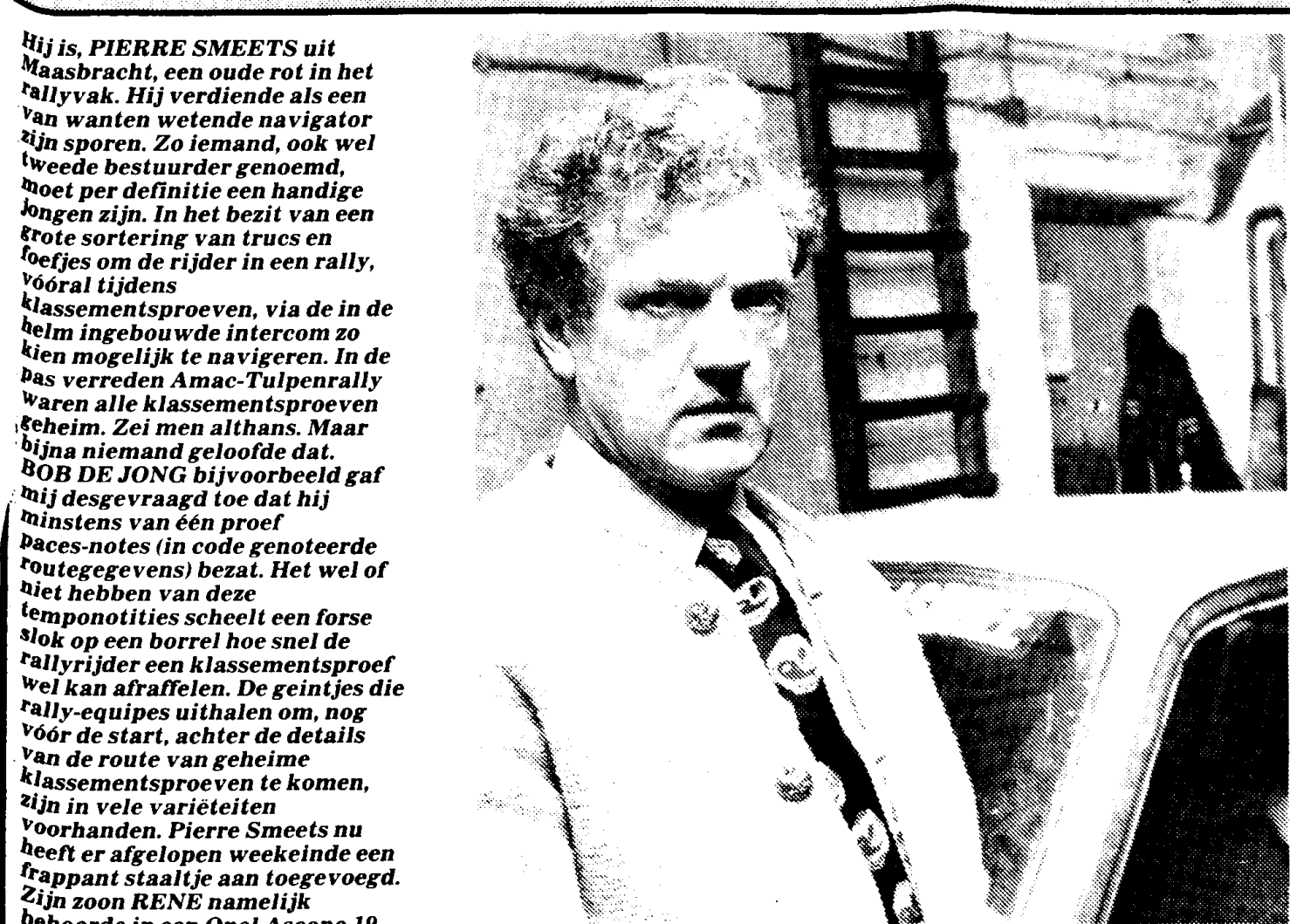
## Handbalteam blijft in de problemen

**SITTARD** - De kans dat de Limburgse eredivisie-toegangers het Nederlands handbalteam zullen vormen is niet roos- roos meer. Tijdens een be- raad dat de drie trainers gis- ravond voerden, bleek dat an NCR Blauw-Wit nauwe- lings nog een speler beschik- baar is. Pim Rietbroek van lug en Lenig was wegens inkantie niet bereikbaar en uus Cantelberg (Sittardia) eest dat een verzwakt na- naal team de tijdens de atste WK opgebouwde repu- tie te grabbel zou gooien. ndaag zal er overleg zijn ssen Guus Cantelberg en m Rietbroek. Bondsvoorzit- r Hans Stitzinger heeft ook

### Zege Jong Oranje

● **HEERLEN** - Tijdens de wereldkam- pioenschappen handbal dames had Jong Oranje een uitstekende start door USA met maar liefst 26-6 te verslaan. Jong Oranje was in deze wedstrijd duidelijk de betere ploeg en won vooral door hoog tempo. Voor Oranje scoorden van Limburgse zijde Diana Lemmens (5) en Anja Verhoe- ven (2) terwijl Ingrid Winants een goede partij speelde. Vandaag spelen de dames de belangrijke wedstrijd tegen Denemarken dat gisteren met 18-8 van de DDR verloor.

# De eekhoorntjes van Pierre Smeets.....



Hij is, **PIERRE SMEETS** uit Maasbracht, een oude rot in het rallyvak. Hij verdiende als een van de besten van de navigators zijn sporen. Zo iemand, ook wel tweede bestuurder genoemd, moet per definitie een handige jongen zijn. In het bezit van een grote sortering van trucs en oefjes om de rijder in een rally, vooral tijdens klassementsproeven, via de in de helm ingebouwde intercom zo- kien mogelijk te navigeren. In de pas verreden Amac-Tulpenrally waren alle klassementsproeven geheim. Zei men althans. Maar bijna niemand geloofde dat. **BOB DE JONG** bijvoorbeeld gaf mij desgevraagd toe dat hij minstens van één proef paces-notes (in code genoteerde routegegevens) bezat. Het wel of niet hebben van deze teponoties scheelt een forse slok op een borrel hoe snel de rallyrijder een klassementsproef wel kan afronden. De geintjes die rally-equipes uithalen om, nog voor de start, achter de details van de route van geheime klassementsproeven te komen, zijn in vele variëteiten voorhanden. Pierre Smeets nu heeft er afgelopen weekinde een frappant staaltje aan toegevoegd. Zijn zoon **RENE** namelijk behoorde in een Opel Ascona 19 SR als navigator van **BEN SPROKHOLT** tot de deelnemers aan de Amac-Tulpenrally. Paces-notes bezat René niet. Zijn vader nam zich voor om, steunend op zijn grote routine, op eigen houtje achter de bijzonderheden van enkele klassementsproeven te komen. Dat lukte hem min of meer. Maar Pierre zou Pierre Smeets niet zijn geweest als hij, eenmaal van zijn verkenningstocht in de permafroze van de rally teruggekeerd, niet iedereen op een kostelijk verhaal had getraceerd. Deze story: Diep in de nacht reed ik met mijn

*Ik hield me zo dom mogelijk en antwoordde: genieten van de natuur. Ik observeer eekhoorntjes. Midden in de nacht zeker, merkte een van die twee schampertjes op. Oh, jawel hoor, hield ik vol. Het tweetal begreep er geen barst van. Het vond me kennelijk geschild. Mijneer, zei de een, ik zou maar maken dat ik weg kwam. Straks raast hier de Tulpenrally voorbij. Tulpenrally? Wat is dat?, riep ik uit. Heeft u nooit van de Tulpenrally gehoord? Ik zou het niet weten. Maar...eh...kan ik nu niet meer naar mijn eekhoorntjes blijven kijken? De twee mannen verloren hun geduld. Nee, dat gaat niet. Gaat u nu maar weg, anders rijden dadelijk auto's de vrouwen uit uw broek. Tja, dan zal ik dat maar doen. Als u het zegt... Ik stapte weer in mijn auto, reed het bospad af, maakte tussen de bedrijven door snel notities in de wetenschap dat ik een klassementsproef tot in alle bijzonderheden op papier kon brengen. Hier zijn de paces-notes", riep Pierre uit en diepte uit zijn binnenzak onder bulderend gelach van zijn toehoorders een papertje met routegegevens op. "Heb je nog eekhoorntjes gezien?", vroeg iemand. "Neen, dat niet...", gnuifde Pierre Smeets.*

● **PIERRE SMEETS**, natuurliefhebber... Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

auto over bospaden in de buurt van Papendal. Ik voelde dat ik goed zat, dat ik mij op een proef bevond. Ik noteerde dan ook details op een stukje papier. Opeens bleek dat ik inderdaad midden in de roos geschoten had. Voor mij ontdekte ik twee mannen, bezig met de bepijling van de route. Ik draaide het contactleuteltje om, doofde de lichten en stapte uit mijn auto. De mannen kwamen op me af en vroegen: Mijneer, wat doet u hier?

INTERLAND NEDERLAND-POLEN

Radioreportage zeker, tv-uitzending niet

HILVERSUM/ZEIST - De interland Nederland-Polen wordt morgenavond rechtstreeks verslagen voor de NOS-radio in het programma Langs de lijn van 20.00 tot 21.45 uur (Hilversum 1). Verslaggevers zijn Theo Koomen en Eddy Poelmann. De televisie-uitzending van deze wedstrijd is in gevaar gekomen door een telegram van de Belgische Voetbalbond. Morgenavond speelt België tegen Portugal. Voor die wedstrijd zijn pas 10.000 kaarten verkocht. De Belgische Voetbalbond meent, dat de geringe belangstelling te wijten is aan de tv-uitzending door de NOS van Nederland-Polen. De Belgische bond wil nu de tv-uitzending verbieden op grond van de Conventie van Marbella. In 1974 kwamen de Westeuropese voetbalbonden bij elkaar en maakten de afspraak dat ze elkaar niet in de wielen zouden rijden. België doet nu een beroep op die conventie. De KNVB is zeer verbolgen over deze daad en heeft contact gezocht met Hans Bangter van de UEFA. Het is nu zeer de vraag of de tv-uitzending nog kan doorgaan, ondanks een volledig akkoord tussen KNVB en NOS. Komt de wedstrijd wel op de televisie, dan kunnen de Belgen een hoog geldbedrag claimen. Het dagelijks bestuur van de KNVB komt in elk geval donderdag bij elkaar om te overwegen uit de conventie te stappen.

Aan vooravond 'beslissende' interland tegen Polen

# Zwartkruis houdt selectie geheim



**ZEIST** - Nu het uur van de waarheid nadert en Nederland, Polen en Oost-Duitsland in de beslissende fase zijn gekomen om mogelijk als eerste in groep vier te eindigen van de voorronden in het toernooi om het Europees voetbalkampioenschap, begint ook Jan Zwartkruis min of meer tekenen van nervositeit te vertonen. De anders zo spraakzame bondscoach, die in niets een probleem ziet, heeft nu ook de edele voetbalsport tot oorlog verklaard. Geen vondst waarop hij het patent zal verkrijgen. Die eer komt Michels namelijk toe.

Zwartkruis wordt door twijfels overmand. Vandaar zijn uitspraak: „De opstelling, mijne heren?" en hij vouwde zijn handen devoot. „een opstelling kunt u vandaag (maandag) niet van mij krijgen. Dat kan wel eens woensdag worden. We zijn momenteel met ons allen in een soort koude oorlog beland. Ik doe daar bewust aan mee". Uitspraken die zeker niet op het lijf van Zwartkruis zijn geschreven. Trouwens zijn woorden kwamen helemaal een beetje geforceerd over. Zwartkruis is zeker niet de figuur om van te roepen al een gespannen sfeer op te roepen. Hij schuwt meningsverschillen en is meestal de eerste die de hand van zijn tegenstander drukt, als zijn team eens niet heeft gewonnen. Hebben soms duistere machten de bondscoach iets ingefluisterd? „Per se niet", en hij laat zijn borst zwellen „maar ik wil zeker niet het achterste van mijn tong laten zien".

### Rapport

„Ik vermoed, dat die Kulesza (de trainer van Polen) meer benieuwd is naar de opstelling van het Nederlands elftal dan wij naar zijn formatie. U hoeft mij niets meer te vertellen over de sterkte van Polen. Via Aris de Vroet heb ik een prima rapport gekregen over de spelwijze van Polen tegen Oost-Duitsland.

Ik weet hoe een Boniek, Ogaza, Dziuba, Lipka, Janas en Terlecki spelen. Dat is niet de hoofdzak. Het gaat mij ook om details. Overigens bekijk ik het ook van onze kant. Ik wil mijn spelersgroep zo gemotiveerd mogelijk aan de start hebben. Laat ze voorlopig maar in twijfel. Woensdag kom ik met mijn elftal en dat de formatie niet eerder dan een uur voor de wedstrijd bekend wordt is duidelijk. Laat Zwartkruis ook een mysterieus zijn".

### Timman: winst

**RIO DE JANEIRO** - Jan Timman heeft in de zestiende ronde van het internationale toernooi een uiterst belangrijke overwinning behaald.

In een enerverende partij versloeg de Amsterdamse grootmeester de Hongaar Gyula Sax. Door deze zege is Timman nu vierde. Hij heeft 6 punten en een afgebroken partij. Aan de leiding staat de West-Duitser Robert Hubner met 9,5 punt en een afgebroken partij.

## Toonstra zegt „neen"

**KERKRADE** - Ondanks het neewoord dat Johan Toonstra de Bredase eredivisieclub gisteravond gaf, zal NAC-secretaris Lemmens opnieuw een poging ondernemen om de Limburgse Fries in te lijven. „Wat de overplaatsing betreft van mijn werk bij de belastingen zijn er geen problemen. NAC wil per se dat ik naar Breda verhuis, maar daar voel ik zelf en ook mijn vrouw niks voor. Natuurlijk sportief en financieel gezien zou ik zonder meer naar NAC moeten gaan, maar er zijn nog enkele problemen van persoonlijke aard waar ik liever niet over praat. Lemmens blijft proberen om ons koste wat het kost naar Breda te halen. Vanavond zal hij mijn vrouw nog opbellen.

## Volendams debuteert Hilkes

**VOLENDAM** - Lorenz Hilkes, de voormalige Duitse spits van FC VVV debuteert zondag bij Volendam in een vriendschappelijke wedstrijd tegen het Amerikaanse nationale prof-team. Hilkes blijft tot medio februari bij Volendam.

## EHC contra FC VVV

**HOENSBROEK** - Hoofdklasser EHC speelt vanavond vriendschappelijk tegen het complete eerste elftal van FC VVV. De wedstrijd in sportpark Terveurdt begint om 19.00 uur. EHC test in deze oefenpartij jeugdspeler Lemmens.

## Oefenvoetbal

**NIEUWENHAGEN** - SYN oefent vanavond om 20.00 uur thuis tegen derdeklasser Bekerveld. **UBACH OVER WORMS** - Wau- bach neemt vanavond de nieuwe lichtinstallatie in gebruik. Na de officiële opening door de wethouder van sportzaken dhr. Terpstra volgt een oefenwedstrijd tegen RKBSV. Aanvang 20.00 uur.

## Dorjee trainer FC Vlaardingen

**VLAARDINGEN** - Hans Dorjee wordt bij FC Vlaardingen de opvolger van de naar SC Heracles vertrokken Theo Las- roms. Dorjee tekende voor de periode tot 30 juni 1980. Het FC Vlaardingen-bestuur heeft bovendien een optie op de komende drie seizoenen. De Vlaardinger leiding kwam zondagavond in het eerste officiële gesprek met Dorjee tot volledige overeenstemming. Dorjee heeft gisteren al de training geleid. FC Vlaardingen-voorzitter Van Slooten: „Wij hadden al vanaf de eerste informatieve contacten de indruk dat Dorjee onze nieuwe trainer zou worden. Vandaar dat we Lasroms ook hebben laten gaan naar Heracles".

## MVV-bus

**MAASTRICHT** - De supportersclub MVV laat zondag as een supportersbus lopen naar Willem II-MVV. Vertrek Maas- boulevard om 12.00 uur, vanaf het Geusseltstadion om 12.10 uur. Aansluiting: sigarenma- gazijn Math Schoenmakers, Nieuwstraat 24, Maastricht. Prijs leden supportersclub f 10,- voor niet-leden f 12,50.

## Dave Watson: 880.000 gulden

**SOUTHAMPTON** - Dave Watson, verdediger van het nationale Engelse elftal, heeft zijn contract bij de Engelse club Southampton getekend. Wat- son speelde dit seizoen bij Wer- der Bremen, maar was daar niet erg gelukkig. Zeker niet toen hij een rode kaart kreeg. Met de transfer is een bedrag van 880.000 gulden gemoeid. Watson debuteert zaterdag voor zijn nieuwe club in de wedstrijd tegen West Brom- wich Albion.

## NK-atletiek in Sittard

**HEERLEN** - Het KNAU-bestuur heeft de nationale seniorenkam- pioenschappen atletiek 80 toegewezen aan Sittard. In principe zullen de wedstrijden op de kunststofacom- modatie in De Baanderd over twee dagen gehouden worden en wel in het weekeinde 9-10 augustus.

Joop van Daele over Wim Koevermans:

„Wim kun je overal opstellen, behalve als keeper...".

2-1 voor, maar daarna gebeurde het. Wijnstokers onderschepte de bal en pastte naar Petrusson. Deze manoeuvreerde zich het strafschopgebied binnen en liet zich tussen Pfenningens en mij mooi vallen. Op de foto die giste- ren in julië krant stond, kun je het schitterend zien. Petrusson slaat met beide benen op de grond. Van een overtreding is helemaal geen sprake. We hebben weliswaar bij van Swieten geprotesteerd, maar zo'n mensen komen toch niet terug op een eenmaal genomen beslissing. En ik moet so- wieso oppassen, want ik heb al twee gele kaarten achter mijn naam staan". „De eerste strafschop was dus een geschenk. En die tweede elfmeter, vijf minuten later".

„We spelen een tegen een. De achter- ste linie van ons staat duidelijk op één lijn. Petrusson krijgt de bal toe- gespeeld en staat zeker twee meter buitenspel. Hij stevent op het doel af en na een sliding van Rob Hutting laat hij zich opnieuw, zeer deskundig moet ik zeggen, vallen. Nou, het wordt 3-2. Toch vind ik het een verdienste van de ploeg dat we daar- na nog kansen hadden op de gelijk- maker. Feyenoord hield echter stand".

Je eerste indrukken over Wim Koever- mans, de nieuwe aanwinst? „Natuurlijk moet je zo iets op langere termijn bekijken. Hij is ondanks zijn leeftijd (19 jaar, h.r.) rijper dan Cramer. Dat wil niet zeggen dat Erwin minder speelt. Integendeel. Maar Wim Koe- vermans bezit nu al zijn B-trainersdi- ploma en heeft een grote ervaring opgedaan als assistenttrainer van Theo Lasroms bij FC Vlaardingen. Wim is een allrounder. Je kunt hem overal inzetten, behalve op de keeper- plaats...". grapt Joop van Daele.

EVEN APART met

nino tomadesso

(ADVERTENTIE)

óók Zakelijke Brillen!

maar ook: Kinderbrillen - Seniorenbrillen - Discobrillen  
Leesbrillen - Modebrillen - Sportieve brillen  
Uitgaans-brillen - Contactlenzen.

Leverancier van vele merkbrillen, zoals METZLER.  
MARWITZ e.d. Ruime garantie op breuk en beschadigingen

Heerlen, Geleenstraat 15, gelegen naast de bioscoop HS, tel. 045-712306.

29 vestigingen in Nederland  
Brilmij heeft de bril die u past



# Soms de auto.



In heel wat gevallen is de auto het ideale vervoermiddel.

Toch is er een groeiend aantal autobezitters dat niet automatisch elke dag achter het stuur kruipt.

Soms laten ze de auto de auto.

# Soms de trein.



Rijden er hooguit mee naar het station.

En stappen dan in de trein. Voor een vergadering in Amsterdam bijvoorbeeld. Waar meer auto's dan parkeerplaatsen zijn.

De trein brengt je er. Zonder files. Zonder parkeerproblemen.

Maar wel met volop tijd om die vergadering voor te bereiden.

**Soms is de trein zo gek nog niet.**

## TE KOOP BIJ INSCHRIJVING

### Hartje centrum Geerstraat 3 Heerlen NIEUWBOUW ZAKENPAND

Aanvaarding direct of n.o.t.k.  
Te bezichtigen op donderdag 18 oktober 1979  
tussen 15 en 17 uur en volgens afspraak. Tel.  
04750-13261.  
Inschrijfformulieren zijn alsdan verkrijgbaar.

Door de Rechter-Commissaris  
in het faillissement van W.A.J.  
van der Vorst, wonende te  
Geleen: 1. dat de indiening der  
schuldvorderingen moet  
plaatshebben uiterlijk op 2-11-  
1979, 2. dat de verificatieverga-  
dering zal worden gehouden  
op 21-11-1979 te 10.00 uur in  
het gerechtsgebouw te Maas-  
tricht.  
Mr. J.J.M. Hermans,  
Geleen,  
curator.

## SLECHTHOREND?

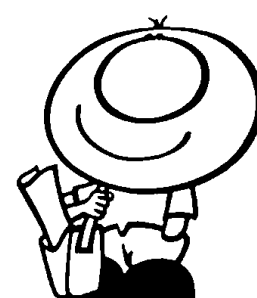
De deskundigste hulp en uitstekende service vindt u bij:  
**STREUKENS HOORAPPARATEN  
SPECIAALZAAK**

SITTARD, Rijksweg Noord 88 (vlak bij poliklinieken van ziekenhuis),  
tel. 14234  
GELEEN, Rijksweg Centrum 22, tel. 43213  
MAASTRICHT, Grote Gracht 31, tel. 12731  
HEERLEN, Geerstraat 24, tel. 714090  
Levering uitsluitend in samenwerking met H.H.-oorartsen.

Liquidatie Wouters & Zonen  
B.V. te Heerlen. De rekening  
en verantwoording van de bo-  
venvermelde ontbonden be-  
sloten vennootschap met be-  
perkte aansprakelijkheid is op  
16 oktober 1979 ter inzage  
neergelegd ten kantore der  
vennootschap en ten kantore  
van het Handelsregister van de  
Kamer van Koophandel en Fa-  
brieken te Heerlen.  
De vereffenaar,  
Mr. H.Ch. Altmann,  
advocaat en procureur,  
Ruys de  
Beerenbroucklaan 38-40,  
6411 GC Heerlen.

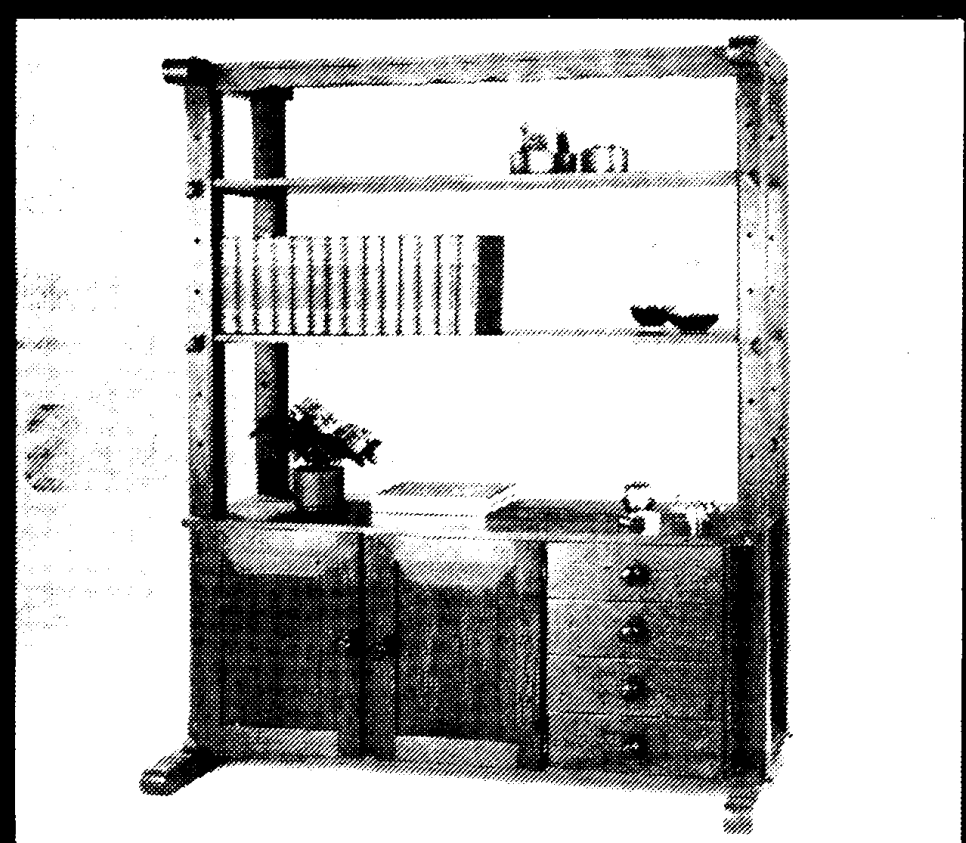
## Wij zoeken enkele **BEZORGERS** voor **BOCHOLTZ**

Hoog loon. Werktijden ± 1½ uur per dag.  
Ben je geïnteresseerd, bel dan 045-411044.  
Of meld je persoonlijk op het Limburgs Dagblad, Akerstraat 124 Kerkrade-West  
tijdens kantooruren.



**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant

## MEUBELTIP



### MASSIEF EIKEN KAASKAST

150 cm breed  
gemaakt van puur eiken,  
heeft verstelbare legplanken  
NU speciale prijs

**1475,-**

VERKRIJGBAAR HONIGMANSTRAAT

## VEGERS MEUBELN

HONIGMANSTRAAT 47  
HEERLERBAAN 235

HEERLEN  
HEERLEN

## MASSA SCHOEN

Let op  
het  
voordeel!

### Sportieve herenschoen

- echt leder
- kleur bruin
- maten 40/46

**49,-**

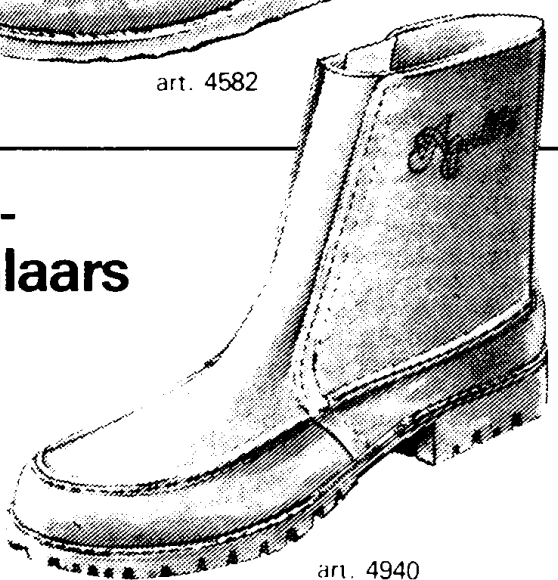


art. 4582

### Jongens- en herenlaars

- echt leder
- kleur naturel
- maten 39/45

**49,-**



art. 4940

SITTARD Winkelcentrum "De Tempel"  
HEERLEN Sarolestraat 68-70  
MAASTRICHT Tongerseweg 57 (in "Discount Carré")  
MAASTRICHT Winkelcentrum "Entre Deux"  
VAALS Maastrichterlaan 7

VENLO, EINDHOVEN, OSS, DEN BOSCH, VALKENSWAARD

## Vlees van Juch... U weet wel waarom

**SUPERVOORDEEL VAN DE WEEK**  
**KILO  
MAGERE  
VARKENS-  
LAPPEN**

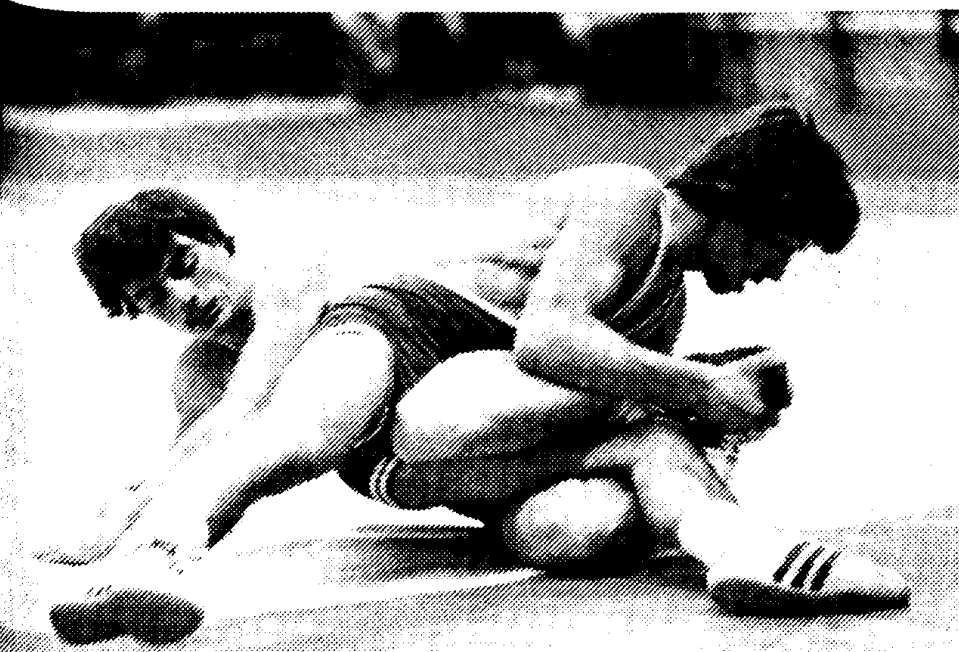
**8,-**

## Vleespaleis Juch

Valkenburg: Koningswinkelstraat 6 tel. 04406-12439  
Schaesberg: Hoofdstraat 130-132 tel. 045-314837  
Heerlen: Geleenstraat 52 tel. 045-716006  
Kerkrade: Markt 34 tel. 045-458600 (donderdagavond koopavond)  
Beek: Makado Center tel. 04402-6678



# WORSTELDERBY SENSATIONEEL Prins Hendrik eindelijk voorbij Simson Schaesberg



Frans Snijders (rechts) in duel met Jan van Toor

**HEERLEN** - Worstelvereniging Prins Hendrik Heerlen behaalde een sensationele 21-19 zege op Simson Schaesberg. Jarenlang heeft Prins Hendrik in feite in de schaduw van Simson gestaan, maar veel publiek zag deze maal een verdiende P.H.-zege. Simson is te steriel in de lichtere gewichtsklassen en moest bev. in de 48-kilogramklasse vier punten reglementair aan P.H. afstaan.

In de 52-kilogramklasse behaalde Peter Snijders een makkelijkke touché-zege op de onervaren G. Sedda van Simson. Frans Snijders domineerde in de 57-kilogramklasse volkomen over Jan van Toor. Na 9 minuten won hij met liefst 20-0 van Van Toor, die wel een portie goede wil toonde. Willie Snijders van Prins Hendrik tornde op tegen routinier Lei Horsch. Nadat beiden 9 minuten tot het uiterste waren gegaan, eindigde de partij in 3-3 gelijk. Aangezien Lei Horsch het eerste technische punt had geboekt, werd hij door de goed leidende Ock-

huysen uit Utrecht tot puntenwinnaar verklaard. Gerrie Erens van Prins Hendrik kwam veel tekort tegen Jo Peters, die dan ook vrij snel op touché won. Eric Bos van Simson velde Ben Kusters van Prins Hendrik al na 3 seconden.

## Superduel

Een superduel werd in de 82-kilogramklasse uitgevochten door Frits Ruyters van P.H. en Hassan Sahin van Simson. Beiden spraken in deze alles eisende partij hun laatste reservekrachten aan. Scheidsrechter Ockhuysen, die Sahin al eerder twee keer had gewaarschuwd wegens „blokken“, gaf onder enorme protesten van de grote Simson-aanhang Sahin de 7e minuut de derde waarschuwing en dat betekende dat Frits Ruyters tot touché-winnaar werd verklaard.

Op de matras ontstonden wilde tafereelen van vreugde. De dol van vreugde zijnde P.H.-worstelaars omhelsden Frits Ruyters alsof hij een wereldtitel had behaald. Na deze zege stond de nederlaag van Simson vast. In de 90-kilogramklasse had Prins Hendrik Joep Timpe weer van stal gehaald. Simson kwam in deze klasse verzwakt voor de dag, aangezien Johnnie Meesters geblesseerd was. Zijn rol werd nu overgenomen door zijn broer André. Natuurlijk kon deze niet optreden tegen Joep Timpe, die Meesters na 35 seconden met een schitterende greep velde.

Charel Janssen van Pr. Hendrik werd al na 50 seconden door Ad Postma kansloos verslagen. Sensationeel was ook de supergewichtsklasse waarin Johan Mestini een zeer geslaagde come-back maakte. Met een supergreep dwong de uitstekend worstelende Johan zijn tegenstander Bob Overeem naar de matras en behaalde na anderhalve minuut een fraaie touché-zege.

Frits Ruyters van Prins Hendrik vond de zege van zijn ploeg volkomen verdiend. Trainer Ad Postma van Simson: „Een leuk succesje voor Prins Hendrik. Als Johnnie Meesters fit was geweest had deze 100 kilogram en ikzelf 90 kilogram kunnen worstelen en dan waren wij de winnaar geweest.“

Na een ferme strijd versloeg de P.H.-jeugd de junioren van de Nelson uit IJsselstein met 24-20.



De volbloeds in actie in Koningsbosch

**Limburgse kampioenschappen Koningsbosch**

## Successen voor stal Janssen

**KONINGSBOSCH** - Stal Janssen Venlo kwam met zijn dravers zeer succesvol uit in de Limburgse kampioenschappen. Francis werd kampioen op de korte en Idas kampioen op de lange afstand bij de A-dravers. Bovendien werd Idas nog reservekampioen op de korte en Francis op de lange afstand.

Magir werd bij de B-dravers reservekampioen. Manolito van stal Bertrand Wijlre, al jaren meelappend in de B-categorie, werd hierin tweemaal kampioen. Volbloed Alica van stal De Vries uit Eijs, wegens kreupelheid al wekenlang uitgeschakeld, bleek desondanks nog voldoende conditie te beschikken om twee maal als overwinnaar te eindigen. Zij bevestigde daarmee haar twee eerste plaatsen in het Limburgs kampioenschap der galopeurs. Bij de halfbloeden werd Tornado van stal

Diederik Brunsum ook kampioen, zowel op de korte als op de lange afstand. Zij werd tevens tot beste paard van het seizoen uitgeroepen, omdat zij de meeste punten verzameld had. Bij de pony's werd Trilly als beste van het jaar 1979 bestempeld. Zij won ook nu weer haar beide koersen vóór Micka van stal Alberts. Wintkraken, die op beide afstanden reservekampioen werd.

## Schaesberg op dreef

**SCHAESBERG** - In de nationale damcompetitie wist Schaesberg in de tweede klasse B als enige koploper te winnen en zodoende alleen op kop te komen.

Het behaalde een prachtige 5-15 overwinning uit bij NOAD 2. Deze overwinning kwam als volgt tot stand: op het eerste bord de enige verliespartij van Schaesberg; Hub Simons verloor verrassend van H. Vermeulen. Op het tweede bord speelde Wim Maertzdorf remise tegen C. Strooper, terwijl Frank Langelaan op het derde bord de punten met L. Eijkhout deelde. Op de borden vier tot en met acht wonnen voor Schaesberg Ynze Hartman van A. v.d. Wel, M. Gregoir van G. Jakobs, Willi Maertzdorf van A. Kokke, Bernard Lemmens van H. Versteegen en Jef Stam van H. Borman. Op het negende bord speelde Gerrit Vermeulen remise tegen J. Ehren. Op het tiende bord won André Maertzdorf van P. Ten Brink. De andere koplopers, De Ridder en Doetinchem, verloren van Lent 2 en Amersfoort. Van de andere Limburgse deelnemers in deze klasse won Eureka met 11-9 van Rosmalen. Vos uit Kerkrade verloor met 3-17 van Ons Genoegen 2 en zal zeker degraderen.

## Eric Dokter succesvol

**SIMPELVELD** - Limburgs beste atleet en „mooiste“ man van Nederland, Eric Dokter, was succesvol bij de wereldkampioenschappen bodybuilding in Ohio, Columbia USA, gehouden voor 5000 toeschouwers.

De uitzinnige bezoekers zagen hier de 120 van de wereld, afkomstig uit 44 landen. Eric Dokter, de totaalkampioen bodybuilding van alle klassen in Nederland, werd hierbij 10e, een voortreffelijke prestatie. Vorig jaar, toen hij voor het eerst deelnam, eindigde hij in Acapulco, Mexico als 19e. Eric Dokter wil het nog beter doen en gaat nu nog intensiever trainen voor de Europese kampioenschappen op 1 december in Brugge, België.

## Opgaande lijn bij dames Geevers P en P

Van onze medewerker  
MEINDERT SNELTING

**EINDHOVEN**: Antares-Geevers P. en P.: 3-2 (15-2, 11-15, 15-9, 4-15, 15-10). Na de zware nederlaag van vorige week heeft Geevers P. en P. zich voorbeeldig hersteld tegen Antares uit Eindhoven. De wedstrijd werd gekenmerkt door wisselvallig spel aan beide kanten, waardoor de Limburgse dames in de 1e en 3e periode aanvankelijk veel moeite hadden met de aanval en de pass van de formatie uit de lichtstad. Trainer Jo Mill: „Er zit een duidelijke opgaande lijn in ons spel. De toekomst zal uitwijzen wat dat oplevert.“

● **WIJCHEN**: Trivos-Van Houten/VCH3: 0-3 (3-15, 9-15, 10-15). De dames uit Heerlen hadden weinig moeite in de uitwedstrijd tegen Trivos. Nadat de formatie van Van Houten VCH de concentratie snel had gevonden ging men over tot de orde van de dag en was de eindstand in de 1e periode snel bereikt. Doordat de Gelderse ploeg erg veel opslagen miste en daarnaast vrij zwak speelde, waren de 2e en 3e set ook vlug bekeken voor de equipe van trainer Spijkers, die na afloop opmerkte: „De uitslag spreekt voor zich. Wij waren veel beter.“

## BILJARTEN

## Schaesberg op goede pad

**SCHAESBERG** - In de 3-bandenschaesberg blijft Schaesberg op het goede pad. H. v.d. Loop 0.530, H. Jacobs 0.603 en V. Leus 0.588 gaven OHVZ geen kans. H'heide-Modern: Fr. Hermans 0.434 en Th. Holka 0.400 konden winst boeken. Th. van Erp 0.500 weerde zich fel.

't Wapen van Heerlen-De Vink werd een Heerlense aangelegenheid H. Paffen haalde het droomgemiddelde van 1.00 en een hoogste serie van 9. Tot op dit moment de hoogste serie in ons district gescoord.

OHVZ-De Vink 7-0, dank zij Walravens 0.691, Pluymakers 0.562 en Mure 0.577. J. Eyden 0.771 deed het best tegen De Vink 2.

Eerste klasse: in de wedstrijd Op 't Kante-Wilhelmina bracht J. Heuts het tot 10.83 met serie 93. W. Jopen scoorde 26.66 gemidd., serie 131. Vandewier kwam tegen Benelux met 12.00 gem. voor de dag. Fr. Oberje. Klimmen, scoorde 11.11 gem. bij HGK.

Tweede klasse: J. Snackers 't Heukske 11.20, serie 89; J. Merten Sanderbout 8.66, serie 73; F. Suintjens Holtum 9.33, serie 86. Derde klasse: J. Frusch Born 5.50. Vierde klasse: P. Ruyters Schinnen 3.67; V. Szlanina Concordia 3.24 serie 24. Vijfde klasse: H. Davies TIP 2.94 serie 13.

één winstpunt, waardoor de Valkenburgers nu samen aan kop gaan met OTTC.

Ook het Roermonder Swift kwam in eigen huis niet verder dan een draw tegen de reserves van Raht. De standen zijn als volgt: Overgangsklas D: Odion 5-9, Oldra 5-9, Heerlen 5-6, Kerkrade 5-3, Armada 5-3, Red Star 5-0. Promotie Overgangsklas F: Kluis 2-5-10, Stiphout 5-7, Alico 5-6, Megacles 2-5-4, Armada 2-5-2, Kroon 3-5-1. Promotie Overgangsklas G: Falco 5-7, OTTC 5-7, Rath 2-5-4, Kroon 5-4, Swift 5-3 Rhenus 5-3-3.

**DAMES**  
De Zuidlimburgse derby in de Promotie Overgangsklas A tussen het Waubachse Succes en Sempre Avanti uit Voerendaal eindigde na heel veel spanning in een met de bekende haken-over-de-slootzege voor de thuisclub.

Vijlen haalde de eerste puntenwinst binnen in Horst tegen Armada en hier was het Fien Finders die geen verlies toeliet.

De stand: Gispén 2-5-10, Litac 5-8, Succes 5-6, S.Avant 5-4, Vijlen 5-2, Armada 5-0.

## EERSTE PUNT VOOR SDO

# Geevers/P&P had het niet gemakkelijk

Van onze medewerker  
PAUL DEMELINNE

**SCHAESBERG** - Echte overtuiging ontbrak bij Geevers/P&P in haar confrontatie met het Tilburgse Sarto. De nominale kwaliteit in de Schaesbergse volleybalploeg deed de overwinning weliswaar bij Geevers/P&P belanden: 3-2 (15-11, 12-15, 15-6, 11-15, 15-9), maar een schoonheidsprijs verdiende de krachtmeting geenszins.

De mijnstreek-equipe speelde daarvoor te ongeinspireerd en risicoloos. Een positieve uitzondering in het vrij matte Schaesbergse team vormde Frans Crombach. Vlak voor de militaire EK in Griekenland verkeert soldaat Crombach in topvorm en was gedurende vier sets de constantste Schaesbergse aanval. Na bijna 2 uur spelen lukte het Geevers/P&P eindelijk het Tilburgse verzet te breken. Sarto's vaak ongreppbare beuker Frans Huyben zag zijn keiharde smashes eindelijk geretourneerd door een goed sluitend Schaesbergse blok. In de vijfde set nam Jui Dijk geen risico meer. Hij schakelde van een 5-1 systeem over op 4-2, waardoor de uiteindelijk moeizame overwinning voor Geevers/P&P niet meer in gevaar kwam.

● **ZEVENHUIZEN/GEMERT** - Geholpen door puntenverlies van de naaste belagers en zelf in Zevenhuizen met 1-3 (12-15, 0-15, 15-10, 5-15) van debutant V&A/Zevenhuizen te winnen, is het herenteam van Van Houten VCH alleen aan de kop van de ranglijst gekomen.

Tevredenheid alom in de Heerlense geleerden na de uitstekende prestatie tegen het sterke Zevenhuizen. In het Zuidhollandse plaatsje bleek V&A een gevaarlijke tegenstander. Geleund door een fel meelevend publiek trok V&A ten aanval en kwam

op 5-0 voordat Van Houten VCH stoom op de ketel had. Toen ging het opeens te snel voor de thuisploeg: 9-15 en 0-15(!) V&A verzamelde nog eenmaal alle krachten en sleepte er zelfs getuinst uit tegen een even minder geconcentreerd spelend Van Houten VCH, dat in de vierde periode echter weer zichzelf was: 5-15.

## Ontlading

„Achteraf hadden we met 0-3 moeten winnen, dat zat er gewoon in“, aldus kwalificeerde trainer Jan Maas de kansen van SDO tijdens de ontmoeting in Gemert met Were Di: 3-2 (9-15, 15-13, 13-15, 15-3, 15-3). Toch is de ban voor de Nieuwenhaagse volleyballers na twee 3-0 nederlagen gebroken. De zuidelijke debutant toonde aan het wedstrijdverloop mee te kunnen bepalen en het eerste wedstrijdpunt is een stap op de goede weg.

## MARJON TAYLOR MATCHWINNARES

# Heerlense hockeysters blijven ongeslagen

Van onze hockeymedewerker

**HEERLEN** - De Heerlense hockeysters hebben door de kleinste mogelijke overwinning op het Helmondse HMHC de leiding in de tweede klasse stevig in handen genomen. HMHC wist met technisch goed hockey een veldoverwicht op te bouwen.

Toch zijn er voor de Heerlense dames in de eerste helft kansen geweest, maar dat mag ook gezegd worden van HMHC. De voor Heerlen toch verdiende overwinning kreeg in de tweede helft duidelijker gestalte. Men vond elkaar beter in de combinatie en de gevaarlijke momenten voor het Helmondse doel moesten uiteindelijk toch een doelpunt opleveren. Een van de strafcorners werd indirect de aanleiding tot het Heerlense doelpunt.

## Onnodig verlies Brunsumse schakers

**BRUNSSUM** - Het team van de schaakvereniging Brunsum leed in de tweede ronde van de competitie KNSB eerste klasse een volkomen onnodige nederlaag tegen titelkandidaat LSG Leiden. Aan het eerste bord overzag Henk Temmink in de tijdnoedfase de beslissende winstvoorzetting en kwam niet verder dan remise, evenals Hagedoorn en Ger Schaffhaugen. In de partij van laatstgenoemde tegen Tolenaar waren de pionnen dermate ver opgerukt op beide vleugels, dat beide spelers geen risico durfden te nemen. André Bouwmeester stond lange tijd verloren, kwan in tijdnoed nog slechter te staan en gaf op. Peter

Een strak door Karin Jolie aangeslagen bal werd door Riet Kuiper gestopt en doorgegeven aan Caroline Schardijn. Haar inzet werd gestopt door de Helmondse keeper, maar opnieuw opgevangen door Marjon Taylor, die gefinancierd de keeperstempel omspeld en kon scoren 1-0. De HMHC-dames wilden geen genoeg nemen met een nederlaag en gooiden daarom alles op de aanval. Het spel werd nu niet meer zo technisch gespeeld, maar eerder hard en zelfs af en toe erg gevaarlijk. Er kwamen natuurlijk kansen uit voort, maar zonder resultaat. Het enige wat overbleef waren een aantal blessures aan beide kanten. Heerlen won verdiend en omzeilde een moeilijke klip.

In Sint Michielsgestel wonnen de Heerlense heren met 1-2 van De Dommel. In de eerste helft zag het er echt niet naar uit dat Heerlen met een overwinning kermis zou kunnen gaan vieren. Al vrij snel stond De Dommel met 1-0

Ramaekers miste een winstkans en offerde hierna een stuk om niet slechter te komen staan, maar ook dit offer was niet correct. Erik Nocker stond een pion voor, maakte hierna een fout en verloor zelfs nog. Fred Scheeren, die reeds op de achtste zet gewonnen stond, had zijn partij correct afgewikkeld. De stand was toen 2½-4½ voor de Leidenaren. Ondanks deze achterstand waren er nog perspectieven voor de Brunsummers. Wim Kortis had pion- en kwaliteitswinst. Toon Notten boog in het eindspel een slechte stand om in een tweepionnenvoorsprong en Hein Meddeler had een paard voor twee pionnen. Hij werd nota bene de ongelukkigste speler van de dag. Te snel spel? In ieder geval offerde zijn tegenstander Erwich ook nog zijn toren voor het paard, waarna de twee verbonden vrijpionnen te sterk bleken voor de toren, die door de ongunstige positie van de Brunsumse monarch een Leidense promotie niet kon verhandelen. Hiermee was de match met 4½-5½ in het voordeel van Leiden beslist, want zowel Wim Kortis als Toon Notten wonnen.

## Teams Van Houten VCH alleen op kop

**HEERLEN** - Na de derde wedstrijd, daar slaagden zowel de dames- als herenploeg van Van Houten VCH uit Heerlen erin, alleen aan de kop van de ranglijst te komen. De Heerlenaren werden daarbij geholpen door puntenverlies van een mat spelend Geevers/P&P, dat in de thuiswedstrijd tegen Sarto de volle vijf sets nodig had: 3-2 (15-11, 12-15, 15-6, 11-15, 15-9). In het verre Zevenhuizen rekende de nieuwe lijstaanvoerder na een aantrekkelijk en energerend duel af met de sterke debutant V&A/Zevenhuizen: 1-3 (12-15, 0-15, 15-10, 5-15). SDO uit Nieuwenhagen had in Gemert riantie uitzichten op de eerste overwinning, maar domde pech en een arbitrale blunder deden de zege alsnog bij Were Di belanden: 3-2 (9-15, 15-13, 13-15, 15-3, 15-3). Even goed als hun mannelijke clubgenoten manifesteerden zich de dames van Van Houten VCH 2. In Breda werd tegen Brevok opnieuw de maximale puntenwinst geboekt: 1-3 (15-3, 8-15, 15-2, 15-2), waardoor de Heerlense reserves met twee punten het veld aanvoeren. In Amersfoort besteden Volkei en VCJ Sutherland elkaar in een boeiend duel, waarbij de Maas-trichtse gasten nipt aan het kortste eind trokken: 3-2 (15-13, 5-15, 15-10, 13-15, 15-10).

## BC Victoria nog in de race BC Brunsum blijft koploper

**HEERLEN** - In de overgangsklasse badminton speelde het Hoensbroekse Victoria tegen het Haagse DKC2. Victoria-coach Franz Josef Breuer had tijdens de trainingen reeds gewaarschuwd voor een eventuele onderschatting van het zwakke DKC2. De schaakwinst bleek achteraf geen zonder meer techt.

Na de eerste drie singles leidde Victoria met 3-0. Toen leek de klad erin te komen. Wiel Hanssen werd door de ervaren Lamaissin in de derde set helemaal weggespeeld. Annie Breuer won daarna met moeite haar partij tegen de enorm vechtelende Venema in winst omzetten. Marga Notermans bracht Victoria weer op de goede weg. Pierre Swerts en Jean Aldenhoven scoorden 6-1. Toen verscheen het onderschattingsspoek weer. André Wiers: „Na de eenvoudige zege in de eerste set was de concentratie heel ver zoekens; voordat we weer helemaal in ons spel waren gekomen, hadden we de herendubbel al verloren.“ De beide Victoria-dames volgden in hun dubbel het (slechte) voorbeeld en mochten daarmee de stand op 6-3. De beide gemengddubbels maakten daarna veel goed door op duidelijke wijze de stand op 8-3 in het voordeel van de Hoensbroekse te brengen. BC Brunsum reisde naar Den Bosch om de strijd aan te binden met het lastige BC2. BC Brunsum nam snel een 4-0 voorsprong, omdat alle heren en dames twee sets gewonnen werden. Paula Notermans scoorde vervolgens 5-0. Lore van Borch ten koste van Mary Nieuwen voor 5-1. Na de dubbelpartij won roide er een 7-4 eindstand uit, een stand waar Dan Hofman zeer tevreden was: „We proberen kampioen te worden nu we na de helft van de competitie bovenaan staan. Vandaag waren we allemaal in topvorm.“

Bij de toekomst optimistisch tegemoet, hoewel we nog niet definitief het Victoria afgekeken hebben“ De stand: 1. BC Brunsum 5-14, 2. BC Victoria 5-13, 3. BC Flying Rackets 5-9, 4. BC2 5-6, 5. DKC2 5-2, 6. Duinwikk 3-5-1.

## Limburgse B-zwimmers verslaan Zeeland en Noord-Brabant

**ERICK** - De Limburgse B-zwimmers wist op fortuinlijke wijze de kop te leggen op de eerste plaats tijdens de zwemontmoeting Zeeland-Noord-brabant-Limburg in Bieck-Venlo. Tot ongeveer de helft van de wedstrijd konden we achter op Noord-Brabant, die we wel als de sterkste concurrent konden beschouwen. Na de 200 m wisselslag voor jongens en meisjes konden we de achterstand verklaren. Dankzij de estafettes hebben we kunnen winnen“, aldus coach Theunissen. **HEERLEN** - Nicole van Engelshoven (M.Z.P.C. Maastricht), Patrick Tummers (Sport en Spel Hoensbroek) en Eric Schaaffer (De Rog Weert) zijn als enige Limburgers uitgekozen om dinsdag woensdag deel te nemen aan de centrale zwemtrainingen in Papendal.evens zullen Nicole's en Patrick's zwemtechnieken vrijdag getest worden bij het scheepskundig proefstation in Wageningen.



TECHNICS GRUNDIG REVOX PHILIPS ERRES B&O TECHNICS PIONEER AKAI

**EXTRA VERBODEN**

Een harmonie in kleur en vormgeving inclusief 3 jaar volledige garantie en ook daarna nooit voortbrekking van arbeidsloon en voorrijkosten

**Beocenter 4500**  
U heeft reeds een HiFi B&O radio-versterker vanaf 1888,-  
Beocmaster 1400

**Levenslange garantie op arbeidsloon en voorrijkosten**

**Erres stereo tuner-versterker SX 6770**  
2 x 20 Watt muziekvermogen FM middelen en alle 12 VU stereo decoder plus FM tuner  
Vernieuwde kwaliteit twee volledig aangepaste boxen

**399,-**

**Philips 224970**  
Vernieuwde kwaliteit twee volledig aangepaste boxen

**780,-**

**Portable Televisie 12B711**  
5 voelkracht persen

**PHILIPS**

**299,-**

**66 cm grootbeeld PHILIPS KLEURENTELEVISIE**

met 12 voelkracht persen en koptelefoonaansluiting

**1599 PHILIPS**

en steeds recht op de betrouwbare TVC-service

**tvc**

**LEVENSLANGE-GARANTIE**

Levenslange garantie op arbeidsloon en voorrijkosten bij reparaties aan uw apparaat.

**PHILIPS KLEURENTELEVISIE**

<b>14C 925</b>	<b>999,-</b>
<b>26C 858</b>	<b>2149,-</b>

inkl. alst. bed.

**BLAUPUNKT KLEURENTELEVISIE**

<b>Java TV 16</b>	<b>1449,-</b>
<b>Malaga TV 16</b>	<b>1799,-</b>

Alle prijzen netto contant.

**AKAI BLAUPUNKT GRUNDIG REVOX PHILIPS ERRES GRUNDIG**

**Videorecorder**

Video recorder met 16-voudige programmeerkeuze, 8 x FM, 8 x KG/MG/LG, aansluitmogelijkheid voor 4 luidsprekers, cassette recorder DOLBY met automatische bandafslag, platenspeler Hi-Fi-Dual met anti-skating inrichting, 2 boxen L50 35/50 Watt.

**2599,- AKAI** Videorecorder VS 9300

**GRUNDIG**  
Grundig C 3200 portable radio-cassette recorder 2,5 W uitgangsvermogen met ingebouwde microfoon

**229,-**

**AKAI**

**Akai rack**

Speciale aanbieding Akai audio-rack RVI met tuner-versterker AA 1020 L 2 x 20 watt, cassette-deck, platenspeler 2 x 35 watt boxen.

**1699,- 1399,-**

**EXTRA VERBODEN**

Op alle KTV's 6 jaar volledige garantie mogelijk

**EXTRA VERBODEN**

Garantie AKAI videorecorder per jaar te verlengen voor slechts 100,- 'all in'

**WEJDEN**

**Brunssum**  
Kerkstr. 55-59 tel. 045/252342  
**Geleen**  
Annastraat 2 tel. 0449/42605  
**Heerlen**  
O Nassastraat 38-40 tel. 045/715484

**Kerkrade**  
Theaterpassage 9 tel. 045/452765  
**Maastricht**  
Winkels "Entre Deux" tel. 043/17831  
**Techn. Dienst**  
Haefland 1 Brunssum tel. 045/252342

*niel duurder dan anderen wel beter!*

# jogging

da's goed  
voor iedereen

JOGGER — kleur bruin  
met beige biezen.  
Neus en hiel van echt  
suede.  
Soepele rubber profiel  
zool.  
maten 36 — 45

nu van 39.95  
voor slechts

# 29.95

Geleen : Gravenhof 4  
Heerlen : Saroleastraat 38  
winkelcentrum Het Loon

**dgd** districts-gezondheidsdienst zuidoost limburg  
6400 AD heerlen postbus 155

## RECTIFICATIE

Bij de Sociaal Medische Afdeling van de Districts-gezondheidsdienst bestaat de mogelijkheid tot plaatsing van een

# BEDRIJFSVERPLEEGKUNDE

**TAAK:**  
Deze medewerker zal met de volgende taken worden belast:  
het assisteren van de bedrijfsarts bij de bedrijfsgeroepskundige keuringen. Het na een inwerkperiode, die gepaard zal gaan met een in- en externe opleiding, assisteren bij de ergometrie en voorts het mede bevorderen van en toezien op de gezondheid en de veiligheid van veelal in overheidsdienst werkzame werknemers. Het incidenteel verrichten van epidemiologische werkzaamheden.

**EISEN:**  
Het bezit van de diploma's MULO MAVO of HAVO. Ziekenverpleging A en typen. Het bezit van het diploma Ziekenverpleging B en enige administratieve ervaring strekken tot aanbeveling. Van belang is het bezit van of de bereidheid tot het verwerven van de specialisatie bedrijfsverpleegkunde.  
Goede contactuele eigenschappen zijn onontbeerlijk.

**SALARIS EN AANSTELLING:**  
de benoeming geschiedt in de rang van 1 verpleegkundige en voorlopig in tijdelijke dienst. Het aanvangssalaris is afhankelijk van de opleiding, leeftijd en ervaring en ligt tussen f 2283,- en f 2824,- per maand. Bij gebleken geschiktheid is verdere uitloop niet uitgesloten.  
Voor het gebruik van een eigen auto wordt een vaste onkostenvergoeding gegeven. Voor het volgen van de studie voor bedrijfsverpleegkunde worden ruime studiefaciliteiten geboden.  
Een medisch en een psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de directeur van de Districts-gezondheidsdienst Zuidost Limburg, postbus 155, 6400 AD Heerlen.



# Snuffel



Kort bontjasje van  
zachte natuurlijke lam-  
stukken, met  
suède cein-  
tuur. **350,-**



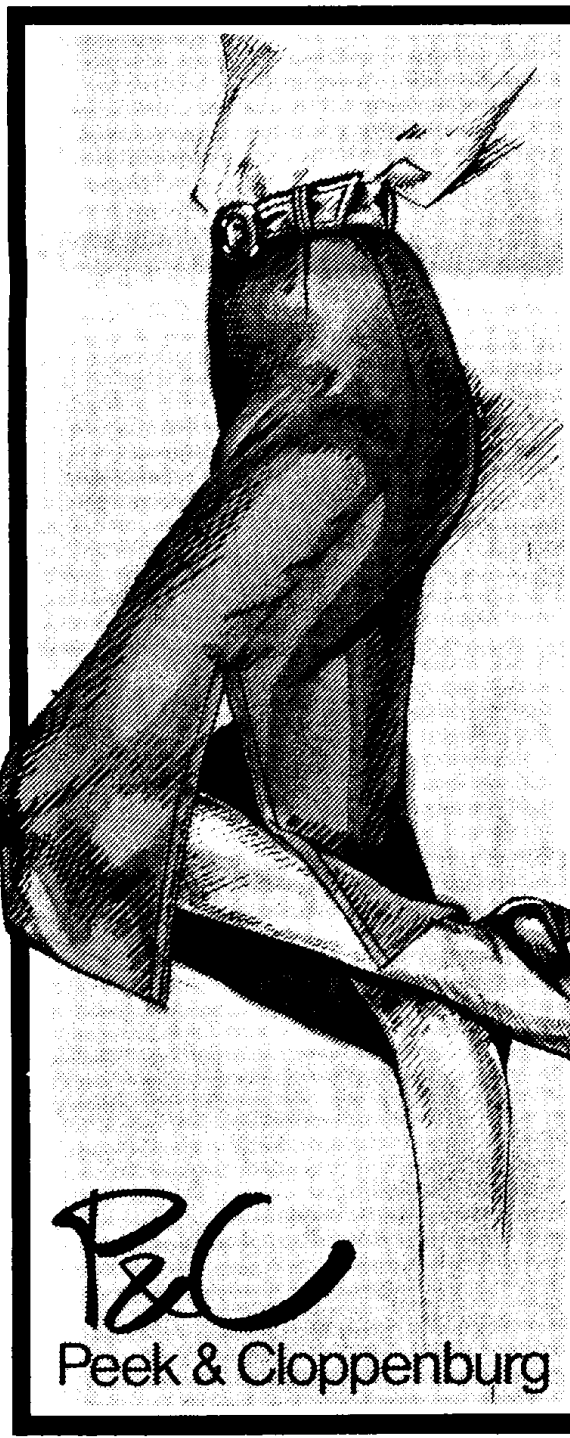
Kort bontjasje van herfst-  
bruin geverfde chevrette.  
42-50 **598,-**

Kort  
bontjasje  
van fraaie  
kidskin  
stukken.  
38-46  
**370,-**

**DRIE ZEER  
UNIEKE  
AANBIEDINGEN  
UIT DE BEROEMDE  
BONTKOLLEKTIE  
VAN C&A.**

*C&A is toch voordeliger!*

# Getipt.



**P&C**  
Peek & Cloppenburg

Kokerrok met zijsplit en lakceintuur.  
In o.a. paars, zwart en marine.  
Mt. 36 t/m 46.

**39.-**

05201 853

# NIEUWE IDEEËN voor BADKAMERS

**nu exclusief sanitair tegen betaalbare prijs!**

*complete badkamerstyling*



kiezen en  
keuren  
in fraai ingerichte  
badkamers

een unieke  
showroom met  
een topcollectie  
van Europese  
merken

comfort tot in de  
kleinste details

Breng eens een bezoek aan onze toonkamers  
of maak een afspraak: de openingstijden zijn  
maandag van 9-18 uur, za 9-14 uur  
en op zaterdag van 9-20 uur.  
Wij adviseren u graag!

**JAN OPREIJ B.V.**  
**MARGRATEN**

RIJKSWEG 63-72 • MARGRATEN • TEL. 04548-1541

**1001 bouwmaterialen onder één dak!**

**Huwelijk**

Iedere woensdagavond bal van alleenstaanden in het WAPEN van Hoensbroek, nabij Kasteel Hoensbroek.

**KENNISMAKING**, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale, Postbus 458, 's-Hertogenbosch.

**Weduwnaar** 50 jr. zoekt kennism. m. nette **VROUW** tot 45 jr. Br. m. foto op erw. ret. aan B 678 LD Brunssum.

**Man** 42 jaar. zkt. **VROUW** tot 50 jr. fin. onafh., liefst gesch. Br. ond. no. NI 7463 LD Nieuwenhagen.

**Alleenst. DAME**, 64 jaar zou graag kennis willen maken met slanke besch. heer, liefst i.b.v. auto. Br.o.n.r. F 134 LD Hrl.

**TAAK:**  
Deze medewerker zal met de volgende taken worden belast:  
het assisteren van de bedrijfsartsen bij de bedrijfsgeneeskundige keuringen. Het na een inwerkperiode, die gepaard zal gaan met een in- en externe opleiding, assisteren bij de ergometrie en voorts het mede bevorderen van en toezien op de gezondheid en de veiligheid van veelal in overheidsdienst werkzame werknemers. Het incidenteel verrichten van epidemiologische werkzaamheden.

**EISEN:**  
het bezit van de diploma's MULO-MAVO of HAVO. Ziekenverpleging A en typen. Het bezit van het diploma Ziekenverpleging B en enige administratieve ervaring strekken tot aanbeveling. Van belang is het bezit van of de bereidheid tot het verwerven van de specialisatie bedrijfsverpleegkundige.

Goede contactuele eigenschappen zijn onontbeerlijk.

**SALARIS EN AANSTELLING:**  
de benoeming geschiedt in de rang van 1e verpleegkundige en voorlopig in tijdelijke dienst. Het aanvangssalaris is afhankelijk van de opleiding, leeftijd en ervaring en ligt tussen f 2283,- en f 2824,- per maand. Bij gebieken geschiktheid is verdere uitloopt niet uitgesloten.

Voor het gebruik van een eigen auto wordt een vaste onkostenvergoeding gegeven. Voor het volgen van de studie voor bedrijfsverpleegkundige worden ruime studiefaciliteiten geboden. Een medisch en een psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de directeur van de Districtsgezondheidsdienst Zuidooit Limburg, postbus 155, 6400 AD Heerlen.

# ILJ VAN ILJ

**Jack.** Gewatteerd poplin jack. In groen en camel. Maat 176: 80,- Maat 116: **70,-**

**Slipover.** Slipover in fantasie breisel. In grijs, bruin en blue, multikleuren. Maat 176: 32,- Maat 116: **28,-**

**Jeans.** Fancy korduroy jeans. Met bandplooi. In o.a. gold en bruin. Maat 176: 50,- Maat 140: **46,-**

**Pullover.** Tweed pullover. In bordeaux, geel en bruin. Maat 176: 32,- Maat 116: **28,-**

**Shirt.** Flannel shirt. In diverse ruiten die helemaal in deze mode passen. Maat 176: 20,- Maat 116: **16,-**

**Jeans.** Fantasie korduroy jeans. Met klepachterzakken. In beige en grijs. Maat 176: 50,- Maat 116: **42,-**

**Jack.** Nylon jack. In twee kleuren-kombinaties. Camel/beige en lichtgroen/donkergroen. Maat 176: 56,- Maat 116: **48,-**

**Pullover.** Fantasie pullover. In diverse najaarstinten. Maat 176: 32,- Maat 116: **28,-**

**Jeans.** Smalrib korduroy jeans. Met fantasie achterzakken. In bruin en groen. Maat 176: 38,- Maat 116: **32,-**

Opmerkelijke mode voor jongens van 6-16 jaar.







## MEISJES VAN LAMPE

DE KLEUR IS PAARS,  
EN NIET ANDERS

De nieuwe mode gaat jong gekleurd. Paars is het helemaal, dat's fijn om te dragen of al een beetje om in te swingen. Je blijft bij met de paarse meisjesmode van Lampe.

Links: Lekker warme chintz jas met bies. Paars. Mt 122 (87-) t/m 164 (115-). V.a. **87,-**

Corduroy overgooier. In paars en cycloam. Mt. 92 (41-) t/m 146 (59-). V.a. **41,-**

Midden: Warme geruite blouse met aangerimpelde pas. Paars. Mt. 104 (27-) t/m 164 (37-). V.a. **27,-**

Lekker taille-vestje. Op en top mode. In paars/cycloam. Mt. 116 (29-) t/m 164 (37-). V.a. **29,-**

Corduroy broek met de moderne bies. Paars en rood. Mt. 116 (27-) t/m 167 (45-). V.a. **27,-**

Rechts: Chintz taille-jack, met warme colkraag. Paars. Mt. 134 (99-) t/m 170 (123-). V.a. **99,-**

Corduroy salopette met elastiek in de taille. In paars en zwart. Mt. 116 (77-) t/m 158 (91-). V.a. **77,-**

Lampe



## Het trotse BMW-programma 1980 staat voor u klaar.

De nieuwe grote 7-serie BMW's. Gebouwd om nu al antwoord te geven op de eisen die in de toekomst onvermijdelijk aan de automobiel zullen worden gesteld.

De nieuwe populaire BMW 3-serie. Meer comfort en meer veiligheid vergroten de voorsprong die deze serie in zijn klasse reeds had.

De grandioze, sportieve 6-serie. Respectvol kan men stellen dat ze een klasse apart vormen onder de coupé's.

En de beproefde 5-serie. Toegespijst op prestatievermogen, rijveiligheid en rijcomfort in compacte vorm.

Tot en met zaterdag 20 oktober

staat onze nieuwe showroom in het teken van dit trotse BMW-programma 1980. Een showroom die nu bijna twee maal zo groot is. Luxe als BMW zelf en op zich al een bezoek waard.

U bent van harte welkom.

## Autobedrijf Kera bv

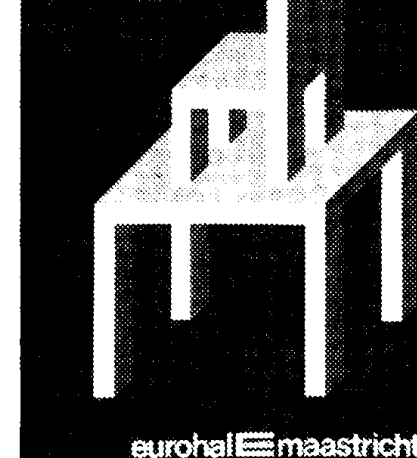
Kerkraadersteenweg 5, 6466 PA Kerkrade, telefoon 045-45 2121.

Dagelijks (behalve zondag) geopend tot 18.00 uur, donderdag tot 21.00 uur.

VRIENDEN VAN HET  
Limburgs Dagblad

meubel79

13 tm 21 oktober



Vrienden van het Limburgs Dagblad genieten f 2,- korting op de entree MEUBEL 79 op vertoon van de vriendenpas.

VRIENDEN PRIJS

Geen f 6,- maar f 4,- per persoon. Max. 2 personen per pas.

De vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad“ houdt ter gelegenheid van het 60-jarig bestaan van het Limburgs Dagblad een daverende actie.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart gebruik maken van de aantrekkelijke aanbieding in de Eurohal.

Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag gratis zal noteren. Als abonnee van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

Van Dam :: mode per meter :: Van Dam :: mode per meter :: Van

**Coupons**  
in alle maten  
**Coupons**  
in alle kleuren  
**Coupons**  
in alle soorten  
**Coupons**  
extra laag geprijsd

Uw budget  
voor uw eigen mode  
is bij ons 't grootst!

**van Dam**  
MODE  
PER METER

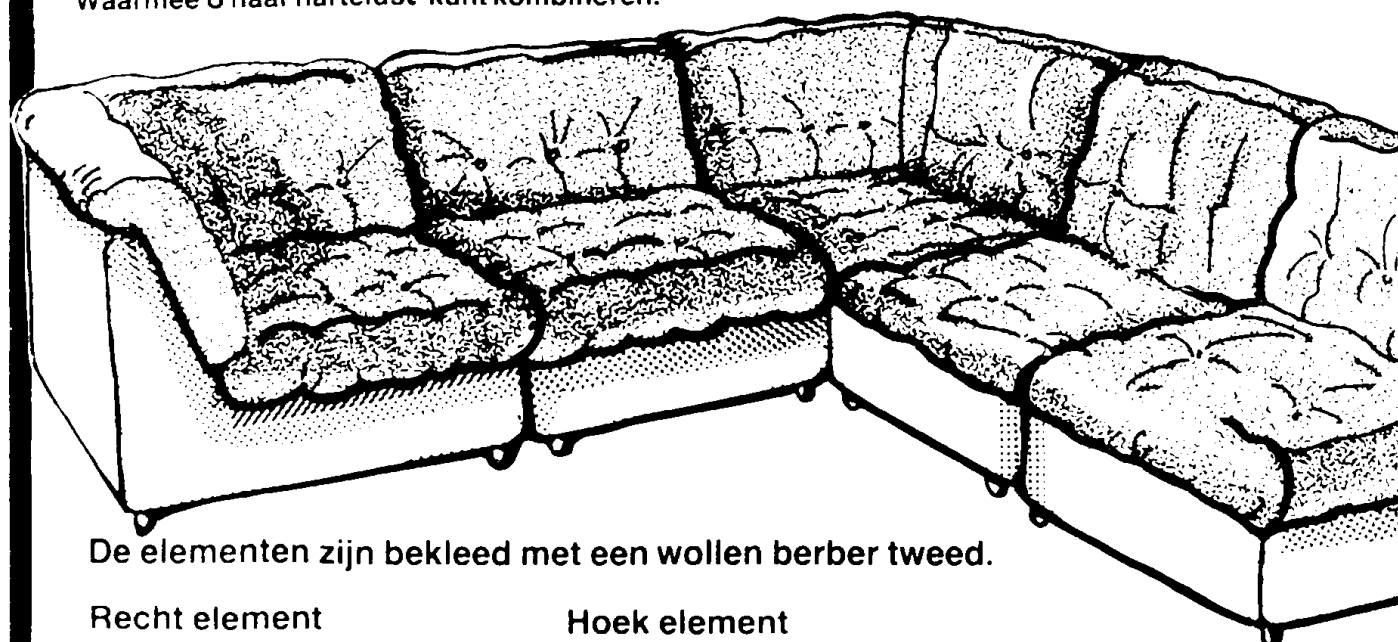
Promenade 45, Heerlen.  
Grote Staat 3, Maastricht

Van Dam :: mode per meter :: Van Dam :: mode per meter :: Van

## Meubelen koopt U bij Schunck.

## moderne zit-elementen

Waarmee U naar hartelust kunt combineren.



De elementen zijn bekleed met een wollen berber tweed.

Recht element

**f 298.-**

Hoek element

**f 398.-**

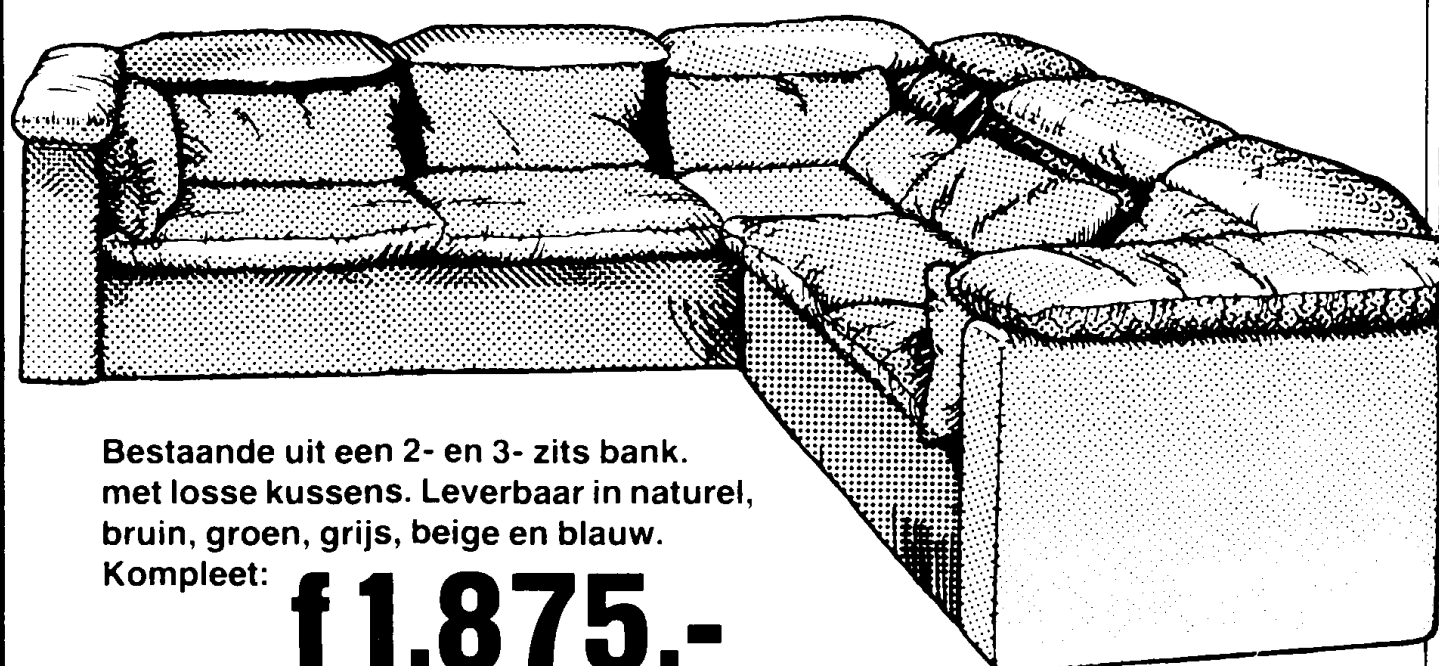
**Schunck**  
kwaliteit  
wint altijd!

Promenade Heerlen



Bij Schunck vindt U op de 3e etage nu óók een geweldige kollektie zitkamer meubelen. Méér dan de moeite waard om te komen bekijken!

## moderne hoekkombinatie



Bestaande uit een 2- en 3- zits bank, met losse kussens. Leverbaar in naturel, bruin, groen, grijs, beige en blauw. Kompleet:

**f 1.875.-**



Profiteer van  
onze unieke  
verkoop-aktie!

# 15% Echte korting op alle modellen TROUWRINGEN

Keuze uit méér dan 100 modellen.

Gerenommeerde merken.

14 Karaats extra gehard goud met Rijkskeur.

Gratis fraaie graving.

JUWELIER

## Leop. Baggen

Saroleastraat 61 - Telefoon 714570 - HEERLEN

OPENING  
9 OKT.

Rinck Brillen  
in de Akerstraat in Heerlen is vernieuwd,  
verruimd...en  
verrassend voordelig!

Onze excuses voor de verbouwings-  
rompslomp die de laatste tijd ons  
filiaal in de Akerstraat heeft beheerst.  
Maar 't is bepaald niet voor  
niets geweest! Moet u nu 'ns komen  
kijken hoe mooi het allemaal  
geworden is. Hoe groot. En  
hoe modern. En profiteer  
gelijk van onze aanbiede-  
dingen, nu extra voordelig  
t.g.v. de heropening.

Kies waar 't  
beste advies is

Met 30 gevestigde  
optiekzaken door heel  
Nederland heb je écht  
wel wat te bieden.

'n Schat aan ervaring. Uitstekend op-  
geleid personeel. En de meest geavan-  
ceerde technieken. Denkt u maar even  
aan onze ogen-computers. Vlug en  
secur adviseer die de optisch juiste  
correctie voor een bril. Met een extra  
meting om op safe te spelen.

Alert als ze bij Rinck zijn,  
zullen ze bij de ge-  
ringste  
twijfel  
direct ad-  
viseren om  
naar de oog-  
arts te gaan.

Kies waar de grootste keus is

Wie „high-fashioned” voor de dag  
wil komen, vindt bij Rinck Brillen alle  
bekende modemerken, zoals Roden-  
stock, Metzler, Christian Dior, Yves  
St. Laurent, etc. Wie gewoon een fijne  
lekkerzittende bril zoekt, die vindt 'm bij  
ons zeker óók. Kom dus nu kijken naar  
onze brillencollectie; up to date, van  
Dior tot Disco, etc.

Kies waar de koopjes zijn

Rinck Brillen is gemiddeld lekker  
aan de voordelige kant. Altijd zijn er  
aantrekkelijk geprijsde aanbiedingen.  
Vergelijk onze prijzen maar eens met  
andere gerenommeerde zaken! En voor  
service halen wij u bepaald niet 't vel  
over de oren. Integendeel, meestal is  
dat gratis.



Optica de Luxe  
8x21



Lichtgewicht kijker.  
Bijzonder geschikt  
voor brildragers; met  
centraalinstelling.

Rinck Brillen prijs compleet met  
lederen tas en riem. Van 279,- voor  
**189,-**

Dubbelfocus  
aanbieding\*

Koop nu voor de prijs van een leesbril  
ineens een dubbelfocusbril. Het voor-  
komt dat hinderlijke op-en afzetten.

En om u er aan te doen  
wennen: van f 269,- voor  
kompleet met glazen tot +/- 4.00\* **149,50**

Voor cilinder-kleur-ontspiegeling- of prisma  
10,- toeslag per glas per onderdeel.

Elegance

Geen Varilux  
mogelijk.



Voor dames  
de charmante,  
zacht tonende Elegance. Met fraaie  
decoratie op de veren.



Galant

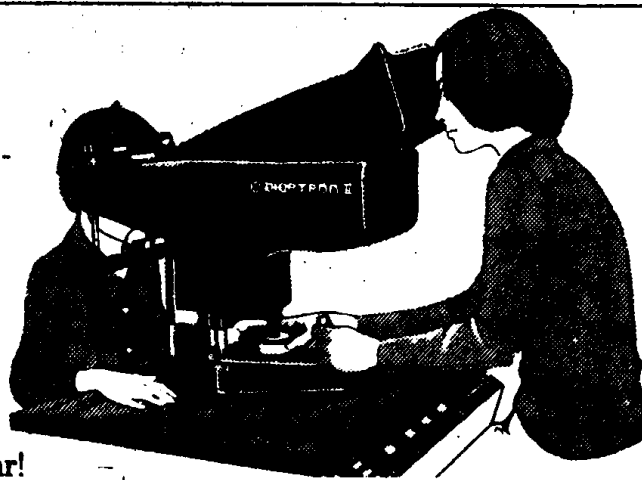
Voor heren de lichtgewicht en tevens  
zo stevige Galant met markante veren.

Test uw ogen met 'n computer

Bij Rinck Brillen behelst de befaamde service vele  
facetten van de ogen. Van brildadvies tot ogenmode. Dat bril-  
advies begint bij de moderne Dioptron-computer.

Snellen accuraat

Wie niet meer zo zeker van z'n bril is, loopt gewoon  
even bij Rinck Brillen binnen. Zonder afspraak. Binnen  
1 minuut weet u dan precies of u een andere sterkte nodig  
heeft. Een unieke service van Rinck Brillen. Geheel  
vrijblijvend! Bij eventuele aankoop van een bril wordt de  
test altijd gevolgd door een extra meting. Veilig idee, nietwaar!



Nouveauté

Loupe als sierlijke hanger

Gaaf voorbeeld van een functionele  
loupe, die tot een aantrekkelijk  
sieraad werd  
gemaakt.

Alléén bij  
Rinck Brillen.

**39,50**

Sportbril



Met vederlichte vrijwel onbrek-  
bare glazen op sterkte.  
Voor een comfortabele pasvorm  
voorzien van speciale krulveren.  
Ook de prijs is alleszins sportief.

compleet met  
glazen op sterkte\* **79,50**

Ligne 5



Een franse topcreatie. Eigentijdse klasse,  
perfecte kwaliteit. Van zwart naar grijs  
verlopende kleur.

Rinck Brillen prijs **156,-**

Aanbieding compleet met glazen\*

Parlementsbril



De bril der wijzen. Of niet soms?  
Altijd bij de hand, met handige vulpen-  
clip, laag geprijsd. Nu halen, compleet  
met leesglazen\*  
voor de unieke Rinck Brillen  
prijs van **59,50**



Rialto 'n Kloeke, op maat  
gesneden herenbril voor de  
ongekompliceerde brillendrager  
die z'n eisen weet te stellen.  
Daarom plaatsen we daar gratis  
ontspiegelde glazen in.  
Kompleet met glazen\* **119,50**

\* hoge correctie geringe bijbetaling.

**rinck brillen**  
Heerlen

Akerstraat 2a+2b, Tel.: 045 - 71 1456

( 's Maandags gesloten).

zonnehemels  
wandhemels

en

zonnepanelen

fabr. Sunstream en  
Wolff voor de goed-  
koopste prijs. Gratis  
montage.  
Verwarmingsbedrijf  
Hajndl B.V.  
Hoofdstraat 33 te  
Schaeberg.

MODERNE EN KLASIEKE  
VERLICHTINGEN

bezocht onze uitgebreide  
toonkamers  
**LUVEMA B.V.**  
verlichtingsgroothandel

Breeuweg 6  
6047 ZG linne (t)  
tel. 04746-2770

bestellingen ook via:  
bv. slabbers  
electrogroothandel  
linne (t) tel. 04746-2227

## GELD LENEN

U mag onbeperkt boetevrij aflossen  
en opnemen.

Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente
f 5.000,-	f 100,-
f 7.500,-	f 150,-
f 10.000,-	f 200,-
f 15.000,-	f 300,-
f 20.000,-	f 400,-
f 25.000,-	f 500,-

## C.M.V. BANK

045-413700 Kerkraderweg 40 Heerlen

045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

## Voor kinderkleding slaagt u bij Schunck altijd!

Want Schunck heeft 'n geweldige keuze,  
de kwaliteit is bekend en de prijzen zijn uiterst vriendelijk.

MEISJESJASJE.  
Chintz kwaliteit. Binnen-  
kant en capuchon bors-  
gevoerd. Kleuren: groen  
- paars - beige. Maten:  
92 t/m 122.

Maat 92

**89,-**  
(kleine stijg... maat)



JONGENSJACK.  
Gewatteerd chintz  
kwaliteit met  
"ingewerkte" capuchon.  
Kleuren: bruin - beige.  
Maten 122 t/m 164.

**57,-**

KILTROKJE.  
Schotse ruit. Kleuren:  
groen - blauw - bruin.  
Maten 122 - 146.

Alle maten.

**32,50**

**Schunck**  
mode

kwaliteit wint altijd!  
Promenade Heerlen

JONGENSRIJBBROEK  
Jeans model met  
opgestikte klepzakken.  
Kleuren: bruin - beige -  
blauw. Maten: 104 t/m 122.

**25,-**



# C&A's kinderafdeling viert herfstvakantie

De keus: fabelachtig. De kwaliteit: gegarandeerd goed. De mode: ontzettend leuk. De prijzen: toch voordeliger.



American baseball jacket. Ideale en stoere winterdracht met doorgestikte voering. Polyester. 128-176 **65,- 70,-**  
Stevige corduroybroek voor alledag. Puur katoen. 128-176 **22,- 25,-**



Nonchalante jogging pullover. 100% Acryl 122-146 **19,-**  
Paarse corduroybroek met wit biesje. Echt katoen. 122-146 **39,-**  
Trainingspak met alles d'r op en d'r aan. Polyamide/katoen. 92-176 **35,- 40,- 45,-**



Warm gevoerd jack van fijne krulletjes (acryl/polyester). 152-176 **130,-**  
Western corduroybroek met biezen. 100% stevig katoen. 152-176 **50,-**  
Dik gevoerd ski jack met tricot kraag. Sterk en warm polyester/katoen. 152-176 **65,-**



Schotse ruit-sjaal **7,-**

**PAK MEE!**  
Bivakmutsen. **8,-**  
Voetloze pantjes **6,-**



C&A GEEFT GRATIS EEN HELE GROTE PAARDENPOSTER VAN PALOMIND WEG. HAAL 'M OP! BIJ DE KASSA!

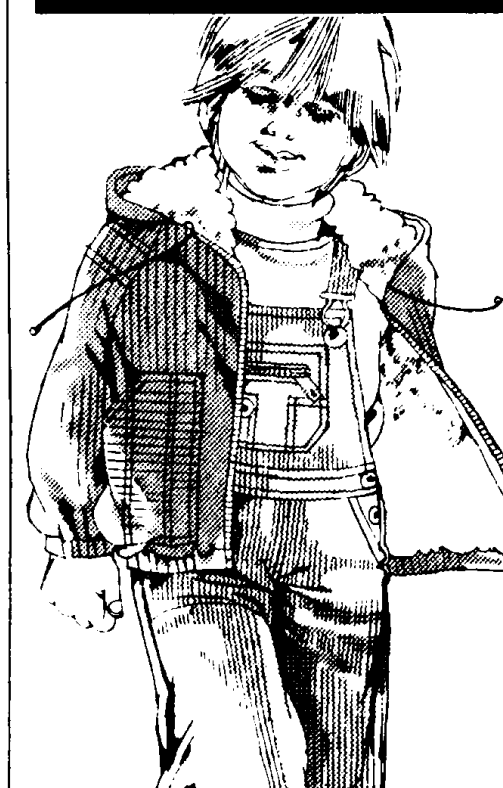


"Ruige" acryl pullover. 86-116 Extra voordelig **12,-**  
De echte corduroy jeans van 100% stevig katoen. 86-116 **13,-**

Modern chintz jasje met capuchon en kapmouwjes. Warm gevoerd. Polyester/katoen. 86-116 **65,-**  
Corduroy pofbroek. **32,-**  
Katoen. 86-116

Mooie velours pullover met tricot boord, kraag en manchetten. 86-116 **18,-**  
Pof staat tof. 100% katoen met elastische taille. 86-116 **40,-**

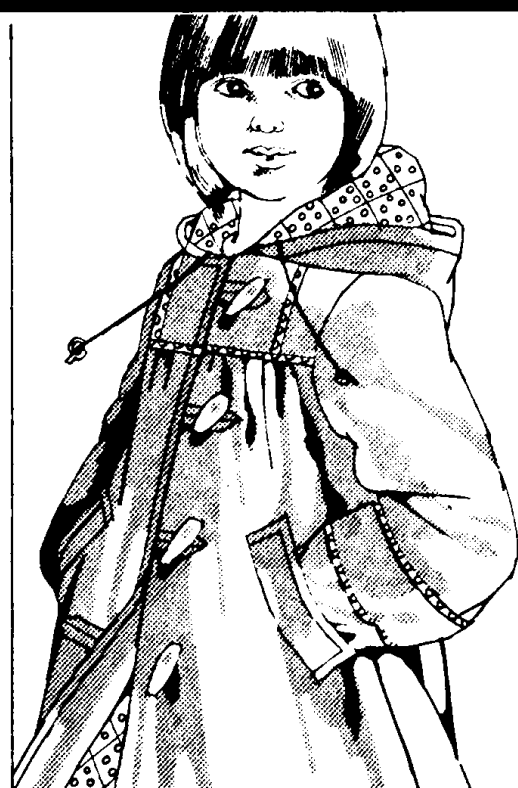
Lief corduroy overgooiertje met gebloemde blouse. Allebei katoen, voor één prijs. 86-116 **60,-**



IJzersterk en lekker warm corduroyjack met bontige voering. Katoen. 86-116 **65,-**  
Pullover van praktisch acryl. 86-116 **5,-**  
Gezellige tuinbroek van fijn corduroy. 100% katoen 86-116 **12,-**



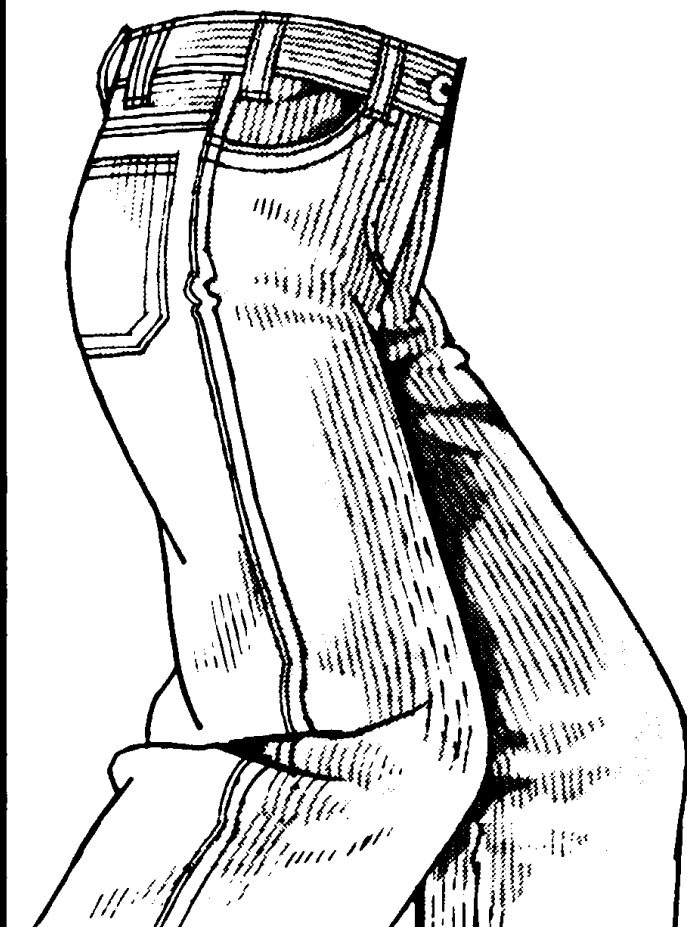
Tweekleurige velours V-hals pullover. Tricot boord en manchetten. 122-146 **19,-**  
Zeer voordelig én praktisch. 100% katoenen corduroybroek. 122-146 **16,-**



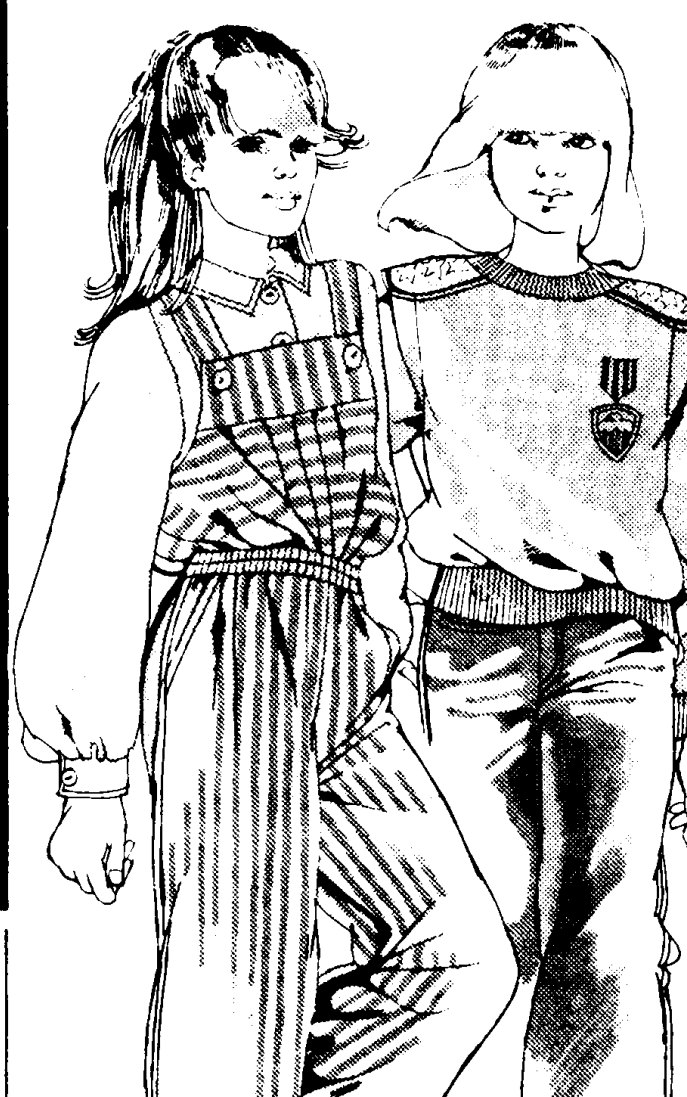
Ietsje glimmend chintz jasje met winterharde voering en capuchon. Polyester/katoen. 122-146 **75,-**



Warme winterset. Onmisbaar op de fiets, sjaal en muts samen **14,-**



Stoeisterke corduroy jeans van 100% stevig katoen, voor een fantastisch voordelige prijs. 122-146 **16,-**



Zeer aparte tuin-pof-broek met biesjes en elastische taille. Met blouse voor één prijs. Katoen. 152-176 **85,-**

Army-stijl "angora" pullover (acryl). 152-170 **35,-**



Sportief bloesje met rugploo en schouderversteviging. 122-146 **20,-**

Overgooier met blouse in herfstkleuren. 122-146 samen **60,-**

Gezellig geruite plooierok met sjaal. Wol/polyester. 122-146 **27,-**



C&A is toch voordeliger!